

Martin Boucher bat le record du Québec

C4

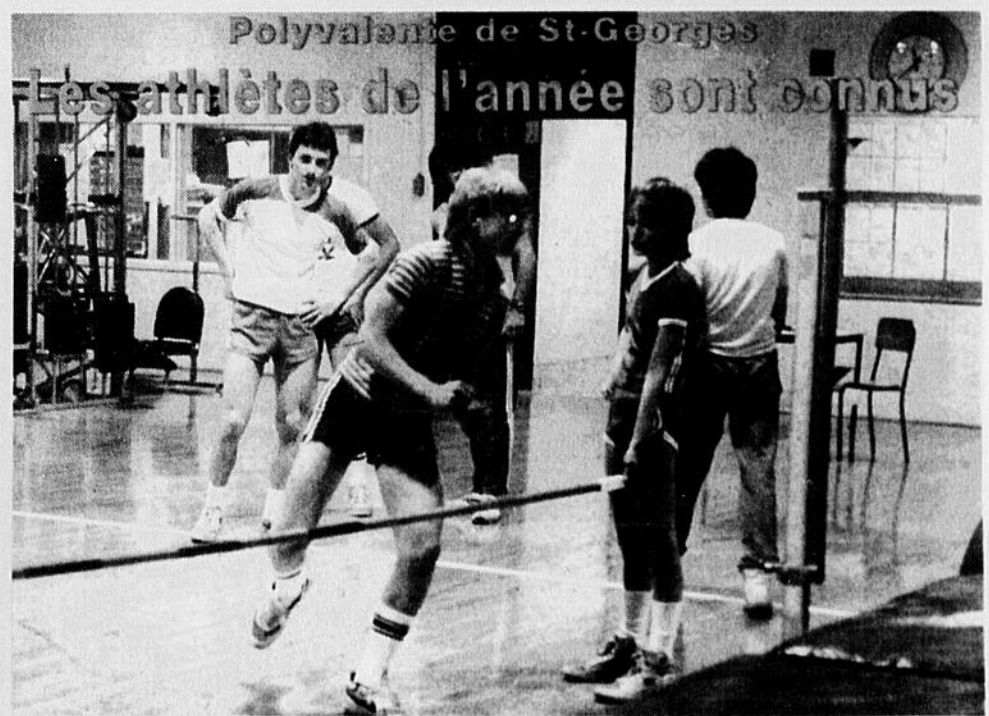
Ligue de balle-molle Chaudière

Début des activités le 18 mai

C7

Les Jarrets Noirs n'existent plus

C2



Polyvalente de St-Georges

Les athlètes de l'année sont connus

Les Jarrets Noirs n'existent plus

par Simon Busque

L'équipe de balle-molle des Jarrets Noirs de la Beauce faisant partie de la Ligue Midget Majeur du Québec n'aura pas fait long feu. En effet, après avoir évolué pendant seulement un an au sein de ce circuit de développement, la direction des Jarrets Noirs a tout simplement décidé de fermer les livres pour la prochaine saison.

La raison est bien simple selon le président du conseil d'administration de l'équipe, Roger Carrette. «Nous n'avons tout simplement pas trouvé de bénévoles intéressés à relever le défi d'autant plus que la plupart des anciens membres de l'organisation sont déçus de la façon dont l'équipe s'est comportée en fin de saison».

M. Carrette ne vise pas tous les joueurs qui portaient l'uniforme des Jarrets Noirs l'an dernier. Mais selon lui, le principal problème s'est surtout situé au niveau du terrain et non au niveau du conseil d'administration.

«La défection de l'équipe n'est pas nécessairement attribuée à un problème administratif, monétaire ou encore de ligue», nous a-t-il expliqué. «Il se situait plutôt entre les instructeurs et les joueurs».

Tout a commencé avec la fracture à une jambe du capitaine, Marco Vachon. «Ce dernier était un véritable leader», de nous préciser le président des Jarrets Noirs. «Par la suite, ce fut une fin de saison en catastrophe».

«Certains joueurs ne se sentaient pas assez amateurs pour jouer dans cette équipe». «Il faut bien dire que ce n'était pas une équipe

professionnelle non plus», a-t-il ajouté.

L'objectif

L'objectif des Jarrets Noirs était de réunir l'élite de la balle-molle midget de la région. «Cette équipe fut mise sur pied dans le but d'entraîner les jeunes joueurs de la Ligue de balle-molle mineure à en faire partie».

«C'est un peu comme la pièce-maîtresse qui a comme principale fonction de motiver nos jeunes à adhérer à un calibre supérieur».

«On s'était d'ailleurs fixé comme objectif de jouer environ deux ans dans la Ligue Midget Majeur avant de faire notre entrée dans la

Ligue Junior Majeur du Québec», de renchérir M. Carrette.

Peu coûteux!

Le trésorier des Jarrets Noirs, Michel Morin, fut lui aussi déçu de l'attitude de certains joueurs.

«L'an dernier, on a dépensé près de 15 000\$ pour faire notre entrée dans cette ligue». «La plus grosse partie de ces dépenses est attribuée directement aux frais de transport». «En plus de conduire nos joueurs dans la région de Québec lors des joutes à l'extérieur, on défrayait un supplément pour les dépenses personnelles de transport lors des pratiques de l'équipe», explique-t-il.

«Tout ça pour dire que les Jarrets Noirs ont pour 2 000\$ d'équipement». «Il reste en caisse environ 750\$».

Le problème, selon Michel Morin, est qu'il y avait un peu trop de «vedettes» dans cette équipe. «On serait mieux de mettre sur pied une équipe un peu plus faible avec des joueurs provenant de St-Georges et des environs qu'une formation respectable avec des joueurs d'un peu partout».

«Les Jarrets Noirs devaient constituer la suite logique de l'équipe Pizzapro qui évoluait dans la Ligue de balle-molle mineure depuis les rangs peewee». «Mais tel ne fut pas le cas car l'esprit d'équipe ne fut jamais le même», d'analyser Michel Morin. «C'est déplorables que ce ne soit pas tous des joueurs aussi super que Jean-Pierre Fortin», a-t-il lancé en concluant.

Les Jarrets Noirs ne sont plus mais la corporation existe toujours. Et, l'équipement pourra toujours servir dans les années futures si jamais quelques bénévoles ont l'intention de relancer une équipe de ce calibre.



L'épopée des Jarrets Noirs ne fut que de courte durée.



COMMENTAIRE

Simon Busque

Le Canadien: jusqu'au bout?

A moins d'un revirement spectaculaire, les Canadiens sont assurés de participer à la Finale de la Coupe Stanley. Au cours des deux premiers matches, les Canadiens ont eu la vie plutôt facile mais ils ont remporté la série lundi soir alors que Patrick Roy a multiplié les prouesses.

Pour tout dire, le Canadien ne méritait pas cette victoire. Il fut complètement dominé par les Rangers tout au cours du match. Mais, les hommes de Ted Sator se sont butés à un Patrick Roy en grande forme. On peut même se demander quelle mouche a piqué le jeune cerbère du Canadien.

Les Rangers ont tout fait sauf déjouer Roy qui n'était même pas intimidé par la foule endiablée du Madison Square Garden. Pourtant, les «blue shirts» ont dirigé pas moins de 25 tirs sur Roy au cours du troisième vingt et de la période de prolongation. Pendant ce temps, John Vanbiesbrouck ne faisait face qu'à sept lanciers, cédant sur le tir de Claude Lemieux, l'homme des grandes occasions.

Les Rangers ne pourront certes pas remonter la pente. Il fallait à tout prix qu'ils remportent ce match. Ils ont bien joué mais Roy a multiplié les prouesses rappelant les beaux jours de Jacques Plante ou de Ken Dryden.

On peut maintenant prévoir une finale entre le Canadien et le gagnant entre la série opposant les surprénants Blues de Jacques Demers aux Flames de Bob Johnson.

Bien plus, le Canadien est en excellente posture pour remporter sa 23ième Coupe Stanley, la dernière conquête remontant en 1979.

Qui aurait pu prédire un tel dénouement avant le début des séries. Les Oilers, les Flyers et les Capitals n'étaient-ils pas d'excellents choix pour se mériter le prestigieux trophée?

Comme quoi, le sport professionnel est fort imprévisible. Ronald Corey et Serge Savard doivent se pavaner, eux qui ont passé à travers la dernière tempête du mois de mars.

Mais, le Canadien est-il vraiment le meilleur club de la Ligue Nationale? Pour l'instant oui! Il serait toutefois surprenant que les Glorieux puissent remporter la Coupe Stanley deux années de suite. Et qu'à cela ne tienne, les Oilers, les Flyers, les Capitals et même les Nordiques vont revenir plus forts l'an prochain.

Là-dessus, je vous quitte pour une semaine vous laissant aux bons soins des confrères, Jacques Légaré ou Vincent Lagueur.

Bonne semaine!

Coupures budgétaires

Consternation chez la Féd. du Sport Scolaire

par Simon Busque

Le ministre du Loisir, de la Chasse et de la Pêche, Yvon Picotte, annonçait le 21 février dernier que la subvention de base réservée aux fédérations sportives et de loisir était réduite de 6%. Mais, quelque temps après, la Fédération du Sport Scolaire du Québec de même que les autres regroupements de sport étudiant apprenaient que cette coupure ne se limiterait pas à 6% mais serait majorée à 11,3%.

Il va sans dire que ce fut la consternation chez les organismes concernés à la suite de cette annonce.

Pour la Fédération, ces coupures sont lourdes de conséquence. Elle a tout d'abord dû réajuster son plan d'action et laisser de côté les idées nouvelles de même que les semaines spéciales.

La masse salariale fut aussi réduite en plus d'entraîner une réduction de ressources humaines.

Et comme conséquence finale, la Fédération croit que le nombre d'occasions de pratique des jeunes

sera diminué ce qui aura pour but de freiner le développement des disciplines sportives à la base.

Le coup fut difficile à avaler pour l'ensemble du réseau du sport scolaire qui ne s'attendait tout de même pas à une année de vaches grasses mais à une situation un peu plus confortable.

La Fédération se demande comment concilier ses coupures d'importance dans un monde où le ministre exprime le souhait de dégager une politique globale qui se préoccuperait de toute la pratique du sport et non seulement du

sport d'élite.

Il va sans dire que les intervenants se posent de nombreuses questions. Est-ce le lobbying politique qui a fait défaut ou encore si les demandes n'étaient pas assez claires? Ou encore, y-a-il un manque d'intérêt de la part du ministère?

Ces questions resteront pour la plupart sans réponse. Cependant, la Fédération croit que le sport scolaire va s'essouffler et devra tenter d'atteindre un équilibre précaire en sabrant au coeur des programmes.



Polyvalente de St-Georges

Barbara Smith et André Marois: personnalités sportives

par Simon Busque

C'était au tour de la Polyvalente de St-Georges de tenir son Gala Méritas annuel jeudi le premier mai dernier. Les organisateurs de ce gala ont alors profité de l'occasion pour honorer tous les athlètes de la Polyvalente de St-Georges qui se sont particulièrement signalés au cours de l'année scolaire.

Ainsi, Barbara Smith de St-Georges Ouest et André Marois de St-Ephrem ont été choisis personnalités sportives féminine et masculine de l'année à la Polyvalente.

Barbara Smith s'est particulièrement signalée en volleyball, water-polo, basketball et badminton où elle faisait partie de l'équipe championne.

Elle fut de plus choisie comme joueuse la plus utile de son équipe en volleyball tout en étant en nomination au même titre en basketball, handball et water-polo.

Barbara a atteint la grande finale du tournoi de badminton et s'est classée troisième dans le cadre des Défis du Mercredi.

Côté scolaire, Mlle Smith a maintenu une moyenne académique de 81%, ce qui est excellent pour une étudiante de Secondaire 5.

André Marois

Le titre personnalité sportive masculine de l'année est allée à André Marois de St-Ephrem. Ce dernier ne l'a certes pas volé puisqu'en plus de faire partie de l'équipe gagnante en handball, il fut choisi le joueur le plus utile en volleyball.

André s'est de plus mérité le titre de meilleur esprit sportif masculin et d'athlète par excellence aux Défis du Mercredi, ce qui prouve jusqu'à quel point, il était hautement considéré.

Il fut également mis en nomination pour l'obtention du titre de joueur le plus utile à son équipe de basketball et de handball.

André a conservé une moyenne académique de 83% dans tous les groupes de voie forte en Secondaire 5.

daire 5.

Autres Méritas

Un autre Méritas majeur fut décerné à Lucie Bureau de St-Georges. En effet, Lucie s'est méritée le titre d'esprit sportif féminin par excellence.

Ce méritas est remis à l'étudiante qui a fait sa marque autant au niveau de la participation aux activités qu'à sa collaboration au bon déroulement de chacune d'elles.

Enfin, divers méritas majeurs de discipline furent remis aux étudiants et étudiantes qui ont fait leur marque au cours de

l'année.

Voici la liste des récipiendaires:

DEFIS DU MERCREDI: Kathy Trudel de St-Georges Ouest et André Marois de St-Ephrem

BASKETBALL: Chantal Nadeau de St-Georges et Michel Bourque de St-Georges

SALLE D'ENTRAÎNEMENT: Martin Bergeron de St-Martin

PISCINE: Claude Grenier de St-Jean de la Lande

BADMINTON: Nathalie

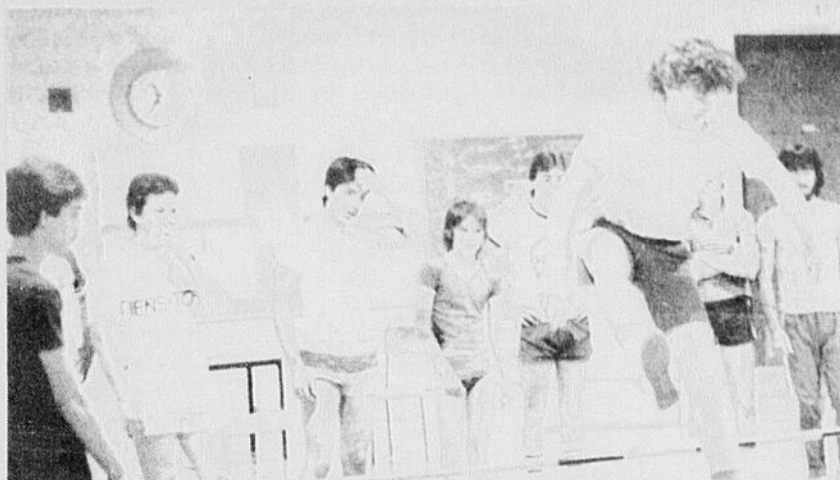
Dubé de St-Georges et Maddy Lacroix de St-Georges

WATER-POLO: Chantale Nadeau de St-Georges et Serge Gosselin de St-Georges

VOLLEYBALL: Barbara Smith de St-Georges Ouest et André Marois de St-Ephrem

HANDBALL: Lucie Bureau de St-Georges et Michel Bourque de St-Georges

WATER-BASKET: Cindy Langlois de St-Ephrem et Luc Veilleux de St-Georges Ouest.



Les cours réguliers font également le délice de plusieurs étudiants.

Polyvalente de St-Georges

L'intra-mural à l'honneur

par Simon Busque

Le département d'éducation physique a encore une fois fait bien des heureux à la Polyvalente de St-Georges en 1985-86. Toutefois, les étudiants de cette école ont surtout fait leur marque au niveau de l'intra-mural, seulement trois équipes de la Polyvalente de St-Georges évoluant au niveau des compétitions inter-scolaires.

Ainsi, la Polyvalente était représentée par deux équipes de football, les Dragons et les Démons et par une autre de handball filles.

Les Dragons évoluaient dans la Ligue Midget «AAA» et ont connu leur part de difficulté terminant la saison avec une fiche de deux victoires en 10 rencontres. Les Dragons entrentoient toutefois l'avenir avec optimisme.

Quant aux Démons, ils évoluaient dans la Ligue cadette scolaire de la CSRC. Les Démons assurent une certaine relève aux Dragons.

Du côté du handball, les «Bombe-X» ont connu une bonne saison sous la direction de Gérard Bolduc même si l'équipe alignait plusieurs joueurs d'âge cadet dans une ligue de catégorie «juvenile». Les «Bombe-X» ont pris part à deux tournois d'envergure provinciale.

L'intra-mural

Par ailleurs, la Polyvalente a reçu une bonne participation aux activités de l'intra-mural de la part des étudiants. Au fait, 600

étudiants ont participé à au moins une activité au cours de l'année scolaire. La Polyvalente compte un peu plus de 1 200 étudiants.

Le volleyball, le basketball et le handball furent les activités les plus populaires auprès des étudiants.

On retrouvait un total de 35 équipes en volleyball et en handball de même que 34 équipes au basketball.

Le water-basket de même que le water-polo furent également pratiqués par les étudiants sans oublier le badminton où l'on retrouvait un total de 275 élèves.

Selon Paul Morin, éducateur physique à la Polyvalente, le fait de former les équipes à partir des groupes d'éducation physique a considérablement augmenté le taux de participation.

«Il s'est créé énormément de motivation à l'intérieur des groupes et c'est ce qui nous a permis d'avoir autant d'équipes cette année», a-t-il expliqué.

Les cours

Par ailleurs, les étudiants de la Polyvalente de St-Georges doivent suivre les

cours d'éducation physique où ils apprennent la base de bien des disciplines.

Les étudiants doivent donc participer au cours obligatoire de deux périodes de 50 minutes par semaine. L'option Secondaire 4 et 5 permet toutefois à certains maniaques d'ajouter quatre périodes de 50 minutes supplémentaires à leur horaire.

La salle d'entraînement, la salle de danse aérobique de même que le Palais des Sports, où l'on y pratiquait le hockey et le hockey-bottines, furent aussi pleinement goûtés par les élèves de l'école.

Enfin, signalons que la Polyvalente de St-Georges sera le site de la Finale Régionale d'athlétisme qui se tiendra dimanche le 1er juin prochain.

Les meilleurs étudiants de toutes les écoles secondaires de la Régionale Chaudière se mesureront afin de déterminer nos représentants à la Finale Provinciale. Le tout aura lieu sur la piste d'athlétisme de la Polyvalente et se déroulera sous la responsabilité de Normande Fortier.



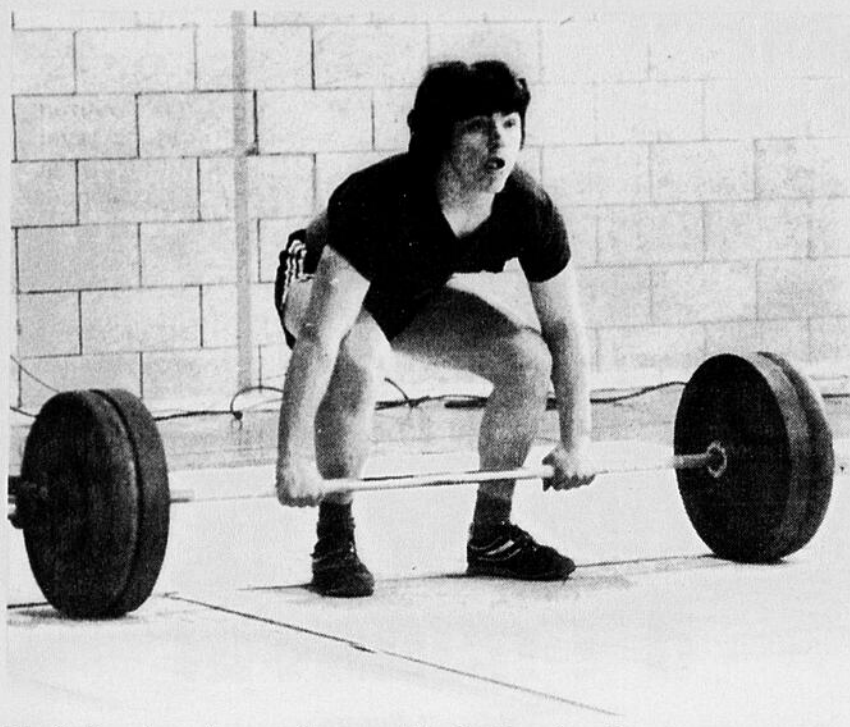
Barbara Smith de St-Georges Ouest et André Marois de St-Ephrem ont reçu le titre de personnalités sportives féminine et masculine de l'année à la Polyvalente de St-Georges.

Haltérophilie

Martin Boucher: nouveau recordman Québécois

par Simon Busque

Le jeune haltérophile de 15 ans de St-Philibert, Martin Boucher, ne cesse de s'affirmer au fil des ans. En fin de semaine dernière, le jeune haltérophile Beauceron a plus que bien fait en fracassant le record du Québec chez les 82,5 kilos à l'épaulé-jeté lors de la Finale Provinciale des Jeunes Louis-Cyr qui se tenait à la Polyvalente St-Antoine de St-Exupéry de St-Léonard.



Martin Boucher a fracassé le record du Québec dans la catégorie des 82,5 kilos.

Boucher a soulevé pas moins de 120,5 kilos (265 livres) pour battre le record de 120 kilos établie par R. Renaud du Sud-Ouest en 1978.

Martin Boucher a de plus soulevé 90 kilos (198 livres) à l'arraché ce qui a valu un total de 210,5 kilos et la médaille d'or.

Le porte-couleur du Club Trinibarre de l'école Trinité en était à sa deuxième participation à la Finale Provinciale des Jeunes Louis-Cyr.

L'an dernier, Martin Boucher avait pris la deuxième position soulevant 72,5 kilos (159 livres) à l'arraché et 100 kilos (220 livres) à l'épaulé-jeté pour un total de 172,5 kilos.

Fait d'autant plus important, ce record ne peut être édité que lors de cette Finale Régionale des Jeunes Louis-Cyr. On peut s'attendre à ce que Martin Boucher conserve ce record pour encore bien des lunes.

L'Equipe du Québec

Le jeune espoir Beauceron en était à sa dernière année d'éligibilité à cette compétition qui s'adresse aux haltérophiles de moins de 15 ans. L'an prochain, Martin évoluera dans la catégorie «junior» et on peut

s'attendre à ce qu'il fasse partie de l'Equipe «Junior» du Québec.

Son entraîneur, Raymond Nadeau, croit que Boucher peut percer cette équipe d'élite dès l'an prochain. «Martin a le physique et la force pour faire partie de l'Equipe du Québec».

Raymond Nadeau ajoute même que son protégé a reçu une invitation pour qu'il puisse s'entraîner pendant deux semaines au cours de l'été avec les membres de l'Equipe

Nationale du Canada.

Martin Boucher est encore bien jeune mais il est tout prêt d'être capable de réaliser les standards canadiens. Chez les «Senior», le standard canadien est d'un total de 240 kilos (529 livres). «Martin devrait atteindre cet objectif d'ici un an et demi», de nous expliquer Raymond Nadeau.

Et les Olympiques? Raymond Nadeau n'ose répondre à cette question. «Pour l'instant, Martin ne vise rien de moins que de

faire partie de l'Equipe du Québec». «Par la suite, nous verrons». «Tu sais, il a déjà soulevé 95 kilos à l'épaulé lors de la Finale Régionale, ce qui porterait son total à 215,5 kilos». «Alors, on peut se permettre de croire qu'il pourrait aller loin».

Deux autres phénomènes

Au cours des deux dernières années, Martin Boucher a principalement attiré notre attention. Mais il se trouve que deux autres jeunes membres du Club Trinibarre commencent à signer des performances dignes de mention.

En effet, Eric Doyon, 13 ans de St-Jean de la Lande de même que Eric Dumas, 12 ans de St-Côme ont eux aussi participé à la Finale Régionale des Jeunes Louis-Cyr en fin de semaine dernière.

Doyon a pris la dixième position chez les 60 kilos tandis que Dumas enlevait la onzième place dans cette même catégorie.

Les deux haltérophiles ont toutefois réussi la même performance soulevant 50 kilos (110 livres) à l'arraché et 65 kilos (143 livres) à l'épaulé-jeté. Doyon a devancé Dumas puisqu'il est moins lourd que son coéquipier.

Ces deux jeunes haltérophiles étaient bien fiers de leur performance et ont avoué qu'ils feraient tout pour se tailler à nouveau une place pour cette Finale Provinciale.



Les membres du Club Trinibarre ont eu de la grande visite lors de la Finale Provinciale. En effet, Jacques Demers, médaillé d'argent aux Jeux Olympiques de Los Angeles a accepté de se faire photographier en leur compagnie. Nous retrouvons dans l'ordre sur la photo l'entraîneur du Club Trinibarre, Raymond Nadeau, Martin Boucher, Jacques Demers, Eric Doyon et Eric Dumas.

L'an prochain, nos jeunes haltérophiles ne viseront d'ailleurs rien de moins que de se tailler une place parmi les cinq premiers. Eric Doyon a amélioré sa marque personnelle de cinq kilos lors du Championnat Provincial.

Région 03

Les trois haltérophiles n'ont pas fait que signer de bonnes performances mais ont aussi aidé la Région 03 à terminer en quatrième position du classement général de la compétition qui regroupait 12 régions du Québec.

Enfin, signalons que les activités du Club Trinibarre se termineront dans une semaine. Chacun verra à son entraînement personnel au cours de la belle saison.

Association Moto-Tourisme La Journée de sécurité remise

(SB) L'Association Moto-Tourisme de Beauce devait tenir dimanche le 4 mai dernier sa Journée de la sécurité. Suite à la température froide qui sévissait dimanche dernier, les administrateurs de l'Association ont décidé de reporter cette Journée à une date ultérieure. La Journée de sécurité en motos se tiendra donc dimanche le 18 mai prochain à compter de 13h00 sur le stationnement du Carrefour St-Georges. Le tout sera suivi par une parade dans les rues de Ville St-Georges. Fait à signaler, cette activité s'adresse à tous les membres de l'Association Moto-Tourisme de Beauce.

PROBLEMES AVEC L'ALCOOL?

LA CROISEE DES CHEMINS C'EST POSSIBLE!

4080 1^{ere} ave ST GEORGES 227-0897

OCCASION À NE PAS MANQUER

CHEVROLET PICK-UP S10, 1985, de luxe "KING-CAB", bas millage: 7500 km, très bien équipé; roues mag 15", pneus lettrés, sièges en tissu, essuie-glace intermittents, toit ouvrant, servo-freins, servo-direction; très très propre; pneus d'hiver radiaux neufs. **BON PRIX.**

Information: **soir 227-3965**
jour 228-9877

LAWN-BOY

Maintenant les tondeuses avec
la meilleure garantie au Canada

RIIIE
PROTECTION
PLUS
PLAN DE PROTECTION PROLONGEE DE 2 ANS

Maintenant vous pouvez acheter deux ans additionnels de protection sur votre tondeuse Lawn-Boy en outre de la garantie de l'usine.

Protège contre les frais de réparation imprévus y compris pièces et travail chez plus de 1500 dépositaires Lawn-Boy partout au Canada. Seulement la compagnie Lawn-Boy peut offrir en toute confiance un tel plan de protection.

Renseignez-vous sur le plan de protection prolongée!

Centre de Service
J.G. Busque

(arrière de la Butte à Mathieu)



ST-GEORGES EST - 228-7992
LE SOIR SUR RENDEZ-VOUS



VELO SPORT
PEUGEOT
GCM

BEAUCE CYCLETTE

Spécialiste de vélos - Seul dépositaire VÉLO SPORTS, PEUGEOT, CCM à St-Georges
Vêtements - Pièces et Accessoires - VENTE, SERVICE ET RÉPARATION

15175, 2e avenue St-Georges, Bce, G5Y 5N4 - Tél.: (418) 228-1221

Du 24 au 29 août

Les arbitres conviés à l'école Ron Fournier

par Simon Busque
Les officiels de la province désireux de parfaire leurs connaissances sont conviés à participer à l'école d'arbitres Ron Fournier qui se tiendra du 24 au 29 août prochain

au Centre Sportif de Ste-Agathe des Monts. Les participants pourront ainsi profiter des conseils d'arbitres de la Ligue Nationale. Mis à part Ron Fournier, les arbitres, Denis Morel et André Duha-

mel de même que les juges de ligne, Wayne Bonney, Leon Stickle et Mark Vines seront de la partie. Deux officiels de la LNH, Wally Harris et Claude Béchard seront également de la partie.

Au cours de ce stage d'une semaine, les participants étudieront principalement les diverses techniques du patin, des signaux, des mises au jeu de la position des officiels. Les arbitres

seront également confrontés à diverses situations de jeu. L'utilisation du vidéo complétera la formation des officiels.

Les participants pourront de plus profiter des diverses installations qu'utilisent l'école. L'hébergement se fera au P'tit Bonheur situé au Lac Quenouille.

Les intéressés à recevoir de plus amples informations concernant cette école d'arbitres peuvent composer le numéro de téléphone 514-376-7204 ou encore écrire à Ecole d'arbitres Ron Fournier, 7412, Beaudelaire, Montréal, P.Q. H1S 2R3.

Ouverture d'une nouvelle salle de quilles

par Simon Busque

Une nouvelle salle de quilles ultra-moderne ouvrira ses portes bientôt à St-Georges. En effet, les promoteurs de cette nouvelle salle, Michel et Harold Lessard, nous ont indiqué que les adeptes de cette discipline pourront pratiquer leur sport favori dès le début du mois d'août prochain.

Cette nouvelle salle de quilles qui opérera sous la raison sociale «Salon Quilles Plus Inc.» comptera un total de huit allées, quatre réservées aux grosses quilles et quatre autres aux petites quilles.

Le tout sera garni

d'un système d'affichage électronique et d'un autre d'animation-couleur muni d'un vidéo et d'un écran sur chaque allée.

Un bar-salon terrasse de même qu'un casse-croûte couvrira le reste de la surface de 10 000 pieds de plancher.

Cette salle de quilles est située au 122 01, 1ère avenue à St-Georges, soit au deuxième étage de l'ancien édifice de A.L. Green.

Déjà, de nombreuses ligues ont été mises sur pied sans oublier les nombreux tournois qui seront

organisés. Les personnes handicapées pourront également avoir facilement accès à la salle pour y pratiquer leur sport favori.

Les personnes désireuses de recevoir de plus amples informations concernant les futures ligues peuvent communiquer avec Michel Lessard au numéro de téléphone 228-8059.

Fait à signaler, il s'agira d'une salle de quilles des plus moderne au Québec et au Canada. La nouvelle salle est présentement en construction.

PARADIS DE LA PÊCHE
"AUX 3 ÉTANGS"
Pêche sportive à l'année - truites arc-en-ciel, mouchetées



EAN VEILLEUX
Ste-Rose, C
Comté Dorchester
TÉL.: 267-5648

DU NOUVEAU

L'Offre MAXI Service

FREINS
Produits disponibles avec **GARANTIE À VIE**

Enfin un silencieux qui combat la rouille mieux que tout autre

Le tout nouveau **AVANTAGE** avec **ABSORBITE** supprime la rouille là où elle se forme... à l'intérieur du silencieux.

- Vous satisfaire un engagement formel
- Garantie à vie veut dire tant et aussi longtemps que vous êtes propriétaire du véhicule.

SILENCIEUX AVANTAGE WALKER
• Donne un désavantage à la rouille

SILENCIEUX WALKER
GARANTIE À VIE

• **ESTIMATION GRATUITE**

Spécial modèle **MULTI-FIT de WALKER**
3795 installation comprise

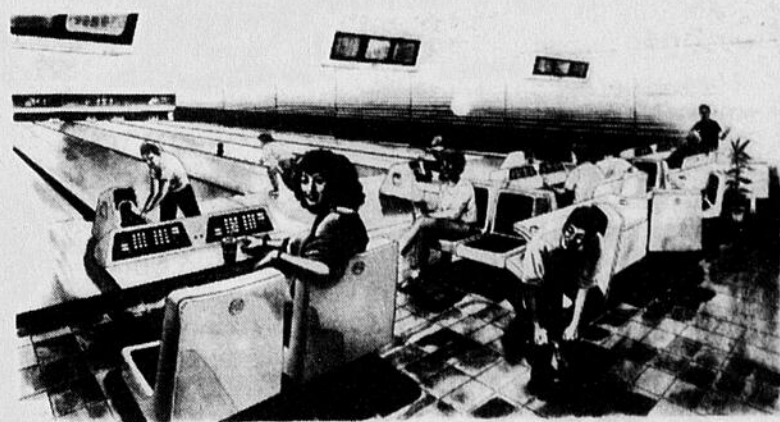
Autres modèles disponibles avec **GARANTIE ILLIMITÉE**

DU SERVICE AU MAX!

PLAN MISE DE CÔTÉ

PNEU MÉTIVIER (ST-GEORGES)

Jean-Guy Grenier co-prop.
Jenis Bégin gérant
9200, boul. Lacroix, St-Georges, Bce - 228-8991
OUVERT les JEUDIS et VENDREDIS SOIRS jusqu'à 20h00 et le SAMEDI jusqu'à MIDI
CENTRE DU PNEU M.C. INC., 917 boul. Smith sud, Thetford Mines, tél.: 335-5318, 338-2191



Un croquis de ce que sera la nouvelle salle de quilles construite à St-Georges.

HORS-BORD HONDA



Vous avez **TOUT À GAGNER!**

C'EST COMME SI VOTRE BATEAU ÉTAIT ÉQUIPÉ D'UN MOTEUR DE VOITURE.

BF20 HONDA: \$529	Monocylindre, 4 temps, refroidi par air
BF50 HONDA: \$899	Monocylindre, 4 temps, refroidi par eau
BF75 HONDA: \$1219	Bicylindre, 4 temps, refroidi par eau
BF100 HONDA: \$1459	Bicylindre, 4 temps, refroidi par eau

NICOL SPORT MATHIEU
ST-GEORGES STATION 228-2092

HONDA
Produits Mécaniques

NICOL SPORT MATHIEU
ST-GEORGES STATION 228-2092

Gala du Mérite Sportif Beauceron

Les membres du comité de sélection



Le comité de sélection en vue de choisir les récipiendaires des Elitas lors du Gala du Mérite Sportif Beauceron qui aura lieu en 1987 est déjà formé. Ce comité compte un total de huit membres provenant d'un peu partout dans la région. Nous retrouvons dans l'ordre sur la photo à l'avant Eloi Poulin, secteur de St-Georges, Dominique Dallaire, secteur de St-Georges également et Jean-Yves Boies, secteur de Lac-Etchemin et ses environs. A l'arrière, nous retrouvons Pierre-Yves Tremblay, représentant du Séminaire, Régis Vallée, secteur de Beauceville et St-Joseph, Marcel Grondin, représentant de la Table des directeurs de loisirs, Paul-Emile Gosselin, représentant du sport scolaire à la Commission Scolaire Régionale Chaudière de même que Rosaire Sylvain, secteur de Ste-Marie et Vallée-Jonction. (Photo: S. Busque).

Que va faire le Vieux?

par Simon Busque

Les joueurs du Vieux St-George visent une autre excellente saison dans la Ligue de balle-molle Chaudière en 1986. C'est du moins ce qui ressort des propos de l'un des vétérans toujours en place, Jean-Pierre Métivier, porte-parole de l'équipe.

Si l'on se souvient bien la saison dernière, le Vieux avait connu une saison régulière bien ordinaire. Il a fallu une fin de saison exceptionnelle pour que cette formation fasse les séries de fin de saison.

«Notre objectif premier est de défendre notre titre de champions des séries éliminatoires avec succès», nous a-t-il d'abord avoué. «Mais, sois assuré que nous tenterons de jouer de la bonne balle dès le début de la saison», de nous dire Jean-Pierre Métivier.

Cette année, le

Vieux s'est rajeuni en donnant la chance aux jeunes joueurs, Jean-Pierre Fortin, Bernard St-Hilaire et Bernard Bouffard de faire leurs preuves.

«La Ligue de Softball mineur a investi beaucoup d'énergie et c'est à nous de donner la chance aux meilleurs éléments de rejoindre les rangs d'un calibre supérieur», d'expliquer Jean-Pierre Métivier. «Ces trois jeunes joueurs peuvent d'ailleurs évoluer sur une base régulière».

Du côté de l'équipe comme telle, on retrouvera sensiblement le même noyau que l'an dernier avec les Michel Jacques, Pierre Boulet, Jean-Pierre Mérvier, Denis Therrien, Marc Turcotte, François Dominique, Marc Deblois, Serge Poulin, Mario Giroux, François Métivier et j'en passe. Daniel Rodrigue fera un retour au jeu

ceux ce qui constitue notre arme principale sans oublier que l'on compte sur une excellente défensive», de conclure le sympathique joueur de premier-but.

Steak Party

Par ailleurs, l'équipe de St-Georges tiendra son traditionnel party de financement dimanche le premier juin prochain. Il s'agira bien sûr d'un Steak Party qui aura lieu au Vieux St-Georges. Les intéressés peuvent se procurer leurs billets auprès des joueurs du Vieux.

Enfin, s'il y a des joueurs intéressés à tenter leur chance avec l'équipe, le camp d'entraînement se poursuit. Les intéressés doivent communiquer avec Jean-Pierre Métivier au numéro de téléphone 228-5396 pour recevoir de plus amples informations.

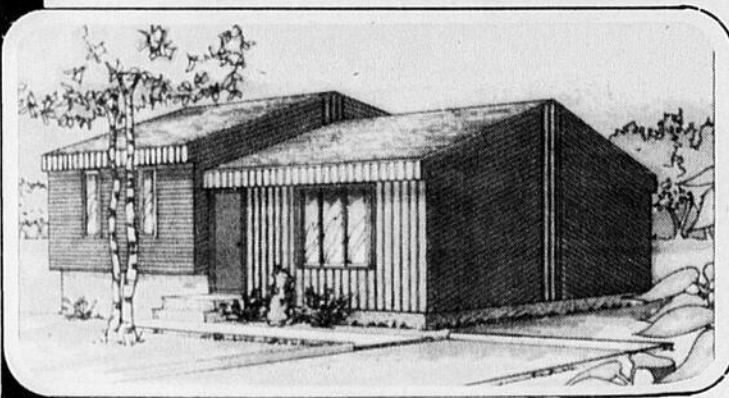
«On a deux bons lan-

NOUVEAU DÉVELOPPEMENT RÉSIDENTIEL

Situé dans la 120e rue, St-Georges Est

Nous avons encore plusieurs terrains prêts à construire situés dans la 120e rue dans une plantation de pins À PROXIMITÉ de la Polyvalente, du Séminaire et des écoles primaires.

Bientôt 2 MAISONS HABITEC 2000 à visiter (tel qu'illustré)

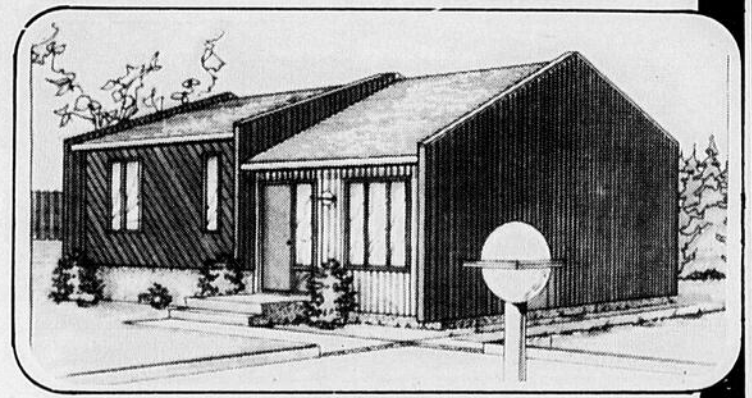


LA CITÉ

À PRIX TRÈS COMPÉTITIF

Elles sont au-delà des normes du code national du bâtiment et de la Société centrale d'hypothèque et de logement.

Nous avons aussi plusieurs modèles de maisons à votre disposition.



BELLERIVE

Pour plus de renseignements, contactez

CLAUDE THIBAudeau - 228-9831

CONSEILLER EN HABITATION

Ou venez me rencontrer au 1930, 120e rue, St-Georges, Beauce, et il me fera plaisir de vous aider dans le choix de votre future habitation.

NOUVEAU DÉVELOPPEMENT RÉSIDENTIEL

ST-GEORGES INTERNATIONAL

120e rue Est

POLYVALENTE ST-GEORGES

25e avenue

Boul. Lacroix

Balle-molle Chaudière

L'équilibre fait foi de tout

par Simon Busque

Si l'on se fie aux propos des dirigeants de la Ligue de Balle-molle Chaudière «Nouveau goût», la saison 1986 sera fertile en émotions et l'équilibre entre les équipes sera le point de mire des amateurs de cette discipline. D'ailleurs, bien malin celui qui pourrait prédire l'issue de la saison régulière à ce stade-ci de l'année.

Toujours est-il que les activités de ce circuit se mettront en branle dimanche le 18 mai prochain alors que trois matches seront présentés. Sur le terrain du Palais des Sports, le Vieux St-George recevra la visite du Bar Place Kennedy de Vallée-Jonction à 14h00 alors que East-Broughton accueillera Lac-Etchemin et que St-Joseph sera l'hôte de St-Odilon.

Les six formations du circuit seront donc à l'oeuvre le 18 mai, Beauceville ayant quitté les rangs du circuit au cours de la saison morte.

Si l'on se souvient bien l'an dernier, le Vieux St-Georges avait difficilement fait les séries avant de remporter le championnat des séries éliminatoires. En saison régulière, East-Broughton avait terminé bon premier devant Lac-Etchemin, St-Georges, St-Odilon, Beauceville, Vallée-Jonction et St-Joseph.

Ceux qui croient que les équipes de Vallée-Jonction et de St-Joseph vont faire figure d'enfants pauvres cette saison se trompent royalement car il semble bien que les dirigeants de ces deux équipes ont fait des pieds et des mains pour redorer leur blason.

Les équipes

A première vue, le Vieux St-George semble favori pour enlever le titre en 1986. On retrouvera les mêmes

lanceurs que l'an dernier, Michel Jacques et Pierre Boulet. Cependant, les vétérans, Sylvain Lemieux, Jacques Caron et Roger Bonneville ont tiré leur révérence pour faire place aux jeunes, Jean-Pierre Fortin, Bernard St-Hilaire et Bernard Bouffard, des produits des Jarrets Noirs.

Le Vieux St-Georges a également annoncé le retour de Daniel Rodrigue au sein de son alignement. «Nous ne visons rien de moins que de défendre notre titre avec succès tout en essayant de connaître une meilleure saison que l'an dernier», nous a expliqué le porte-parole du Vieux St-Georges, Jean-Pierre Métivier.

A St-Joseph, on retrouvera deux nouveaux lanceurs, Marquis Maheux de même que Pierre Lessard. Ces derniers visent surtout à se tailler une place dans les séries.

A Lac-Etchemin, on retrouve le même noyau de joueurs que l'an dernier. Jacques Deguire dirigera cependant les destinées de l'équipe succédant à Michel Rancourt.

L'an dernier, St-Odilon fut la surprise de l'année dans le circuit. Cette année, on note cependant plusieurs interrogations notamment au niveau des lanceurs où Daniel Bédard n'a pas encore confirmé sa présence.

A Vallée-Jonction, l'année dernière fut particulièrement diffi-

cile mais soyez assurés que l'équipe s'est bien promise de rebondir. Le nouvel instructeur, Jacquelin Bisson, saura inculquer le désir de vaincre chez son équipe qui compte énormément sur les performances des lanceurs, Pierre Bilodeau et Bernard Lessard de Ste-Marie.

Le champion en titre, East-Broughton, compteront aux aussi sur le même noyau de joueurs que l'an dernier. Au monticule, on retrouvera les lanceurs, Marco Gagné et André Gosselin.

Défi

Les dirigeants de la Ligue de balle-molle Chaudière relancent à nouveau leur défi à toute équipe du Québec désireuse de l'affronter.

On sait que le IPL de Ste-Claire comptera sur la présence des lanceurs, Terry Flannery et Michel Métivier, mais la Ligue Chaudière a décidé de ne reculer devant rien.

Advenant un tel duel, 50% des profits d'un match-défi serait versé à un organisme à



**J'AI TROUVÉ
LES ANNONCES
CLASSÉES
228-8858**



Nous retrouvons dans l'ordre sur la photo le représentant du Vieux St-George, Jean-Pierre Métivier, celui de St-Joseph, Pierre Pouliot, celui de Lac-Etchemin, André Gagnon, le représentant Coca-Cola, Marc Brassard, le président du circuit, Eloi Poulin, le représentant de Vallée-Jonction, Alain Lagueur et enfin celui de St-Odilon, Claude Vachon.

but non-lucratif de la région.

Selon le président, Eloi Poulin, la Ligue Chaudière offre un produit aussi, sinon plus fort que n'importe quel

autre circuit du genre au Québec. «La force de nos lanceurs et une bonne défensive ont fait la marque de commerce de notre ligue et c'est pourquoi nous

lançons un défi à n'importe quelle équipe désireuse de nous affronter», a-t-il expliqué.

Les amateurs de bon spectacle de balle-

molle et de balle-rapide sont donc conviés aux matches de la Ligue Chaudière. Ce circuit n'a d'ailleurs plus besoin de présentation.

MIKES

... vous offre à l'occasion de la **Fête des Mères** **DIMANCHE** le 11 MAI de 11h00 am à la fermeture



2 assiettes combinées No 2



Avec une demi bouteille de vin "Cuvée des Patriotes" blanc ou rouge pour seulement

\$ 14.

taxe en sus

MIKES

Rien n'est aussi bon que Mikes!
11700, 1re Avenue,
ST-GEORGES-EST
face au bureau
de poste
227-4545

Ecole de Conduite

RENÉ (TOTO) GILBERT INC.

10949, 2e ave. St-Georges Est
(face au terrain de jeu du Palais des Sports)

227-1212

ST-GEORGES DÉBUT des COURS

LUNDI 12 MAI à 19h00

Confirmez
votre présence



LE GOLF

Michel Mathieu

Bonjour amis golfeurs

Après vérification dans mes statistiques, je viens de m'apercevoir que c'est pour une dixième année d'affilée que je m'installe à mon bureau pour vous écrire cette chronique hebdomadaire. Sans doute que l'expérience des années passées n'a pas été si terrible et c'est avec plaisir qu'encore cette année je vous communiquerai au meilleur de ma connaissance toutes les nouvelles concernant votre club de golf. **Corvée**

Avant d'aller plus loin, je voudrais remercier à mon tour tous ceux et celles qui ont collaboré activement à la Corvée des 26 et 27 avril derniers. Malheureusement, me trouvant à l'extérieur du pays à ce moment, j'ai quand même pensé à ceux et celles qui ont délaissé leurs bâtons de golf pour des piques, des pioches, râtaux et pelles, et même des pinceaux et des marteaux. Les Beaucerons et Beauceronnes ont encore prouvé une fois de plus qu'il n'y avait rien à leur épreuve. Aux dires de notre président Victor, ce fut la corvée "Miracle" Chapeau tout le monde et bonne saison de golf. Vraiment, tout le monde le mérite.

A venir

Comme la plupart le savent, le Club est maintenant ouvert officiellement depuis le 28 avril dernier. Ma première recommandation est de vous signaler que nous avons maintenant un préposé aux départs en la personne de Jean-Louis Ferland, et que vous pouvez communiquer avec ce dernier en signalant le 228-1745. Il est très important de réserver son heure de départ autant en semaine qu'en fin de semaine. Ceci vous évitera des désagréments et des attentes inutiles.

Parmi les activités à venir, signalons le "Brunch de la Fête des Mères" qui aura lieu dimanche le 11 mai prochain entre 9 heures et 14 heures. A l'intérieur de ce brunch, l'équipe du Capitaine a organisé un "tournoi de Réchauffement" c'est à dire un continuous mulligan par équipe de deux, hommes et femmes séparés. Vous avez jusqu'à vendredi 18h00 pour vous

inscrire.

Jeudi le 15 mai, sera le début des activités

de la ligue du 10ème trou. Cette année, l'organisateur de cette ligue Guy Fortin, insistera davantage sur la présence de tous les participants à cette ligue.

Finalement, notre professionnel Pierre

Gaumont demande à tous les golfeurs de s'acquitter le plus tôt possible de leur dû pour l'entreposage et l'entretien de leurs bâtons.

Lors de ma prochaine chronique, je vous présenterai le

nouveau personnel du club qui aura l'occasion de vous cotoyer au cours de la saison 1986.

Bonne semaine à tous
L'Ami Michel



"L'ÉCLAIRCIE"

Maison d'Hébergement

Toi, femme en difficulté ou victime de violence de tous genres, viens chercher un réconfort physique et moral dans une ambiance de paix et de calme.

Nous accueillons aussi les enfants. N'hésite pas à communiquer avec nous 227-1025

Service d'accueil et téléphonique 24 hrs par jour

Construction POULIN & MAHEUX

CONSTRUCTION DE TOUT GENRE
INDUSTRIELLE - COMMERCIALE - RESIDENTIELLE



NORMAND POULIN
propriétaire

ATTENTION

Aux hommes d'affaires de la région ou tous ceux qui prévoient s'installer à Québec

Nous avons un édifice industriel
en condominium de 66,250 pieds carrés.

ESPACE À LOUER OU À VENDRE

TRÈS BIEN SITUÉ

sur la rue Provinciale à Québec, même rue que Sallant

AVANT DE VOUS CONSTRUIRE

Informez-vous à des personnes d'expérience

Jugez-nous... Demandez une étude
personnalisée, devis et plan de financement.
Toutes nos maisons bénéficient d'une garantie
de 5 ans et surtout d'achèvement de travaux
au prix convenu.



À VENDRE: Bloc à logements No 550
situé à St-Georges Est, coin 175e rue



Les Constructions

Poulin & Maheux

1730, 191e rue, St-Georges Est, Bce - Tél.: 228-9189

Nous pouvons aussi faire la rénovation commerciale et uni-familiale. Plusieurs modèles de maisons à des prix très compétitifs. En nous consultant, vous trouverez ce qu'il vous faut!

- Nous pouvons aussi construire sur votre terrain ou sur un des nôtres.
- Nous avons des plans de tous styles à vous suggérer.
- Nous pouvons construire votre maison au comptant ou en partie.
- Nous pouvons aussi vendre une maison déjà construite.
- Nous pouvons aussi vendre un terrain prêt à construire.

ESTIMATION GRATUITE

Aussi disponible Terrain boisé dans la 191e rue Est et nous pouvons construire sur votre terrain avec votre modèle.



Suite à la défection de la Ligue Locale de Billard, la plupart de ces éléments ont joint les rangs d'un nouveau circuit qui disputait toutes ces rencontres au Bar Olympique au cours de l'hiver dernier. Samedi soir, les dirigeants de ce circuit ont procédé à leur remise de trophées aux joueurs et aux équipes les plus méritants. Nous retrouvons donc dans l'ordre sur la photo Christian Dallaire, détenteur de la meilleure moyenne avec 803 et du plus grand nombre de tapis verts avec 6, Paul Bergeron qui reçoit le trophée du mérite sportif au nom de Gérard Laroche, Roger Drouin, capitaine de l'équipe des Black championne des séries éliminatoires et joueur le plus utile à son équipe, Claude Gilbert, propriétaire du Bar Olympique, Paulin Bougie, représentant de l'équipe des Black championne de la saison régulière et Maurice Boivin, meilleur joueur de l'équipe des Miller. (Photo: S.B.)

Soccer Intérieur

L'Escale champion

La formation de l'Épicerie l'Escale a remporté le championnat de la saison régulière de la Ligue de Soccer Intérieur Molson, grâce à une fiche de 9 victoires, 2 défaites et 1 partie nulle. L'Escale a ainsi devancé les Vêtements Sévigny par quelques points. Le Solarco s'est emparé de la troisième position tout juste devant le Manoir Chaudière. Finalement, le Vieux St-Georges et la Quincaillerie Philippe Lacroix terminent respectivement en 5^{ème} et 6^{ème} positions.

Chez les marqueurs, Raymond Poulin de l'Escale a dominé la saison 86 avec une production de 68 buts en 12 parties. Son plus proche rival fut Pierre Montmigny, également de l'Escale, avec une fiche de 49 buts.

Du côté des gardiens de buts, Denis Veilleux du Solarco a conservé la meilleure moyenne de buts alloués, soit 4.08 par partie, il devance ainsi Jean-Louis Lemieux de l'Escale qui a bouclé la saison avec une moyenne de 4.24.

Les séries éliminatoires sont maintenant amorcées dans la Ligue de Soccer Intérieur Molson. Donc, en série quart-de-finale de

deux parties, le Solarco a défait le P. Lacroix, 7 à 6 dans le premier match. Les marqueurs des gagnants furent Simon Cloutier (3 buts), Jean Champagne (2 buts), André Bellemare et Bernard Morin. Pierre Veilleux connut tout un match pour le P. Lacroix avec 5 buts, le pointage étant complété par Martin Labonté. Dans l'autre série quart-de-finale, le Manoir Chaudière a facilement défait le Vieux St-Georges, par la marque de 9 à 3.

André Paré dirigea l'attaque du Manoir avec 4 buts. Serge Nadeau avec 3 buts, Pierrot Poulin et Denis Beaulieu furent les autres marqueurs. La réplique du Vieux St-Georges fut l'oeuvre de Rodolphe Samson, Bernard Sirois et Eric Poulin.

Dans la section féminine, la saison régulière est encore en cours et la formation du Baranba II domine le classement avec 4 victoires en autant de parties. Le Vieux St-Georges et le Baranba I sont sur un pied d'égalité au second rang, chaque formation ayant deux victoires. Finalement, la formation de Beauceville occupe la dernière

place ayant encaissé quatre défaites depuis le début de la saison.

Chez les marqueurs, Ann Dallaire du Baranba II domine avec 10 buts. Ses plus proches rivales sont Marie-Claude Roy et Brigitte Méthot du Vieux St-Georges, avec chacune 5 buts.

Finalement, chez les gardiens, Lise Labbé du Baranba II vient au premier échelon avec une excellente moyenne de 1.00 but alloué par match.

Enfin, toute personne qui désire obtenir des renseignements sur la Ligue de Soccer Intérieur, peut le faire en communiquant avec Pierre Goulet, au Service des Loisirs de St-Georges Ouest, au numéro 228-8600.

Club Sportif de St-Nicolas Marche-o-thon le 18 mai

par Simon Busque

Le Club Sportif du rang St-Nicolas tiendra son traditionnel marche-o-thon dimanche le 18 mai prochain. Le départ se fera face au Garage Marcel Poulin dès 9h00 et l'arrivée est prévue sur le site du club vers 11h00.

L'an dernier, plus de 250 marcheurs ont pris part à cet événement qui a pour but d'amasser des fonds pour ce club à but non-lucratif. Cette année, 350 fiches d'inscription furent mises en circulation et elles furent toutes distribuées.

On prévoit donc un record de participation d'autant plus que les

marcheurs auront la chance de gagner soit un vidéo ou encore une bicyclette 10 vitesses.

Fait à signaler, le parcours est d'une distance de cinq milles.

Les intéressés à participer à cet événement se donnent donc rendez-vous dimanche le 18 mai prochain au Garage Marcel Poulin et profiteront du même coup d'un plein-air en prenant une bonne marche de santé. Les fiches d'inscriptions sont également disponibles auprès des membres du bureau de direction du Club Sportif de St-Nicolas.



SPÉCIAL
pour la
Fête des
Mères

COLLIER PERLES D'EAU DOUCE

d'une valeur de \$125. pour **\$99.**

RABAIS DE **\$26.**

Bijouterie

Jean Gosselin

bijoutier diamantaire

11860, 1^{ère} Avenue,
St-Georges Est - 228-3422

TONDEUSES A GAZON "HONDA"

LA MEILLEURE TONDEUSE DES TONDEUSES.

HRA214PXC

Pont aérodynamique en acier, Roto-Stop, lame de 21 pouces - la HRA214PXC à propulsion manuelle offre tous les avantages de la HRA214SXC et est idéale pour le service dur.



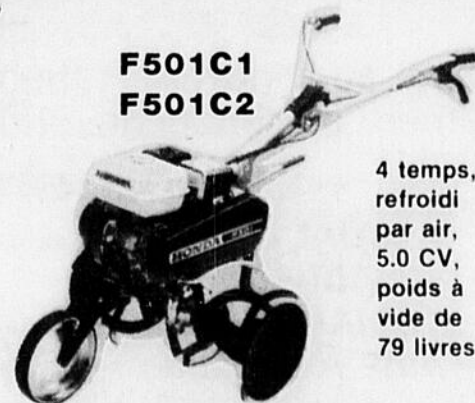
MOTOCULTEURS HONDA

F200



4 temps, refroidi par air, 2.0 CV, poids à vide de 59 livres

F501C1 F501C2



4 temps, refroidi par air, 5.0 CV, poids à vide de 79 livres

HONDA
Produits
Mecaniques

À partir de

\$419.



La saison de pêche en 86

par Simon Busque

La saison de pêche sportive au Québec a débuté le 25 avril dernier et la Direction régionale de Québec du ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche désire rappeler aux adeptes les principales données relatives aux espèces dont la capture est permise.

Depuis le 25 avril, la pêche des diverses espèces d'ombles et de truites est ouverte. Puis suivront l'achigan et le maskinongé à compter du 13 juin de même que l'esturgeon ouvert maintenant jusqu'au 14 mai qui reprendra par la suite le 15 juin.

Par ailleurs, dans la

ZEC Jaro, la limite de prise quotidienne et de possession a été modifiée par rapport à l'an dernier. Cette année, la limite de prise a été fixée à 10 ombles de fontaine ou ombles chevaliers par pêcheur.

Dans un autre ordre d'idée, le ministère recommande à chaque pêcheur de connaître sa réglementation.

Pour ce faire, les pêcheurs sont invités à se procurer la nouvelle édition de la brochure «Pêche, Chasse et Piégeage» chez tous les dépositaires autorisés de permis de pêche de même qu'aux différents postes

Softball Clinique d'arbitres

(SB) Une clinique d'arbitres de softball de niveaux 1, 2 et 3 se tiendra samedi le 10 mai prochain à l'Hôtel de Ville de St-Georges Ouest situé sur le Boulevard Dionne. Les personnes intéressées à y participer pourront s'inscrire sur place à compter de 8h30 et ce, au coût de 40\$. Les intéressés peuvent également recevoir de plus amples informations en communiquant avec Normand Lessard au numéro de téléphone 227-0518.

d'accueil du M.L.C.P. Les personnes dési-

reuses de recevoir des renseignements sup-

plémentaires peuvent également communi-

quer avec la Direction régionale du ministère

au numéro de téléphone 622-4444.

SUPER RABAIS

Sur nos RENAULT 5 GTL 86

- Traction avant
- 5 pneus Michelin
- Dégivreur arrière
- Servo-freins
- Sièges en tissu



GARANTIE 5/80

PRIX DE DÉTAIL SUGGÉRÉ:

\$7,486.00

ESCOMPTE DE MAI:

\$ 591.00

PRIX DE VENTE \$6895

Transport + préparation inclus — Accessoires + taxe prov. en plus.
Pour livraison avant le 31 mai 1986 seulement.



**garage
NOEL LESSARD inc.**

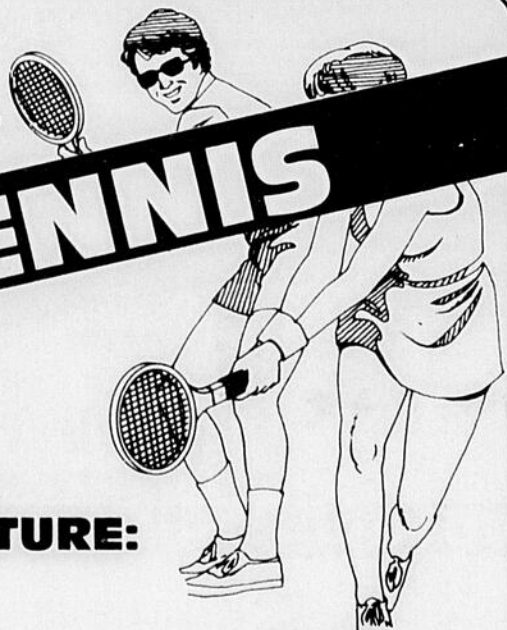
15320, Boul. Lacroix, St-Georges Est, Beauce — 228-6671



SERVICE DE LA RÉCRÉATION

À NOTER:
Les tennis sont
ouverts
GRATUITEMENT
l'avant-midi

TENNIS



**HEURES
D'OUVERTURE:**

Lundi au vendredi: 13h00 à 23h00
Samedi et dimanche: 9h00 à 23h00

—**ABONNEMENT**—

- FAMILIAL (enfants moins de 18 ans) **\$150.**
- INDIVIDUEL: **\$110.**
- ÉTUDIANT: **\$ 75.**
- TARIF À L'HEURE: **\$7.00**

Information et réservation: **228-8155**

PATINS A ROULETTES

OUVERTURE

JEUDI 8 MAI

Les jeudis, vendredis
et samedis,
de 20h00 à 23h00

Disco-mobile
et système
de lumières

- Étudiants: **\$1.75**
- Adultes: **\$2.75**
- Patins: **\$1.00**



Information:

228-8155

BADMINTON

OUVERTURE

LUNDI 2 JUIN

Les lundis, mardis
et mercredis:
de 19h00 à 22h00

TERRAINS: **\$5.00** de l'heure
RAQUETTES:
\$1.00



Réservation:

228-8155

Place aux Randonnées du mardi

ANNONCES
CLASSÉES
228-8858

Le club de cyclotourisme "Sur deux Roues" annonçait cette semaine que les Randonnées du "Lundi" auxquels participaient de nombreux amateurs de bicyclette auraient à nouveau lieu cette année.

Cependant la formule des randonnées est radicalement modifiée. Les randonnées auront maintenant lieu le mardi à 18h30. Les trajets offerts seront plus courts et on fournira aux cyclistes un

meilleur encadrement.

Comme par les années passées les randonnées partiront du "Vieux St-Georges" sur la 1^{ère} avenue et seront à l'occasion suivies de clinique traitant de mécanique, forme physique, équipement ou autre sujet intéressant le cycliste.

Les Randonnées du mardi seront offertes à toutes les semaines à partir du 13 mai aux membres du Club sur deux Roues et à tous les amateurs de vélo

intéressés à rouler et à profiter de l'encadrement fourni pour l'occasion par les membres de Sur deux Roues.

La participation aux randonnées du Mardi est gratuite, toutefois les cyclistes qui y participent sont invités à rejoindre le club de cyclotourisme "Sur deux Roues".

"Sur deux Roues" vous attend donc le 13 mai à 18h30 pour la première Randonnée du Mardi.

Balle molle Centrale

Début des activités

Ce circuit qui opère au terrain du Palais des Sports de St-Georges depuis quelques années, entreprendra une nouvelle saison lundi le 12 mai

avec un calendrier de quinze rencontres à raison de deux rencontres par semaine pour chacune des équipes.

La ligue Centrale

présente ses rencontres les lundis, mercredis et vendredis soirs à compter de 19h00 et devrait offrir un calibre légèrement supérieur à l'an dernier avec le renforcement de l'équipe la plus faible et les quelques nouvelles figures qui sont venues s'ajouter.

Pour la saison 1986, le circuit sera formé à nouveau avec six équipes qui sont les suivantes: Casse-Croûte du Boulevard champion de finale la saison dernière, du Bar le Gobelet, du Marché Maurice Fortin anciennement la Quincaillerie André Lessard, de la Boucherie Beauce Boeuf, l'an dernier les Assurances M. Gaudreau de l'Express du Morency et de Construction R. Bernard et Décoration Arnold, deux nouvelles équipes.

Les amateurs et les supporters sont invités à assister à ses rencontres.



TENNIS REGIONAL
DE BEAUCE

Résultats des séries éliminatoires des ligues de tennis

Ligue "A" lundi: Champion: Philippe Dallaire Philippe l'emporte (6-2) (2-6) (6-4) contre Réjean Paquet

*Mentionnons que Philippe a aussi remporté la cédule de la saison régulière

porté la cédule de la saison régulière

Ligue B Féminine mercredi P.M.

Championne: Carmen Paul Carmen l'emporte (6-3) sur Margaret Mathieu *Carmen a aussi remporté la cédule de la saison régulière.

Ligue Labatt Classique (lundi et mardi soir) Champion: Georges Cloutier

Georges l'emporte (10-5) sur Guy Labbé en finale.

*Georges a aussi rem-

*Ceux qui sont intéressés à réserver une heure fixe au tennis pour la saison 1986-87, veuillez communiquer avec France Roy au no. 228-2020.

AVOCAT



Me ROCH BAILLARGEON

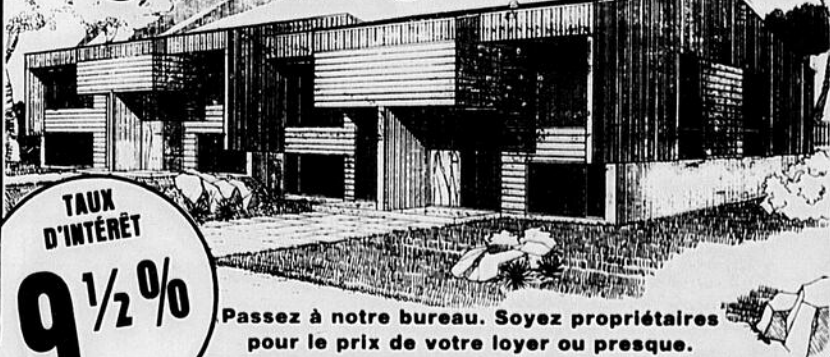
Les avocats LABEL & POIRIER sont heureux d'annoncer que Me ROCH BAILLARGEON s'est joint à leur étude légale depuis le 25 avril 1986.

Fils de Guy Baillargeon et Netty Vallée, Me BAILLARGEON a complété son Baccalauréat en droit à l'Université Laval et a été admis au barreau en 1985.

Les bureaux sont situés au 11720, 1^{re} avenue, C.P. 831, à Ville St-Georges Est, Beauce.

Téléphone: 228-3123.

Les Maisons Condominiums Belle Alliance



TAUX D'INTÉRÊT
9 1/2 %

Passez à notre bureau. Soyez propriétaires pour le prix de votre loyer ou presque.



CONSTRUITES ET VENDUES PAR

LES CONSTRUCTIONS

Jean-Louis Poulin Inc.

Informez-vous au: **15600, 10^e avenue, St-Georges**

de 8h00 à 20h00 tous les jours

... On vous attend!

227-0944

«Un petit service en attire un autre»

-ABU Garcia



ENSEMBLE DE LANCER LÉGER

MOULINET: Combo 564

PÊCHE: Three Star — L'ENSEMBLE

38⁹⁵



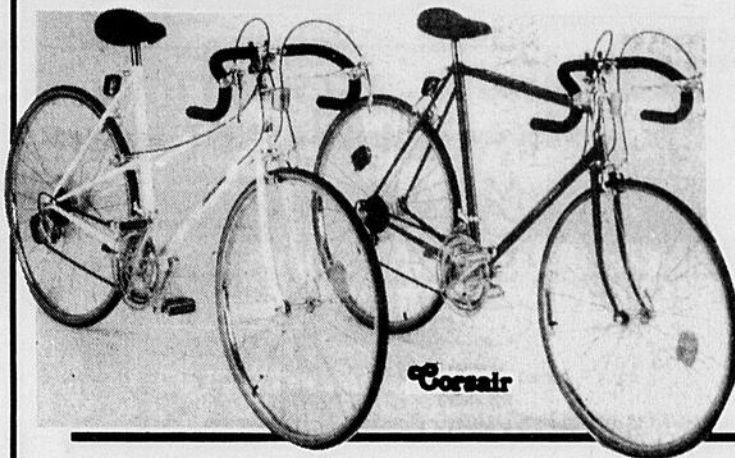
GANTS DE BALLE-MOLLE

"SUPER PLUS"

REGENT

POUR SENIOR

30⁹⁵



Le Macadam Corsair
Un vélo léger à un prix économique offrant un équipement standard des plus complet. Dérailleur Shimano 12 vit. freins à tirage latéral avec manettes auxiliaires, selle Royal rembourrée, pédalier sans clavette, repose mains en caoutchouc mousse, blocage rapide sur moyeu avant. Son cadre mixte pour dame en fait également un vélo élégant. Fabriqué au Québec.
Homme 53-58 cm, noir et bleu
Dame 48 cm (cadre mixte) bleu et blanc

\$145

Sports

Poulin & Frères Inc.

241, avenue Lambert,
Beauceville Ouest, G0M 1A0

774-6379



Les Constructions
JEAN-LOUIS POULIN INC.
vous présentent un

**NOUVEAU PROJET
de CONDOMINIUMS**

dans la 155^e rue, St-Georges Est

N'ATTENDEZ PAS...

Réservez le vôtre dès maintenant et payez à la livraison, soit en mai ou en juin 1986.

Dépliant avec plan Intérieur et tous les détails disponibles à notre bureau.

**SEULEMENT 8 UNITÉS
DISPONIBLES**

- Unités à 2 niveaux
- Grand patio extérieur
- 1 1/2 salle de bain
- Qualité supérieure
- Entrée d'auto asphaltée
- Aucun entretien extérieur (gazon, neige, piscine)
- Choix de 2 ou 3 chambres
- Terrain aménagé avec piscine, balançoire, etc...

Du 15 au 23 août

Un premier Rallye Trans-Québec

par Simon Busque

De nombreux Clubs Autos Sport du Québec affiliés à la Fédération Auto-Québec se sont donnés la main afin d'organiser un premier Rallye Trans-Québec qui se tiendra du vendredi 15 au samedi 23 août sur une distance de plus de 4 500 kilomètres.

Le tout d'adresse autant aux spécialistes de la compétition que les pilotes amateurs. Ces derniers auront d'ailleurs l'occasion de prendre part à une compétition d'envergure à travers le Québec.

L'itinéraire de ce spectaculaire rallye est gardé secret mais nous pouvons vous dévoiler que le départ se fera de la Place Ville Marie à Montréal et l'arrivée au Vieux Port de Québec.

Le parcours reliera les régions de l'Estrie, les Bois-Francs, le Bas

St-Laurent, la Gaspésie, le Saguenay-Lac St-Jean et la Mauricie.

Une multitude de véhicules peuvent participer à cet événement. Que ce soit des véhicules quatre par quatre, des automobiles, camions, motocyclettes ou encore «dune buggies», tous peuvent s'inscrire au Rallye Trans-Québec.

Le président de ce Rallye est Robert Lafargue, celui-là même qui avait mis sur pied le rallye aérien New-York-Montréal-Paris et à ses dires, le Trans-Québec sera une compétition bien organisée et fort intéressante.

Le grand vainqueur de l'épreuve se verra remettre une bourse de 10 000\$. Les frais d'inscriptions seront de 1 000\$ pour une automobile et de 500\$ pour une motocyclette.

La date limite des pré-engagements a été fixée au 1er mai prochain et la date finale

de clôture des inscriptions sera connue ultérieurement.

A date, le comité-organisateur a reçu 32 inscriptions dont celle de Jean-Paul Pérusse de Montréal, champion canadien en rallye en 1976-77, deuxième de la SCCA aux Etats-Unis en 1981 et vainqueur de plusieurs courses sur glace.

Les personnes intéressées à prendre part au Rallye Trans-Québec peuvent recevoir de plus amples informations en composant le numéro de téléphone 514-522-0866.

BALLE-MOLLE CENTRALE Tournoi pré-saison le 10 mai

La ligue Centrale présentera son tournoi de mise en forme annuel samedi le 10 mai à compter de 9h00 au terrain du Palais des Sports et les six équipes y participeront.

Cette compétition permettra aux dirigeants de la ligue de pouvoir faire une évaluation sommaire du calibre de chacune des équipes et d'avoir un aperçu de ce que sera la prochaine saison.

Le vainqueur de cette compétition recevra un trophée qui sera remis lors du souper bénéfique après le tournoi à la salle Labatt.

Tous les joueurs,

compagnes, supporters et amateurs sont invités à venir déguster les excellents mets canadiens qui y seront servis à prix populaire.

Ce souper et cette soirée permettent aux joueurs et aux amateurs de mieux se connaître et d'entreprendre une nouvelle saison sous le signe de l'amitié et d'un bon esprit sportif, ce qui en fait son succès.

N'oubliez pas le tournoi "Mise en forme" et le souper canadien samedi le 10 mai.

**ANNONCES
CLASSÉES
228-8858**

VIVEZ EN SANTÉ VIVEZ HEUREUX!

Jean-Marc Brunet, n.d.,
de l'Académie
des Sciences de New York



La nature nous offre de multiples moyens d'entretenir la santé et la beauté de notre corps. D'ailleurs, ces deux qualités s'obtiennent conjointement. L'une ne va pas sans l'autre. Lorsque notre santé s'améliore, notre beauté en fait autant et vice versa.

L'algotherapie

S'il existe un élément qui convient à la fois à la beauté et à la santé c'est bel et bien l'algue marine. On connaît leur richesse nutritive. Provenant de la mer, le milieu le plus riche et le mieux équilibré sur le plan des sels minéraux et des alio-éléments, les algues marines sont utilisées pour combler de multiples carences nutritionnelles. Les algues sont alors disponibles en comprimés ou en capsules. Ce sont des suppléments alimentaires qu'on peut prendre sur une base régulière.

Les algues marines peuvent aussi être utilisées dans les bains. On connaît les vertus de l'eau de mer sur l'organisme tout entier. Quiconque va au bord de la mer et s'y baigne régulièrement peut en constater les bienfaits. Or, il est possible de reconstituer chez soi les conditions qui rendent l'eau de mer si bénéfiques, il suffit d'ajouter des algues marines à l'eau de bain.

On trouve sur le marché différents produits pouvant servir à cet usage. Le meilleur est à mon avis ceux qui ont subi le processus de micro-éclatage. En effet, grâce à ce processus, la membrane cellulaire des algues est brisée, livrant du même coup les minéraux et les alio-éléments contenus à l'intérieur de la cellule. Le micro-éclatage est un procédé physique spécial impliquant une compression et une dépression qui rompent les cellules des algues. Aucun produit chimique n'intervient dans cette opération, de sorte que les algues conservent toute leur valeur. Seules leurs substances nutritives deviennent plus accessibles. La peau peut donc en absorber une partie lorsque ces substances sont en suspension dans l'eau.

Les éléments actifs des algues

On trouve dans les algues marines de précieuses substances nutritives. Il y a entre autres du potassium essentiel à l'activité intracellulaire. Le potassium est aussi un stimulant naturel de l'activité musculaire et nerveuse. Il permet de plus d'augmenter la diurèse. Les algues contiennent aussi du magnésium minéral indispensable à la vie, particulièrement au niveau du système nerveux et pour combattre l'acidification de l'organisme. On trouve également dans les algues du calcium qui donne au système osseux sa solidité; du zinc qui joue un rôle protecteur de la peau et du système reproducteur, de l'iode qui agit comme désinfectant, comme substance anti-inflammatoire et comme élément nutritif essentiel pour le bon fonctionnement de la glande thyroïde, du soufre qui agit aussi comme désinfectant et anti-rhumatisme, enfin du chlore et du brome, deux autres alio-éléments importants.

Tournoi de balle-molle du Cercle de Presse

(SB) Le Cercle de Presse de Beauce tiendra son tournoi annuel de balle-molle les 4, 5 et 6 juillet prochains sur le terrain de l'OTJ de Vallée-Jonction. Patronné par le Service des Loisirs de Vallée-Jonction, ce tournoi versera des bourses de 1 000\$ en plus de trophées O'Keefe.

16 équipes masculines et huit équipes féminines seront acceptées dans ce tournoi de type double-élimination.

Les équipes désireuses de participer à ce tournoi doivent communiquer avec Paul-Henri Drouin aux numéros de téléphone 387-5323 le soir et 397-5255 le jour ou encore avec François Drouin à 253-6226.

**ANNONCES
CLASSÉES
228-8858**

**ISOLATION
JACQUES ET FRERES INC.**

Mousse
Cellulose
uréthane
soufflé

Accréditation
CGSB
QUE 946

RECOUVREMENT ET PEINTURE UNIFUGE

Procédé très bon pour isoler bâtiments en bois ou en métal, sous-sol, résidence, commerce, chambre froide et camionnette.

ESTIMATION GRATUITE

ST-GEORGES, Beauce-Sud
ST-PROSPER, Beauce-Sud

Tél.: 228-1537
Tél.: 594-8556

**MAISONS
MODELES
A VISITER**

Terrains disponibles pour maisons
mobiles à Ste-Marie

Concessionnaire
MMB

Concessionnaire
**HABITEC
2000**

Pour l'achat d'une
maison préfabriquée,
maison mobile,
chalet, motel et bureau,
etc.

Acceptons maisons mobiles en échange

Heures d'ouverture
Lundi, mardi, mercredi,
jeudi, vendredi
9h AM à 5h PM
Jeudi - Vendredi 7h PM à
9h PM
Samedi 9h à midi

N.B.: Nous sommes disponibles à toute heure sur rendez-vous

1325, Ave du Palais
St-Joseph, Beauce
397-6517

**LE
NATURISTE**

CARREFOUR
ST-GEORGES
228-9735

Qualité supérieure d'aliments naturistes et de suppléments alimentaires au meilleur prix. Dépositaire exclusif des suppléments alimentaires du docteur Jean-Marc Brunet, n.d. Conseils gratuits par des conseillers naturistes diplômés.

NOMBREUSES AUBAINES



ACTIVITES REGIONALES

Voyage en Estrie

Voyage organisé pour les 28 et 29 juin prochains. Itinéraire et reposant avec visite du parc historique Louis St-Laurent à Compton, des gorges de Coaticook, tour de ville de Sherbrooke, croisière sur le Lac Nemphrémagog, etc... Soirée le samedi soir, repas et coucher à l'hôtel Le Baron. Le tout s'effectuera avec guide. Quelques places de disponibles. Pour informations, Mme Veilleux à 228-6241 après 5h30.

Journée de ressourcement

Le Comité régional du Renouveau Charismatique Catholique offre à toutes les personnes intéressées, une journée de ressourcement qui aura lieu au Séminaire de St-Georges, samedi le 10 mai 1986, de 9h00 à 21h00. Le thème de cette journée est: "La Brebis perdue, Je la chercherai" Ezék. 34.17 et suivants. L'animation musicale et le chant seront sous la responsabilité de Paulo Asselin et de son équipe. Les enseignements seront donnés par les diacres Marc-André Larivière et Adrien Blais, ainsi que par l'abbé Hermann Giguère, répondant diocé-

sain qui célébrera l'eucharistie à la fin de cette journée.

Il y aura un témoignage donné par une jeune de la région, c'est pourquoi tous les jeunes sont aussi invités d'une façon très spéciale à cette rencontre où ils seront chaleureusement accueillis. Bienvenue à tous.

St-Simon

Voyage au Festival Mondial Folklorique de Drummondville les 8 et 9 juillet. Départ à 7h00, dîner, après-midi de l'Âge d'Or au festival. Le lendemain, festival, visite du village québécois, des serres florales ainsi qu'un atelier d'émaux sur cuivre et tour de ville de Drummondville. Bienvenue à tous. Pour informations, s'adresser à Mme Busque, 774-9333.

St-Simon

Voyage à Montréal les 30-31 mai et 1er juin. Visite du Vieux Montréal, l'Oratoire St-Joseph, tour de ville et visite de la Maison Sirbain. Les 2 et 3 juin, nous nous rendons à l'Auberge du P'tit Bonheur dans les Laurentides, dirigé par le Père Marcel de la Sablonnière. Pour informations: Mme Busque, 774-9333.

St-Benoit

Les Filles d'Isabelle de St-Benoit organisent un voyage au FESTIVAL MONDIAL folklorique de DRUMMONDVILLE et aussi visite du village Québécois d'Antan, le dimanche 6 juillet. Pour de plus amples renseignements, communiquer avant le 1er juin. Mme Linette Bourque 228-6553, St-Benoit Lâbre.

Age d'Or St-Martin

Soirée de fermeture des activités de la saison le 25 mai à 8h00 au centre paroissial. Orchestre: Valère Gilbert avec 3 musiciens. Les clubs avoisinants sont invités de même que les gens de l'Âge d'Or.

Filles d'Isabelle de St-Benoit

Les Filles d'Isabelle de St-Benoit offrent à toute la population de St-Benoit et des environs l'occasion de venir se chercher de bons vêtements usagés à leur comptoir de bienfaisance. Ce comptoir est situé à l'étage supérieur de la résidence de M. Rosaire Fecteau, 24, rue St-Jean. Notez que ce service de récupération et de distribution de vêtements se fait tous les lundis de 13h00 à 16h00.

France Lessard

Pour réservations, communiquer au numéro de téléphone suivant: 228-4682 l'avant-midi ou le soir.

La Guadeloupe

Festival mondial folklorique le 10 juillet ainsi différentes visites village québécois d'antant le jour, le soir, festival mondial le 24 juillet. Croisière à Trois-Rivières, une durée de 7 heures avec danse, animation, musique, une journée. Si intéressé: Mme Madeleine Grégoire: 418-459-6739 ou Margot Pelchat: 486-2561.

Annonce

Toutes personnes intéressées à recevoir de l'information sur les ressources en éducation et en main d'oeuvre, le kiosque du centre d'accueil et référence aux adultes (C.I.A.R.A.) sera au Carrefour St-Georges, Saint-Georges, le 6 mai et le 22 mai à Promenade Etchemin, Lac Etchemin.

Age d'Or l'Assomption

Vous voulez vous amuser? Alors venez au couvent de l'Assomption sur le boul. Lacroix, coin 127e rue. L'orchestre: "Dynamics" sauront vous divertir à tous les samedis soirs.

Le Club de l'Âge d'Or vous attend!

Bienvenue aux clubs avoisinants.

Jeanne-D'Arc Allaire, sec.

Pèlerinage de la paix

Mont Joie l'Assomption Le 16 juin pour les gens à la maison par le chapellet quotidien en suivant avec une carte de route chaque jour des lieux consacrés à la Vierge pour y participer. Bienvenue à tous. Informations 228-2084 Yves Rancourt, ptre. 228-8850, 228-9138.

La Légion de Marie

St-Martin

Rendez-Vous Kino-Santé, continuité à tous les mardis à 13h00 au centre municipal. Bienvenue à tous. Inf. 382-3889 ou 382-5788.

Concert d'orgue à Beauceville

La musique vous intéresse? Une bonne idée serait de réserver votre soirée de dimanche, le 25 mai prochain à 20h00. Le grand concert annuel donné par Mme Micheline Boissonneault et ses élèves, aura lieu cette année en l'église de Beauceville. Vous aurez l'occasion d'entendre vos plus belles mélodies jouées par un ensemble de quinze orgues et autres instruments de quinze orgues et autres instruments musicaux. Ce sera sûrement un événement spécial à ne pas manquer.

Notez aussi que les profits de ce récital seront versés à la Fabrique de Beauceville.

St-Prosper

Voyage organisé à Old Orchard du 16 au 20 juin 1986. Communiquer immédiatement à 594-8126 ou 594-8878 pour plus d'informations.

Souper Chaud (Roast-Beef)

A l'occasion de la Fête des Mères samedi le 10 mai 1986 à 17h00 à la Salle Municipale de St-René au profit de l'oeuvre des terrains de jeux. Soirée avec orchestre. Bienvenue à tous. Surprises! Faites d'une pierre deux coups! Encouragez l'O.T.J. et donnez congé de souper à maman. Inf.: 382-3174.

Age d'Or St-Ephrem

Les membres du Club de l'Âge d'Or de St-Ephrem et leurs amis sont invités à participer au souper à l'occasion de la semaine de l'Âge d'Or qui aura lieu le 25 mai à 5h30 p.m. à l'Exit 28 Hôtel Turcotte. Les cartes sont en vente. Voyez la secrétaire au plus tôt. On soulignera aussi les 50èmes anniversaires de mariage.

Attention! Attention!

Jeunes et moins jeunes, vous êtes cordialement invités à venir à une première soirée de danse à l'Exit 28 Hôtel Turcotte de St-Ephrem sous le patronage du 3ième Age dimanche le 25 mai à 7h30 p.m. Orchestre au

programme "Ti-Douard de St-Méthode. Prix de présence. Amis de l'extérieur, on vous attends. Bienvenue à tous.

La Direction

Association des Dames Veuves

Toutes les dames veuves sont invitées à venir prendre part à leur souper annuel de la fête des Mères le 28 mai à 18h30 aux Rôtisseries St-Bruno. On vous attend toutes. Inf. s'adresser au bureau de direction.

Collaboration Santé Internationale

Réouverture du local, ouvert les jeudis 13h30 à 17h00, au 12475, 1ère avenue, tél.: 227-1900, en bas du magasin Croteau. Nous vous attendons avec vos surplus en médicaments, équipements d'hôpitaux, d'école, linge d'été, et literie en bon état.

Age d'Or St-Victor

Dimanche le 25 mai il y aura un dîner suivi d'une après-midi récréative. L'orchestre Valère Gilbert. Les cartes sont en vente auprès de la direction. Bienvenue à tous les clubs avoisinants au P'tit Nashville, anciennement Hôtel Mathieu. Téléphone: 588-3521 ou 588-3968.

La Direction

VOYAGE ORGANISÉ POUR OLD ORCHARD
pour la Confédération les 28-29-30 JUIN
Hôtel Le Normandie. Départ dans la nuit du 27 au 28 juin. Place limitée.
Bernadette Gilbert agent extérieur pour **BEAUCE VOYAGE** 774-9587

VOYAGE ORGANISÉ pour visite en autocar: GASPÉSIE - MATANE PERCÉ - CARLETON
du 28 juillet au 1er août: (5 jours)
A partir de \$279. Quid Itinéraire sur demande
Inf. à: 774-9587
BERNADETTE GILBERT agent extérieur pour **BEAUCE VOYAGE**

FESTIVAL MONDIAL FOLKLORIQUE à Drummondville
Les 8 et 9 JUILLET
Aussi différentes visites ainsi qu'au village Québécois d'Antan. 8 juillet: Spécialement pour l'Âge d'Or. Prix très compétitif.
Inf. Bernadette Gilbert 774-9587 agent extérieur de **BEAUCE VOYAGE**

GARE! OH! NOTES!
Comme par les années passées, la chorale des élèves du primaire de St-Prosper présente son concert annuel. La chorale dirigée par Germain Ouellet, leur professeur de musique, présente toute une gamme de chansons douces et pleines de gaieté.
Sous le thème "ENFANTS DE TOUS PAYS", on ouvre le spectacle.

Si vous voulez passer une belle soirée, alors prenez rendez-vous à la POLYVALENTE des ABÉNAKIS de St-Prosper les 9-10 et 17 mai à 20:00 heures. Vous trouverez les billets en vente chez Laflamme Variétés de St-Prosper.
Bienvenue à tous!

St-Ephrem
Bingo tous les dimanches soirs à 7h00 à l'école Curé Beaudet de St-Ephrem au profit des Loisirs de St-Ephrem et du Club de Patinage Artistique de St-Ephrem. Bienvenue à tous.

Le Comité du Club de Patinage Artistique de St-Ephrem

St-René
Vendredi le 9 mai, c'est le rendez-vous pour tous à la salle municipale. Venez danser au son de la musique. Valère et son trio.
Bienvenue à tous.

Age d'Or St-Côme
Le Club de l'Âge d'Or organise un voyage pour le 18 juin. Chutes de Sainte-Anne, Tour de l'Île d'Orléans, Empire de Mme Belley, Soirée au théâtre "La Fenière". Réservation avant le 20 mai pour les membres. Après cette date, tous sont les bienvenus. Communiquer au numéros 685-3634 ou 685-3445.

Age d'Or St-Benoit
Dimanche le 25 mai 1986, nous fêtons l'Age d'Or. Il y aura messe à 10h30 à l'église, puis un dîner sera servi à la salle paroissiale et une partie récréative dans l'après-midi.
Donnez votre nom à Mme Dianna Gonthier, sec., tél.: 228-9136. Nous vous attendons nombreux.

La Direction

Âge d'Or St-Georges Ouest
Voyage organisé pour Québec pour le tournoi de quilles le 14 mai à 1h00 p.m. aux Galeries de la Canardière St-Pascal. Départ le matin à 8h00. Nous irons magasiner l'avant-midi et dîner à la cafétéria l'après-midi. Nous irons encourager nos quilleurs à leur tournoi. Tous nos membres sont les bienvenus.

Cartes d'affaires

St-Georges Transmission Inc.
675, 175e rue, St-Georges Est
Tél.: 228-3219

Spécialités:
RÉPARATION de TRANSMISSIONS AUTOMATIQUES et ORDINAIRES

Hervé Groleau
Tél.: 228-3211



15710, boul. Lacroix, Gar.: (418) 228-8910
St-Georges Est

Centre du RADIATEUR enr.
SPÉCIALITÉS:
Débosselage de pare-chocs
Vente et service d'extincteurs

BERNARD PAQUET, co-prop. rés.: 228-6522
LOUIS PAQUET, co-prop. rés.: 228-6739




Succursale 12510, 1re av., ST-GEORGES EST

GAGNON Lavouse
Lionel Gagnon, prop.

LE PLUS GRAND SERVICE D'ENTRETIEN À DOMICILE SUR TOUTES MARQUES OUVREGE GARANTI

TÉL.: 228-8071



GARAGE DENIS POULIN
2175, 120e rue, St-Georges Est
Un seul nom à retenir:
MÉCANIQUE GÉNÉRALE
SERVICE ET QUALITÉ PLUS
Tél.: 227-2719



GARAGE FERNAND & YVAN MORIN Inc.
1225, Rte Kennedy, St-Côme, Bce
Téls: (418) 685-3344
Fernand, rés.: 685-3775
Yvan, rés.: 685-3738

SPÉCIALITÉS:
VENTE - RÉPARATION ET POSE DE VITRES ET RADIATEURS DE TOUTES MARQUES
DÉBOSSÉLAGE - PEINTURE
REMORQUAGE JOUR ET NUIT

EMPLOYÉ DE 10 ANS D'EXPÉRIENCE




UNE PORTE DE GARAGE?
Couture Aluminium (St-Georges) Inc.
a ce qu'il vous faut!
DISPONIBLE SUR DEMANDE:
Porte de garage en aluminium, diff. grand.
8 X 7 - 9 X 7 - 9 X 8 - 9 X 9 - 10 X 9
10 X 10 - 14 X 16 - ET AUTRES...

—RÉSIDENTIEL
—COMMERCIAL
—INDUSTRIEL
—Installation
—Service
—Pièces
—Opérateurs

Distributeur des portes GARAGA

COUTURE ALUMINIUM (ST-GEORGES) Inc.



Club de l'Age d'Or de St-Théophile

Soirée canadienne samedi le 10 mai à 20h00 à la salle du collège. Orchestre: Valère Gilbert accompagnée de trois musiciens. Bienvenue aux clubs avoisinants.

La Direction

Ste-Marguerite

Ste-Marguerite organise un voyage à Montréal jeudi le 29 mai. Départ de St-Georges puis à Ste-Marguerite. Arrêt à la Galerie de la Chaudière à Ste-Marie. Visitez le Palais des nains à Château Dufresne et le Vieux Montréal et autres endroits. Enregistrement du train de cinq heures. Dégustation vins et fromages au Vin Andros. Inf.: (heure des repas), 935-3462; 935-3174.

Invitation au Congrès MFC

Le M.F.C. (Mouvement des Femmes Chrétiennes) Fédération BEauce, vous invite à son congrès qui aura lieu mercredi le 21 mai 1986 à la salle paroissiale de St-Georges Ouest, de 9h00 à 16h00. Invité: Mgr Marc Leclerc. L'invitation est faite aux équipes de paroisses, aux aumôniers et à tous les membres du MFC. Diner: 5\$; inscription: 3\$; inf.: 382-5789 ou 774-9557.

L'Exécutif du MFC Fédération Beauce

Horaire du Centre-Dieu Lami

Situé au Carrefour St-Georges.

Mercredi 7 mai:
AM: Une dame à l'accueil
PM: Abbé Arsène Bourque

Jeudi 8 mai:
AM et PM: Une dame à l'accueil

Vendredi 9 mai:
AM et PM: Abbé Robert Pelletier

Samedi 10 mai:
AM et PM: Abbé Jean-Jacques Cantin

Lundi 12 mai:
AM: Une dame à l'accueil

Mardi 13 mai:
AM: Une dame à l'accueil
PM: Abbé Louis-Paul Cantin

Mercredi 14 mai:
AM: Une dame à l'accueil
PM: Abbé Victorien Faucher

"NOUS AVONS DU TEMPS POUR TOI!..."
Au téléphone: 228-7545

St-Simon

Gens de St-Simon-les-Mines et des paroisses environnantes, réservez les dates du 31 mai et 1er juin et fin de semaine des 6-7-8 juin pour se rencontrer aux activités des fêtes champêtres de St-Simon-les-Mines; comme les années passées, nous comptons sur votre présence pour faire de cette organisation, un succès. Au plaisir de se rencontrer.

Le Comité organisateur des fêtes champêtres de St-Simon-les-Mines

CARTES PROFESSIONNELLES

Administration

Létourneau et Ass. consultants inc.
GESTIONNAIRES CONSEILS

Maurice Bouchard
Jean-Guy DeBlois
Laurence Létourneau

11165, 2e avenue, St-Georges, Beauce, P.Q. G5Y 1V9 418-228-9761

André Thibaudeau, c.a. directeur
Jean-Guy Jacques, c.a.
Wilbrod Poulin, c.a.
Gilbert Plante, c.a.
Normand Gagné, c.a.

Samson Bélair
INC.

11500, 1ère ave Ville St-Georges, G5Y 5S4 - (418) 228-6676
234, 2e ave, Lac Etchemin, GOR ISO - (418) 625-5921
193, rue Langevin, Ste-Justine, GOR IYO - (418) 383-3094
195, 91e rue Moore, Beauceville, GOS IAO - (418) 774-6632

BUREAUX DANS LES PRINCIPALES VILLES DU QUÉBEC ET DU CANADA.

Affiliation Internationale - Moore Stephens & Co.

Architectes

boily baillargeon architectes

(418) 228-7543

1515, 1ère avenue, St-Georges, Beauce, Québec, G5Y 2C7

moreau saint-amand architectes
saint-georges 115 35 1ère suite 503 cte beauce p.q. tél 418-228-2066
lac-mégantic 4927 level cte frontenac p.q. tél 819-583-5211

Assurances

Quand vous pensez assurance-vie consultez SUN LIFE DU CANADA

RODRIGUE BÉGIN

ASSUREUR VIE
745, 11e rue, ST-GEORGES OUEST
Téls Bureau: 228-8848
Rés.: 228-2770

Avocats

CLICHE CLOUTIER LABBÉ & COUTURE
AVOCATS

776, avenue du Palais, St-Joseph, Beauce
Bur.: (418) 397-5295

Me Nicolas Cliche Rés.: (418) 397-5376
Me Hugues Labbé Rés.: (418) 464-2271
Me Gaston Cloutier Rés.: (418) 253-5075
Me Hubert Couture Rés.: (418) 387-8080

Cliche Laflamme Loubier
AVOCATS

109, rue Verreault, St-Joseph, Beauce
Tél.: 397-5264

Paul Laflamme Rés.: 397-6496
Richard Cliche Rés.: 397-5149
Diane Loubier Rés.: 227-1267

FERLAND & FERLAND

AVOCATS et PROCUREURS
150 sud, rue Notre-Dame, STE-MARIE, BEAUCE
Tél.: 387-6628

Louis-Clément Ferland B.A., L.L.L. Louis-Alfred Ferland C.R. Conseil Denise Veilleux LL.B.

Beauceville, Téls.: (418) 774-9841
(418) 774-9842
(418) 594-5424

POULIN, CLICHE & SYLVAIN
avocats et procureurs

ME DANIEL CLICHE ME MARIO SYLVAIN

C.P. 459 - Centre Commercial, BEAUCEVILLE-EST, Beauce, GOM IAO
C.P. 296, 2630, 20ième Avenue (rue St-Jean)
ST-PROSPER, Beauce-Sud, GOM IYO

PARENT, DOYON, RANCOURT et TURCOTTE
AVOCATS

11660, 1re av., St-Georges Est, Beauce
Tél.: (418) 228-8881 ou 228-1773

Gérard Parent, b.a., l.l.l. Roger Doyon, b.a., l.l.l. Etienne Parent, d.e.c., l.l.b. Jean-Denys Rancourt, d.e.c., l.l.l. Jean-Robert Turcotte, b.a., d.a.a., l.l.l.

Les Avocats Thibaudeau

tél.: (418) 228-2074

BERNARD THIBAudeau, B.A., LL.L.
ANNE THIBAudeau, D.E.C., LL.B.

12045, 1re av., Ville St-Georges, Bce-Sud, Qué. G5Y 2E2

Nous acceptons l'aide juridique

Mes dutil, deblois & garneau

avocats
11535, 1re av. (suite 505) St-Georges Est, Beauce
C.P. 398, G5Y 5C8
Bur.: (418) 228-8055

Me Renaud Dutil rés.: 228-8652
Me Marcel Deblois rés.: 227-1155
Me Gabriel Garneau rés.: 228-8597

Me Raymond Lessard

AVOCAT et PROCUREUR

12285, 1re avenue, St-Georges Est
Tél.: 228-8864
Tél. rés.: 227-2854

Guy Lebel L.L.L. Rés.: 228-8102
Rock Baillargeon LL.B. Rés.: 228-7340
Jérôme Poirier B.C.L. Rés.: 227-1306

Lebel & Poirier
AVOCATS

11720, 1re avenue, St-Georges, Bce, G5Y 2C8 - Bur.: 228-3123

Morin & Roy
avocats

2300 boul. Dionne, St-Georges Ouest
228-1564 - 228-1565

Me Michel Morin D.E.C., L.L.L. Bur.: 228-1564 Rés.: 228-9841
Me Julien Roy D.E.C., L.L.L. Bur.: 228-1564 Rés.: 382-3025

Comptables agréés

Létourneau et Associés
COMPTABLES AGRÉÉS

Lawrence Létourneau, C.A. Raymond Fortin, C.A. Serge Jacob, C.A. Jean-Claude Veilleux, C.G.A. Florent Boutin, C.G.A. Normand Rodrigue, C.G.A., R.I.A. Maurice Bouchard, C.G.A., R.I.A. Jean-Guy DeBlois, C.G.A. Julien Bolduc, C.G.A. Jean-Yves Buteau, C.A. Gaétane Gosselin, C.G.A. Claude Arguin, Bac.adm.

11165, 2e Avenue, St-Georges, Beauce (Qué.) G5Y 1V9 418-228-9761

ST-GEORGES 11985, 2e Ave. Est, Beauce G5Y 1X3 Du lundi au vendredi inclus 227-0022

Michel Couture, c.g.a.

comptable général licencié

Jean-Guy Jacques, c.a. Gilbert Plante, c.a. Wilbrod Poulin, c.a. André Thibaudeau, c.a. Normand Gagné, c.a. Charles-Aimé Bureau, c.g.a. Michel Daigle, c.a. Michel Dion, c.g.a. Gaétan Lapierre, c.a. Steeve Plante, c.g.a. Yves Poulin, c.g.a. Michel Rodrigue, c.a. Mario Vallée, c.a.

Samson Bélair

Comptables agréés

11500, 1ère ave Ville St-Georges, G5Y 5S4 - (418) 228-6676
234, 2e ave, Lac Etchemin, GOR ISO - (418) 625-5921
193, rue Langevin, Ste-Justine, GOR IYO - (418) 383-3094
195, 91e rue Moore, Beauceville, GOS IAO - (418) 774-6632

BUREAUX DANS LES PRINCIPALES VILLES DU QUÉBEC ET DU CANADA.

Affiliation Internationale - Moore Stephens & Co.

LATULIPPE, RENAUD & ASSOCIÉS

Comptables agréés

Partie intégrante de RAYMOND, CHABOT, MARTIN, PARÉ & ASSOCIÉS

11289, 1ère ave. St-Joseph G5Y 2C2 (418) 228-3308
Raymond Renaud, C.A. Monique Jacob-Renaud, C.A. Raymond Poulin, C.A. 7888, avenue du Palais St-Joseph GOS 2V0 (418) 397-5217
Andréa Latulippe, C.A. Claude Cliche, C.A. Guy Gilbert, C.A.

538, boulevard Renault Beauceville GOS 1A0 (418) 774-9833
Raymond Fortin, C.A. 1, rue de la Clinique St-Ephrem GOM 1R0 (418) 484-5690
Claude Rodrigue, C.A. La Guadeloupe (418) 459-3310
Courcelles (418) 483-5353

Bureaux dans les principales villes du Québec Représentation nationale et internationale

Delisle, Paquet, Pelchat C.A.
comptables agréés

Robert Delisle, c.a. Michel Paquet, c.a. Henry-Paul Pelchat, c.a.

1-12420, 1re avenue, suite 20, St-Georges Est G5Y 2E1
Tél.: 228-8906

CARTES PROFESSIONNELLES

Quesnel Veilleux
comptables agréés

Mario Quesnel, c.a.
Paul Veilleux, c.a.

11660, 1ère avenue, Ville St-Georges
Beauce (Qué.), G5Y 2C8 - (418) 228-0024

Chiropraticien

Tél.: 228-3281

Dr Guy Rodrigue, D.C.
Chiropraticien

11925, 1re avenue - suite 5
St-Georges Est, Beauce

Lundi au Vendredi:
sur rendez-vous

Dr R.B. FORTIER, D.C.
Docteur en chiropratique
Clinique chiropratique

1, 12110, 1re avenue,
St-Georges Est

228-7548

Dr Roger Labrie
CHIRURGIEN DENTISTE

2-136, 120e rue,
St-Georges Est
Tél.: 228-2681

Dr Luis Frez
chirurgien-dentiste
CLINIQUE MÉDICALE
ST-HONORÉ

Tél.: 485-6847

Dr Henri Gamache
B.A., L.C.D., D.D.S.
Bureau tous les jours
au Centre Médical

1140, 123e rue, St-Georges, Bce
Tél.: 228-3221

Dr Emmanuel Morin
CHIRURGIEN-DENTISTE
B.A., L.C.D., D.D.S.

1930, 1re av. - Tél.: 228-3572
VILLE ST-GEORGES
OUEST

Dentistes

Clinique Dentaire Chabot, Dallaire & Fortin
Dr SYLVIE DALLAIRE • Dr CHRISTIAN FORTIN
Dr DOMINIQUE CHABOT

Heures d'ouverture:
Lun.: 8.00 à 17.00 - Mar., Mer., Jeu.: 8.00 à 21.00
Ven.: 8.00 à 17.30

11260, 1re ave, suite 400, St-Georges-Est, Beauce
Tél.: 228-1926

Dr Bruno Bédard
CHIRURGIEN DENTISTE

763, 14e av., La Guadeloupe (CLSC)
Beauce-Sud - Tél.: 459-6431

Dr YVAN COURCHESNE
Chirurgien-dentiste
Urgences acceptées en tout temps

Tél.: 228-8856

11895, 1ère ave, St-Georges Est (Face à Chaussures Yellow)
159, 7e avenue Sud, St-Cédéon

Dr MAJELLA GOSSELIN
CHIRURGIEN-DENTISTE

HEURES DE BUREAU:
De 8:00 a.m. à 6:00 p.m. + certains soirs

Tél.: **228-8856**

11895, 1ère AVENUE,
ST-GEORGES

Denturologistes

NIKOL LAROCHELLE, D.D.
1520, 126e rue,
St-Georges Est, Bce
Téls: (418) 228-6807
594-8404

JEAN-ROCK THIBAudeau
13535, 10e av. Est, St-Georges
Tél.: (418) 228-7341
506, 14e av., La Guadeloupe
Tél.: (418) 459-6224
159, 7e rue, CLSC, St-Gédéon
Tél.: (418) 582-6374

RICHARD BUREAU, D.D.
11925, 1re av., St-Georges
(haut de la Pap. St-Georges)
Tél.: (418) 228-7043

CAROL VOYER, D.D.
OUVERT DU LUNDI AU VENDREDI
de 9h00 à 5h00 ET TOUS LES SOIRS
720, 145e rue, St-Georges Est
Tél.: (418) 228-4122

HÉBERT & BELLAVANCE
DENTUROLOGISTES

Du lundi au vendredi sur
rendez-vous - 227-2838

12070, 1re av., St-Georges Est

Ingénieurs

COGEMAT INC.

- Géotechnique (sondages, études)
- Géologie de l'environnement
- Hydro-géologie
- Contrôle et essais sur matériaux (sols, béton, asphalte, acier)

Gilles Labrie, ing.
BEAUCEVILLE, 590, boul. Renault, G0S 1A0 Tél.: (418) 774-5533

Notaires

2385, 6ème
Avenue, Ville
St-Georges Ouest
Beauce, P.Q.,
G5Y 3X6

228-2989

Mathieu & Veilleux
NOTAIRES ET CONSEILLERS JURIDIQUES
EDIFICE C.L.S.C.

Claude Mathieu, D.E.C., L.L.L.
Éloi Veilleux, D.E.C., L.L.L.

GUERTIN & POIRIER
NOTAIRES et CONSEILLERS JURIDIQUES
Cessionnaire des greffes de Me Fernand Michaud

J. Adélar Gilbert et Marcel Gilbert
NOTAIRES
Bureau tous les jours et le vendredi soir
Autres soirs sur rendez-vous

11660, 1re av., St-Georges Est
Tél.: 228-8026 (Édifice Robert Pépin)

Claude Guertin, B.A., L.L.L.
André Poirier, D.E.C., L.L.L., D.D.N.
Esther Poirier, D.E.C., L.L.L., D.D.N.

Rue Principale
St-Côme
Tél.: 685-3223

Me Alain Veilleux
NOTAIRE

Drouin, Talbot & Boulanger
NOTAIRES et
CONSEILLERS JURIDIQUES

DANIEL DROUIN, notaire

11720, 1re avenue Est,
St-Georges, G5Y 2C8
Bur.: 228-1646 - Rés.: 228-3934

Vétérinaires

Belanger, Carrier, vétérinaires - Entr.

Section Bovine:
Dr Henri Carrier
Dr Jean-Yves Bélanger
Dr Michel Donnelly
Dr Diane Boucher

Petits animaux:
Dr Christiane Michaud
Sur rendez-vous
Visite à domicile

Section Equine:
Dr Claude Bonenfant

Laboratoire:
Dr Brigitte Filbette

Urgence: En tout temps

555, 1304ème Rue Est, St-Georges, Bce
P. Qué., G5Y 2T4

Tél.: (418) 228-3761

Avis à la population
Vous êtes priés de prendre note que pour rejoindre le service des soins à domicile ainsi que le service de médecine préventive de Beauceville, vous devez maintenant composer le numéro de téléphone 774-9811.

Direction du Département de Santé Communautaire, Centre Régional de Beauce.

Avis de convocation
Aux membres de l'Association Les Activités Louise Inc. de St-Martin Bce.

Et une invitation spéciale à tous ceux qui désirent aider à maintenant la bonne marche de cette association.

Prenez note que l'assemblée générale aura lieu au centre municipal le 12 mai 1986 à 19h00 p.m. Merci de votre collaboration.

Les Activités Louise Inc.
150, 1ère ave, C.P. 82
St-Martin Bce
par Roland Gilbert
sec.-trés.

St-Simon les Mines
Organise un voyage pour Cayon Ontario du 12 au 19 juillet. Si intéressé à faire ce voyage, communiquer aux 774-9578 ou 774-9261.

Âge d'Or St-Georges Ouest
Dimanche le 25 mai 1986, nous soulignerons la Fête de l'Âge d'Or. À cette occasion, il aura messe à 11:00 heures à l'église St-Georges Ouest. Puis un dîner sera servi à la salle paroissiale et une partie récréative au cours de l'après-midi. Les

billets seront en vente les mardis, mercredis et jeudis p.m. à partir du 29 avril. Vous êtes cordialement invités à y assister.

Voyage, La Guadeloupe
Voyage organisé le 19 juin 1986 au village québécois d'Antan, visite d'un atelier émaux sur cuivre et serres florales. En soirée: théâtre des Marguerites. Inf. 459-3140.

Veillez prendre note:
Voyage organisé le 14 juin pour une croisière à Trois-Rivières d'une journée, danse animation sur le bateau. Invitation à tous (réponse avant le 10 mai). Informations aux heures des repas à 228-9416, Mme Pierrette Vallières ou 382-5216, Mme Francine Fortin.

Fête des Mères St-Côme
Offrons à nos mamans un succulent souper, préparé par les fermières le 11 mai à 5h30 à la salle paroissiale, 6\$ les adultes; 4\$ en bas de 12 ans, moins de 5 ans gratuit.

La relationniste

Age d'Or St-Jean-de-la-Lande
Invitation à notre soirée de danse dimanche le 11 mai à la salle municipale. Venez vous amuser avec les Balances. Bienvenue à tous

Activités du Café Chrétien
Vendredi le 9 mai: Animation Pierre et son équipe. Enseignement de Marcel Samedi le 10 mai:

Animation Sylvie et son équipe. Témoignage de Félix et Diane Létourneau de St-Théophile. Dimanche 11 mai: Soirée de prières charismatiques. Bienvenue à tous.

St-Victor
Les fermières de St-Victor Réunion mardi le 6 mai à 19h30. Échange de plants. Apporter ta bourse. Invité au programme: une infirmière du CLSC C. Groleau.

L'Association Québec-France Section Bce
Organise 1 dégustation de vins et fromages au Café-Théâtre "Capab" au 12425, 1ère ave St-Georges, dimanche 18 mai à 17h00. Sommelier invité: Yves Castillon. Inf. 227-4727 ou 253-5004.

St-Ludger
Les fermières de St-Ludger organisent un voyage pour faire une croisière à Trois-Rivières ainsi qu'un théâtre d'été à Québec. Inf. 548-5823 ou 548-5182.

Polyvalente Bélanger St-Martin
Réunion générale le lundi 12 mai, à 20h00 à l'auditorium de la Polyvalente Bélanger. Tous les parents des étudiants sont invités et attendus nombreux.

Age d'Or St-Côme
À l'occasion de la semaine de l'Âge d'Or, nous invitons tous nos membres à un dîner qui sera servi au local de l'Âge d'Or au sous-sol de la sacristie, dimanche le 25 mai.

S.V.P. réservez avant le 15 mai au 685-2170 ou 685-3510.

La Direction

Bingo 800\$ et 1000\$ en prix
À tous les lundis, aura lieu un bingo au profit du Corps de Tambours et Clairons La Renaissance de St-Georges.

C'est un rendez-vous à la salle de réception de l'Hôtel du Boulevard, St-Georges Ouest, le lundi soir à 19h30.

Prix d'une valeur de 800\$ chaque semaine seront distribués. N.B.: Lundi le 30 juin: 1000\$ en prix.

Ste-Aurélien 10e Anniversaire du Club de l'Âge d'Or

Le Comité du Club de l'Âge d'Or de Ste-Aurélien organise pour dimanche le 18 mai prochain, une fête pour souligner le 10e anniversaire du club, tout en soulignant la Fête de l'Âge d'Or. Au programme: Messe: 16h00; Banquet: 17h30; Partie récréative: 20h00.

Tous les membres du club sont invités à cette fête. Bienvenue à tous. Une réservation avant le 10 mai.

Optométristes

CLINIQUE D'OPTOMÉTRIE
12650, 1re ave, St-Georges

Dr Viateur Pomerleau, o.d.
Dr Robert Thibaudeau, o.d.
OPTOMÉTRISTES
Membres des services optométriques

-SOINS VISUELS COMPLETS-

- Examen de la vue
- Verres de contact
- Dépistage visuel par ordinateur
- Rééducation visuelle (orthoptique)
- Prévention oculo-visuelle
- Prescriptions remplies à notre laboratoire
- 2 techniciens en service
- Montures: plus de 1000 au choix

Tél.: 228-4699

Téls Bur.: 228-3742
Rés.: 228-2489

Dr Hubert Gendreau, O.D.V.
optométriste

-SOINS PROFESSIONNELS COMPLETS

- Examens de la vue
- Ré-éducation visuelle
- Verres de contact
- Choix de montures

11789, 1re avenue, St-Georges Est
(Près du pont)



ACTIVITES REGIONALES

Filles d'Isabelle de St-Martin

Tous ceux qui fêteront leur 5-10-15 etc... etc... anniversaire de mariage cette année, réservez votre journée du 7 septembre 1986 pour la fête de la fidélité. Donnez vos noms avant le 15 mai à Noëlla Quirion, 382-5903 ou Ginette Gagnon: 382-5383.

Filles d'Isabelle de St-Martin

Congrès d'État les 3-4-5 juin 1986, journée des visiteuses le 4 juin 1986. Les maris sont invités pour cette journée pour la messe, le souper et la soirée. Conférencier invité: Mgr. Louis-Albert Vachon. Donnez votre nom avant le 20 mai à Ginette Gagnon, tél.: 382-5383.

Filles d'Isabelle de St-Martin

Pèlerinage au Cap de la Madeleine le 25 mai 1986. Donnez votre nom à Ginette Gagnon, tél.: 382-5383.

C.L.S.C. Beauce-Centre Service de médecine préventive - 774-9811

Cliniques de vaccination Jeudi 15 mai: Beauceville, de 13h00 à 15h30 p.m.

Âges recommandés: 2 mois - 4 mois - 6 mois - 12 mois - 18 mois - 5 ans. Information: 774-9811.

Vous attendez un enfant? Rencontres prénatales: Donnez votre nom dès le début de votre grossesse, à votre médecine,

cin, au C.L.S.C. Beauce Centre au numéro 774-9811. Possibilité de rencontres en piscine.

Diane Turmel
Infirmière

Filles d'Isabelle de St-Martin

Réunion mensuelle des Filles d'Isabelle mardi le 20 mai à 19h30 au local habituel suivie vers les 20h30, d'une soirée spéciale ouverte au public avec notre invitée Renée Bureau, travailleuse sociale qui nous parlera des problèmes parents-enfants. On vous attend nombreux.

L'Écho Beauceron

L'Écho Beauceron présentera cette année son 26e concert annuel sous le thème "Chanter la Vie" à l'auditorium du Séminaire de St-Georges, le samedi 17 mai 1986 à 20h30. Billets en vente à la Billetterie du Séminaire au coût de \$6.50. Pour informations: 228-3371. Bienvenue à tous.

Age d'Or de St-Georges Ouest

Soirée récréative dimanche soir le 18 mai à l'Hôtel du Boulevard, St-Georges Ouest. Venez vous récréer au son de l'orchestre les "Balances". Bienvenue aux clubs avoisinants.

La Direction

Fêtes des Mères

Jeudi le 8 mai, nous soulignerons la Fête des Mères. Tous les membres

du Club sont invités à y participer de 13h00 à 16h00 à la salle du Club. Rencontre de fraternité.

St-Simon

Le social de mai de l'Âge d'Or aura lieu jeudi le 8 mai. Souper, une soirée récréative suivra avec orchestre. Bienvenue à tous.

Attention:

Mardi le 20 mai, de 13h30 à 16h00 à la salle paroissiale de l'Ouest, réunion des membres du club; thème, Ressourcement et Activités: petite exposition de travaux manuels exécutés par des membres du club. Nous vous attendons nombreux (es).

La Direction

Le Cercle Mgr Beaudoin

Le Cercle Mgr Beaudoin tiendra sa prochaine assemblée régulière des Filles d'Isabelle, mercredi le 14 mai à 7h30 p.m. au local habituel.

Venez nombreuses, ce sera le social de la Fête des Mères.

La rédactrice

Club Optimiste de St-Jean-de-la-Lande

Course à obstacles de 3-4 roues, dimanche le 18 mai 1986 face au Bar le Moustachu de St-Jean-de-la-Lande, inscription de 10h00 à 12h00. Coût: 8\$. Trophées et bourses: Classes 3-4: roues participation; classes 3-4: roues modifiées; classes 3-4: roues femmes.

Informations: Francis Turcotte: 228-7529 ou Marquis Grenier: 228-6834. S'il pleut, remis au 25 mai. Donation 12 ans et plus: \$3. Tous sont invités.

Centre-Vie

Au 10949, 2e avenue Est, St-Georges le 1er mercredi du mois, enseignement de la méthode Billings de 20h00 à 22h00

Chaque mercredi, présence de l'animatrice au Centre-Vie de 8h00 à 17h00.

4e mercredi du mois, enseignement de la méthode symptomatique de 20h00 à 22h00.

Bienvenue à tous.

St-Prosper Cercle Marie des Neiges

La réunion des Filles d'Isabelle aura lieu mercredi le 7 mai à 20h00 à la salle municipale de St-Prosper. Bienvenue à tous.

Auxiliaires bénévoles

L'assemblée générale annuelle des Auxiliaires bénévoles du C.H.R.B. Pavillon Notre-Dame, aura lieu mardi le 6 mai à 20h00 à l'auditorium de la Polyvalente St-Georges.

Les différents rapports sur les activités de l'année 1985 vous seront présentés ainsi que les membres du nouveau bureau de direction.

Une parade de mode agrémente la deuxième partie de la soirée. Bienvenue aux membres.

La Direction

ANNONCES CLASSÉES
228-8858

«Un air d'été» enchanteur

par Vincent Lagueux

Le Séminaire de St-Georges présentait samedi soir dernier un spectacle de variétés offert par les étudiants de niveau collégial au

grand public. Cette première a répondu à tous les espoirs et l'événement deviendra sûrement annuel.

Ce spectacle de variété était en fait la reprise des meilleurs numéros préparés cette année à l'occasion des représentations des «mercredi-étudiants». Une quinzaine de jeunes artistes ont défilé sur scène dans des numéros humoristiques, de chants ou tout simplement de musique. La soirée a été complétée par l'interprétation de huit pièces musicales par le stage-band du SSG, une trentaine de musiciens sous la direction de Jean-Pierre Champagne.

Ce dernier n'a pris que deux semaines pour organiser ce spectacle en compagnie de Jean-Pierre Bérubé et de Luce Dallaire. Plus de 300 personnes ont répondu à l'appel ce qui a encouragé au plus haut point les organisateurs et les quelques 45 étudiants qui y ont participé.

«Un air d'été» deviendra donc, à chaque année, le spectacle que les talents collégiaux du Séminaire réserveront à leur public de l'extérieur de l'institution.



Jean Poulin de Ste-Marie, récipiendaire du méritas de la personnalité socio-culturelle en 1985-1986, a fait preuve d'imagination pour en mettre plein la vue au public dans une parodie de l'aventure spatiale, numéro présenté en compagnie de François Vachon et Denis Carignan.



DES NOUVELLES DE VOTRE C.L.S.C.



Association du diabète du Québec Comité Provisoire - Secteur Beauce-Sud

St-Georges, avril 1986

UN C.L.S.C. À VOTRE SERVICE

•Cliniques de puériculture•

SECTEUR I — LA GUADELOUPE
St-Honoré Jeudi 15 mai 1986, 13h00 à 15h30

SECTEUR II — ST-GÉDÉON
St-Gédéon Mardi 13 mai 1986, 13h00 à 15h30

SECTEUR III — ST-GEORGES
Notre-Dame Mardi 13 mai 1986, 9h30 à 11h00
St-Georges Mercredi 14 mai 1986
9h30 à 11h30 — 13h00 à 15h30 (sur R.V.)

RENCONTRES PRÉNATALES EN PISCINE

Que vous soyez en début ou en fin de grossesse, les bienfaits d'une telle activité se feront sentir. On vous attend à une série de 6 rencontres en piscine qui commencera le jeudi 15 mai, de 20h00 à 21h00, au Séminaire. Les autres rencontres seront de 19h00 à 20h00 jusqu'au 19 juin. Pour information téléphoner à 228-2244.

Votre service de périnatalité

•RENCONTRES PRÉNATALES•

Vous qui attendez bébé, pour inscriptions aux rencontres prénatales, communiquez avec votre C.L.S.C. dont le numéro apparaît plus bas.

L'Association du diabète du Québec donne son accord de principe quant à l'implantation d'une section locale pour la région de Beauce-Sud. Présentement quelques personnes conjuguent leurs efforts pour réaliser ce projet.

Quels avantages retireriez-vous d'une section locale? Vous pourriez émettre de vive voix vos inquiétudes, vos besoins et recevoir de la même manière l'attention et les réponses pertinentes. A titre d'exemples: Eprouvez-vous de la difficulté à équilibrer votre diète? Sentez-vous le besoin d'en savoir davantage sur les valeurs alimentaires, ou sur l'auto-contrôle de la glycémie? Craignez-vous de voyager à cause de votre diabète? Vivez-vous bien avec votre diabète? La situation de nouveau diabétique vous paraît-elle dramatique? Ce sont là quelques raisons d'être d'une section locale. Nous regrouperons des professionnels capables de répondre à vos attentes personnelles et de vous éclairer sur les moyens à prendre pour vivre mieux avec votre diabète, celui de votre enfant ou de votre conjoint. Nous serons à votre écoute et nous organiserons des activités dans la mesure de vos besoins.

Nous sollicitons donc votre adhésion. Ne tardez pas, nous avons besoin de vous car sans vous pas d'association et sans association pas de communication personnelle. Aidons-nous en aidant les autres.

Promoteur, promotrice:

Denis E. Marchand, 228-5769
Brigitte Veilleux, 228-5228

DÉCOUPEZ ET RETOURNEZ

- JE SUIS -diabétique depuis _____ 19 _____
-parent d'enfant diabétique
-intéressé(e) à la cause du diabète
- JE DÉSIRE-adhérer à la section locale
-m'impliquer dans l'organisation de la section
- Je suis déjà membre de l'A.D.Q., section _____

Nom _____ Tél.: _____

Adresse _____

RETOURNEZ À: COMITÉ PROVISOIRE DE L'A.D.Q.
C.L.S.C. La Guadeloupe
2375, 6e avenue,
St-Georges Ouest, Beauce, G5Y 3X5

•UN C.L.S.C. ACCESSIBLE•

Secteur I La Guadeloupe
(siège social):
C.L.S.C. La Guadeloupe
763, 14e Avenue,
Case postale 249
La Guadeloupe, (Québec)
G0M 1G0
Tél.: 459-3441

À LA GUADELOUPE
Le C.L.S.C. La Guadeloupe est ouvert 7 jours par semaine. En semaine: de 8h00 a.m. à 22h00 (10h00 p.m.) (même aux heures des repas). Les fins de semaine: (samedi et dimanche) de 10h00 a.m. à 15h00 (3h00 p.m.).

Secteur II ST-GÉDÉON
Point de service St-Gédéon
159, 7e Rue Sud
St-Gédéon, (Qué.)
G0M 1T0
Tél.: 582-3355

À ST-GÉDÉON
Le point de service est ouvert 5 jours par semaine
Lundi: 9h00 à 16h30
Mardi: 8h00 à 16h30
Mercredi: 8h30 à 12h00
Jeudi: 8h30 à 16h30
Vendredi: 8h30 à 12h00

Secteur III ST-GEORGES
Point de service St-Georges
2375, 6e Avenue Ouest
St-Georges (Qué.) G5Y 3X5
Tél.: 228-2244

À ST-GEORGES
Le point de service est ouvert 5 jours par semaine
Lun. au vendredi: 8h30 à 16h30 sans interruption.

Prendre note que le C.L.S.C. est maintenant ouvert sur l'heure du midi.



L'entrée du St-Georges fut des plus spectaculaires.

La statue St-Georges classée «bien culturel»

par Louis-Pierre Côté

La statue du sculpteur Louis Jobin «St-Georges terrassant le dragon» et son socle doivent être officiellement reconnus aujourd'hui

même «biens culturels» par la ministre des Affaires culturelles, Mme Lise Bacon.

La statue, qui a fait une entrée spectaculaire jeudi dernier au Musée du Québec à Québec, doit être classée à titre d'oeuvre d'art, alors que son

socle de pierre le sera à titre de «monument historique».

Ce classement fait suite à l'avis de la Commission des biens culturels du ministère

des Affaires culturelles. Pour Mme Bacon, ce classement signifie que la statue de St-Georges et son socle sont maintenant au

nombre des biens culturels exceptionnels du Québec. Le classement signifie aussi que la fabrique de St-Georges-Ouest pourra compter sur l'aide du gouvernement pour mettre en valeur et préserver ces pièces historiques.

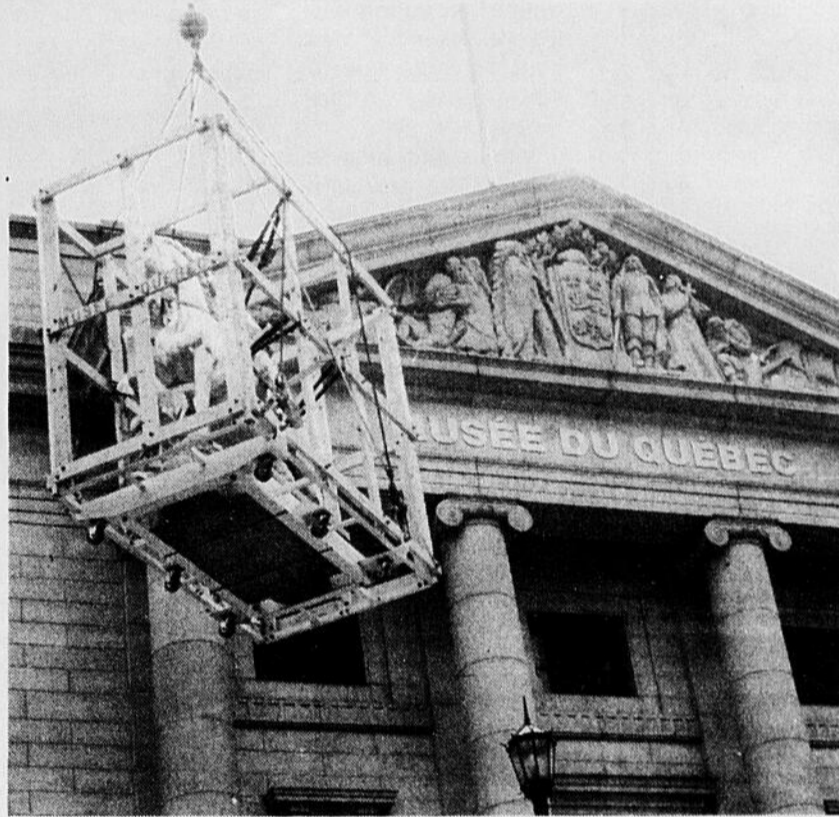
maître-sculpteur, qui débute demain, au Musée du Québec, pour se poursuivre jusqu'au 7 septembre. Cette expo constituera un événement exceptionnel, puisqu'il s'agit de la première rétrospective des oeuvres d'un sculpteur traditionnel.

Une soixantaine d'oeuvres, pour la plupart inédites, ainsi que de nombreux documents et outils, occupent la moitié du Musée. Les oeuvres proviennent d'une trentaine de musées et fabriques du Québec, dont la fabrique de St-Georges-Ouest.

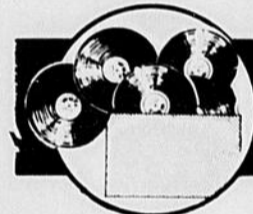
Pièce maîtresse

La statue de St-Georges constitue l'une des pièces maîtresses de l'exposition sur Louis Jobin,

Véritable géant de la sculpture, Louis Jobin est né en 1845 à St-Raymond de Portneuf. Il a réalisé la statue de St-Georges en 1909.



Une grue a été nécessaire pour entrer la statue dans le Musée du Québec, après huit mois d'examen et de restauration au Centre de conservation de Québec.



LA BOITE A DISQUES
Michel Roy

Les amateurs de rock connaissent sûrement le groupe Thin Lizzy, dont Gary Moore était guitariste soliste. «Run For Cover» est le premier album solo de Moore. Un disque bien calibré sur lequel Moore fait montre de son talent incontestable de guitariste. **Empty Rooms**, le premier 45 tours, est un bon échantillon du contenu de l'album.

Gary Moore. Run For Cover. Virgin VL 2343.



Je vous présentais il y a quelque temps le maxi 45 tours de Culture Club, un avant-goût de cet album qui vient de sortir: «From Luxury To Heartache». **Move Away**, le premier 45 tours extrait de l'album, tourne de plus en plus dans les stations de radio. Une tournée américaine est prévue pour le Culture Club dans les mois qui viennent. Connaitront-ils autant de succès que la dernière fois?



Culture Club. From Luxury To Heartache. Virgin VL 2374.

Règlements du concours: Vous pouvez m'écrire pour gagner un ou l'autre album ou les deux, à condition d'envoyer un bulletin séparé. UNE SEULE PARTICIPATION PAR PERSONNE PAR ALBUM EST ACCEPTÉE.

Ecrivez à: La Boîte à disques, 12 625, 1ère Avenue, Ville St-Georges, G5Y 2E4. Ou déposez vos lettres dans la boîte à courrier à l'avant de nos bureaux. Pour réclamer vos disques, présentez-vous à nos bureaux aux heures normales.

Les gagnants de la semaine: Gaétan Roy, du 606, 15è Ave à Beauceville gagne le disque de Denis DeYoung tandis que Lynda Doyon, de la 8è Rue à St-Prospère gagne Pretty In Pink.

Arts et spectacles

Le babillard

SPECTACLES

***Au café-théâtre Capab de St-Georges: Les vendredi et samedi, 9 et 10 mai (21h00), *Le rire à la beauceronne*, des heures de rire en compagnie d'Yvon Landry, Louise Piché, Guylaine Roy et Alexis Roy. Information: 227-4727.

***À l'Aube nouvelle de St-Victor: Le 8 mai (20h00) et le 10 mai (20h30), la chorale Troupe Défi présente son concert «Visions musicales 86», sous la direction de M. Mario Bernard.

***Au Séminaire de St-Georges: Le samedi 10 mai (20h00), présentation de la pièce «Chez Paul-ette», pas les étudiants du secondaire du SSG. Billets disponibles à la Billetterie du Séminaire.

***À la Polyvalente Veilleux de St-Joseph: Les 9, 11, 17 et 18 mai, concert de la chorale Chante la joie, sous la direction de Yolande Laflamme. Information: 397-6742 ou 397-6489.

***À la Polyvalente de St-Georges: Le mercredi 14 mai (20h00), «Bonne nuit M. Tremblay», par le Théâtre à la Carte. Cette pièce aborde le thème des relations entre le personnel et les usagers des services de santé. Billets disponibles à l'entrée.

EXPOSITIONS

***Au 12 435, 1ère Avenue à St-Georges (local de l'école de langues Clic): «L'autre sculpture», une exposition des étudiants en arts plastiques de l'Université du Québec. Jusqu'au 18 mai. On peut visiter de 13h00 à 17h00 du jeudi au dimanche et de 19h00 à 22h00 les jeudis, vendredis et samedis.

***Au Séminaire de St-Georges (local 246): Le 14 mai (19h00), **Expo-mai** par les étudiants du secondaire du Séminaire de St-Georges. Différentes activités sont prévues.

«Bonne nuit M.Tremblay»

Un oeil humoristique sur les établissements de santé

par Jacques Légaré

«Bonne nuit M. Tremblay», c'est l'histoire d'un bénéficiaire d'établissement de santé. A travers les péripéties de M. Tremblay, ce sont les valeurs au travail du personnel de nos établissements de santé que l'on remet en cause. La pièce s'adresse donc avant tout à ce personnel, de même qu'aux bénéficiaires et au grand public.

Le mercredi 14 mai prochain, «Bonne nuit M. Tremblay» sera présentée à l'auditorium

de la Polyvalente de St-Georges (20h00). Il s'agit d'une des étapes d'une tournée qui mènera la troupe «Le théâtre à la carte» dans une quarantaine de villes du Québec.

L'histoire de cette pièce est un peu spéciale. Elle est l'oeuvre du Groupe DRH 109 (quatre spécialistes des Ressources humaines des services de santé et des services sociaux du Québec). Au départ, ce sont les auteurs qui tenaient les rôles de la pièce. Mais on a convenu pour la tournée

provinciale, de laisser cette tâche à des professionnels.

Qualité de vie

Avec cette pièce, on a voulu porter un regard humoristique sur la qualité de vie au travail, dans ce milieu particulier que représente le réseau des établissements de santé. C'est aussi un plaidoyer en faveur de l'individu, qui propose des façons de créer un milieu de travail «plus valorisant».

Les billets seront vendus à la porte.

Jusqu'au 18 mai

Ne manquez pas «L'autre sculpture»

par Jacques Légaré

La population est invitée à venir admirer le «premier collectif d'arts plastiques en Beauce», qui se poursuit jusqu'à dimanche le 18 mai prochain.

C'est au 12 435 de la 1^{ère} Avenue (au

local de l'école de langue Clic) que les oeuvres des étudiants au Certificat en arts plastiques des Services universitaires en Beauce (Roger Gaudreau professeur) sont exposées. On peut visiter l'expo à tous les

jours de 13h00 à 17h00, et les jeudis, vendredis et samedis de 19h00 à 22h00.

Animation

Des exposant(e)s assureront l'animation des lieux les soirs et les fins de semaine, en

travaillant une oeuvre sur place.

D'autres activités d'animation sont prévues, comme la réalisation par les visiteurs et les exposants d'une sculpture commune en plexiglass, et la participation du public à un quizz sur la sculpture.

«Autre sculpture»

Le président de l'Université du Québec, M. Gilles Boulet, agit comme «Président d'honneur» de cette exposition.

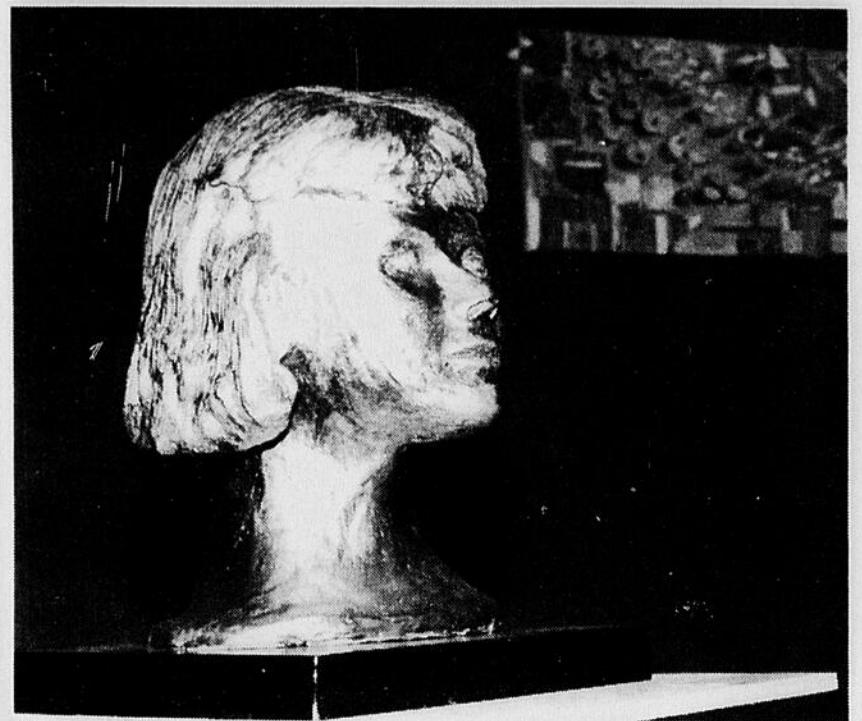
Lors de l'ouverture officielle de l'exposition, vendredi dernier, il a félicité les organisateurs pour le choix du thème : «L'autre sculpture».

Ce thème, note-t-il, fait référence à l'originalité des matériaux utilisés, et au fait que les oeuvres présentées sont le reflet «de la sensibilité d'une région».

Vingt-quatre artistes présentent une cinquantaine de sculptures, dans des matériaux aussi variés que la terre, la cire, le plâtre, la résine, le plexiglas, le métal et le ciment.

Don

Une sculpture de M. René Giguère, de St-Benoit, sera remise à la Résidence Katherine de Longpré (future maison d'accueil pour



Des matériaux originaux ont été utilisés

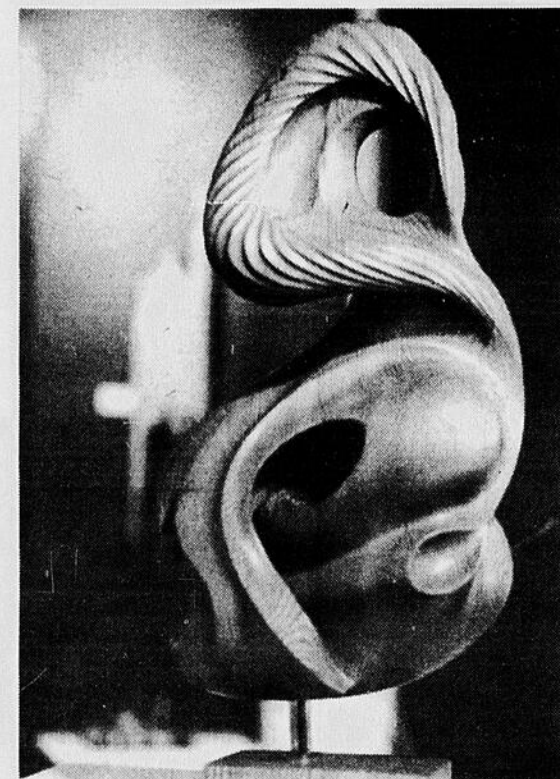
les cancéreux), à la fin de l'exposition. Les Rotary, Inner Wheel et

Richelieu ont unis leurs efforts pour en défrayer le coût.

Horaires Canal 6

Dimanche 11 mai:
11h00: Messe Est (en direct)
17h00: En forme (exercice)
17h30: Au 100 Tupte
18h30: Planification financière
19h00: Royal 22^e Régiment
19h30: Gala académique, culturel et sportif (Polyvalente)
Lundi 12 mai:
19h00: 25^e anniversaire St-Gédéon Canam
19h30: Conseil de Ville (en direct)

Les gagnants pour la saison de l'émission Le Grenier à Raymond sont: Isabelle Veilleux, 1595, 47^e rue Nord, St-Georges, Bce, Jean-Philippe Fortin, 875, 145^e rue, St-Georges, Bce. Pour vos suggestions ou commentaires: 228-9828.



Cette sculpture sera présentée à la Maison Katherine de Longpré

**Café-Théâtre
C.A.P.A.B.**

Cramponnez-vous, voilà!

**LE RIRE
À LA
BEAUCERONNE**

9-10-15-16-17 MAI

AVEC:
— YVON LANDRY (Tournée "Juste pour rire")
— LOUISE PICHÉ (Finaliste "Après-Onze")
— GUYLAINE ROY (Finaliste "Après-Onze")
— ALEX ROY (Fou d'un peu partout)

Entrée: \$6.00

21h00

Pour réservation: **227-4727**

12425, 1^{re} av. Est (voisin du Centre Social)

À l'occasion de la
"Fête des Mères"

LES CLUBS **FILMO VIDEO INC.** OFFRIRONT

52 CASSETTES GRATUITES

Chaque client qui se présente au Club Vidéo ci-dessous aura une chance de gagner un certificat-cadeau de 52 cassettes gratuites à raison d'une par semaine.

Une collaboration de:

L'ECLAIREUR PROGRES

**TIRAGE
DIMANCHE 11 MAI
— à 19:00 heures —**

CINÉMA ST-GEORGES
11750, 2^e avenue, St-Georges
228-7343

CINÉMA REX
638, 1^{ère} avenue, Beauceville
774-3774

BAR L'APARTÉ

5 à 7

Un rendez-vous dans une atmosphère de bar de ville à St-Georges

Musique variée pour la détente et la "jasette" pour... refaire le monde...!

À BIENTÔT!
Inf.: 227-4727

12425, 1^{re} avenue Est, St-Georges
(Près de la Caisse Populaire)

Un rendez-vous apprécié

(MR) Les activités culturelles ne manquaient pas dans notre région au cours du week-end dernier.

Vendredi, tout ce beau monde qui oeuvre dans le développement culturel s'était donné rendez-vous au café-théâtre Capab de St-Georges. Histoire de faire la causette, histoire de mieux se connaître, de tisser des liens et, qui sait,

d'amorcer des projets intéressants.

Près d'une centaine de personnes y ont pris part. On notait entre autres la présence de Mme Nicole Genest et de M. Jean Vallières, représentant respectivement le ministère des Affaires culturelles du Québec et le Conseil de la culture, région de Québec.

Pour le 250ème On attend vos chansons

par Jacques Légaré

Le comité organisateur du 250ième anniversaire de la Beauce a lancé un concours pour trouver la chanson-thème de cet événement.

Les compositeurs participants devront traiter dans leur chanson de l'histoire et de la culture beauceronnes, en faisant allusion à des thèmes comme la famille, la religion, l'érable, l'agriculture, l'entrepreneuriat Beauceron et la rivière Chaudière. Les paroles et la musique devront être originales.

Les participant(e)s doivent faire parvenir les paroles et la musique (en feuille ou sur cassette) de la chanson à la Corporation de

la Fête du 250ième anniversaire de la Beauce au plus tard le 15 juillet prochain. Dans le cas où on remet une cassette, on jugera uniquement la chanson elle-même, et non son interprétation.

Le gagnant ou la gagnante n'aura d'autre récompense que l'honneur de voir sa chanson popularisée dans le cadre des activités du 250ième anniversaire, qui sera célébré rappelons-le en 1987.

Les formules d'inscription sont disponibles à la permanence des Fêtes (540 boul. Renault, Beauceville), ou à l'Hôtel de Ville de Ste-Marie. Inf.: 774-3787, ou 387-2301.

Hôtel du Boulevard

2100, boul. Dionne Ouest, St-Georges - 228-2173

Tous les VENDREDIS SOIRS:

l'orchestre de

"GISÈLE JACQUES"

Pour le MOIS de MAI les SAMEDIS SOIRS

l'orchestre de

"YVON BOLDUC"

Pour réservations de noces, banquets et autres...

Dates disponibles pour l'année '86

Tél.: 228-2173

DU CINEMA GRATUIT POUR LES MAMANS

Dimanche, 11 mai, toutes les mamans qui seront accompagnées, seront admises gratuitement et ce, aux trois cinémas ci-dessous.

LA CAGE AUX FOLLES "3"

Si vous voulez rire une nouvelle fois avec du bon cinéma, il ne faut pas manquer "cette épisode"

Les toilettes de ZAZA, les préparatifs du mariage et bien d'autres situations ahurissantes vous attendent tout au long de cette comédie.

Toby

UN FILM DE JEAN-CLAUDE LORD

Le père du jeune Toby est un champion de course en traîneau. Mais une vilaine blessure l'écarte de la compétition. Toby décide de remplacer son père. Il patente un traîneau, s'entraîne comme un diable, affronte des rivaux aguerris... Son manque d'expérience lui fera-t-il perdre la course?

Un grand film pour toute la famille en représentation spéciale



IL DEVAIT GAGNER À TOUT PRIX

SPÉCIAL

Toby

UN FILM DE JEAN-CLAUDE LORD

— 2e FILM —

LES ROBINSONS DANS LES ROCHEUSES 3e partie

UN GRAND FILM POUR TOUTE LA FAMILLE...

HORAIRE: du 8 au 11 mai:

JEUDI: 1h30

VEND.: 1h30 et 7h30

SAM.: 1h30

DIM.: 1h30

N.B.: 3 chiens esquimaux seront sur les lieux à la représentation de jeudi et vendredi pour démonstration. Informations offertes par M. Gilles Marquis.

118e rue St-Georges 228-2813

vimy

JACK NICHOLSON KATHLEEN TURNER

GAGNANT D'UN OSCAR

14 ANS (INDICATIF)



ILS S'AIMENT COMME DE VRAIS FOUS!

L'HONNEUR DES PRIZZI

2e FILM: "LE DIAMANT DU NIL"

VEND. À JEUDI

9 AU 15 MAI

Repr.: 7h30 - Dim. p.m.: 1h30

ST-GEORGES 11750, 2e avenue 228-7540

LA CAGE AUX FOLLES III

"ELLES" se marient

CINE-MARDI Au VIMY ADM. \$2.50

MICHEL SERRAULT UGO TOGNAZZY

LA BONNE NOUVELLE...

"ELLES" HÉRITENT D'UNE FORTUNE SI ELLES SE MARIENT.

LA MAUVAISE NOUVELLE...

"ELLES" ONT 18 MOIS POUR AVOIR UN ENFANT.



2e FILM "STARMAN" Version française

SAMEDI À MERCREDI

10 AU 14 MAI

Repr.: 7h30

118e rue St-Georges 228-2813

vimy

IL DEVAIT GAGNER À TOUT PRIX

Un grand film pour toute la famille

Toby

UN FILM DE JEAN-CLAUDE LORD

2e FILM

"LES SPÉCIALISTES"

VEND. À MERC. (6 jrs)

6 AU 14 MAI

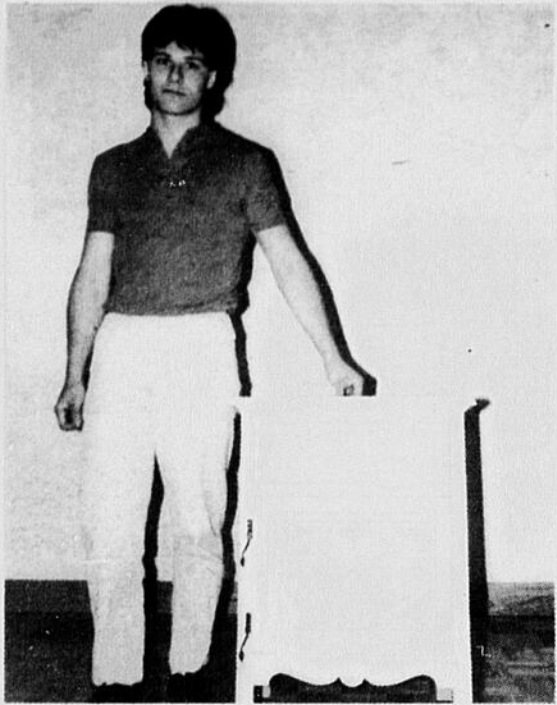
Repr.: 7h30

SPECIAL MERC.: \$2.50

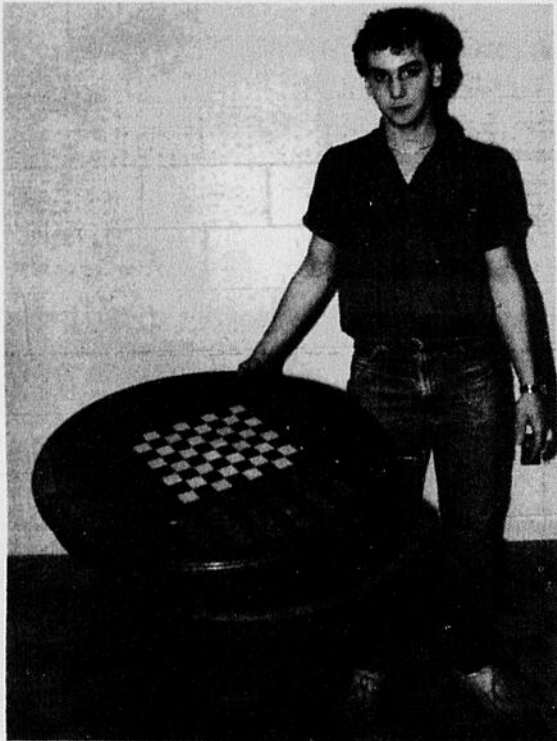
1ère Ave Beauceville 774-3221

REX

SEMAINE PROCHAINE: "HIGHLANDER"



Mario Carignan, de Viè Secondaire, a réalisé ce petit meuble de chevet de style traditionnel québécois. La porte, dont malheureusement le détail nous échappe sur la photo, a été sculptée à la main. (Photo:MR).



Ce magnifique échiquier en noyer noir est l'oeuvre de Bernard Faucher, étudiant de niveau 5-6. Remarquez le placage en marquetterie du dessus. Cette table sera présentée dans différents concours au pays. (Photo:MR).

Semaine académique et culturelle

Portes ouvertes à la poly. St-Georges

par Vincent Lagueux

Dans le cadre de la semaine académique et culturelle présentée à la polyvalente de St-Georges, chacun des départements d'enseignement général et professionnel ouvrira ses portes au grand public, aujourd'hui de 12h00 à 21h00.

A cette occasion, les étudiants présenteront des expositions et démonstrations de leurs réalisations de l'année 1985-1986. Chacun des 17 départements de la polyvalente accueillera le grand public avec un programme apte à les renseigner sur ce qui se passe dans les murs de la polyvalente.

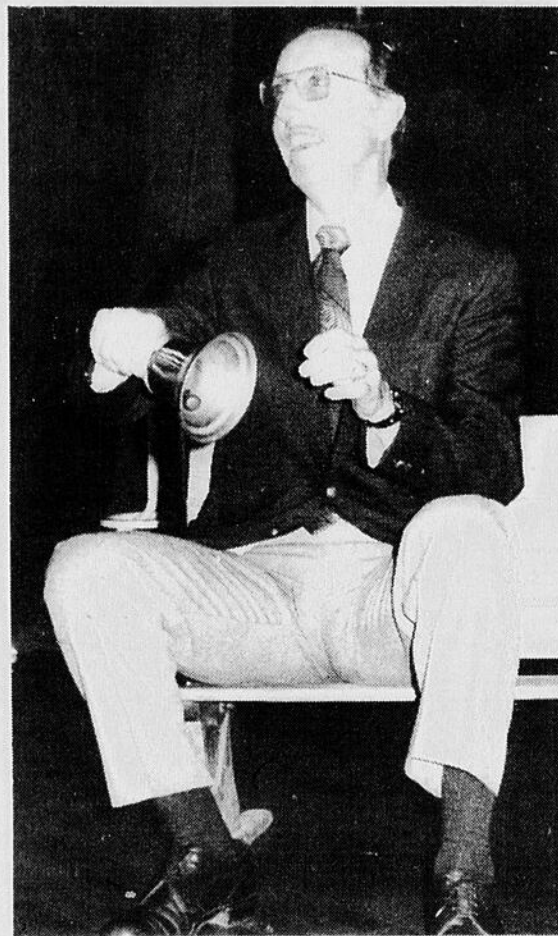
Un succès

Même si la semaine culturelle ne prend fin que ce soir, il est d'ores et déjà acquis qu'elle aura mérité tout le succès espéré. Plusieurs activités se sont déroulées depuis le 1er mai et la participation n'a fait défaut à nulle part.

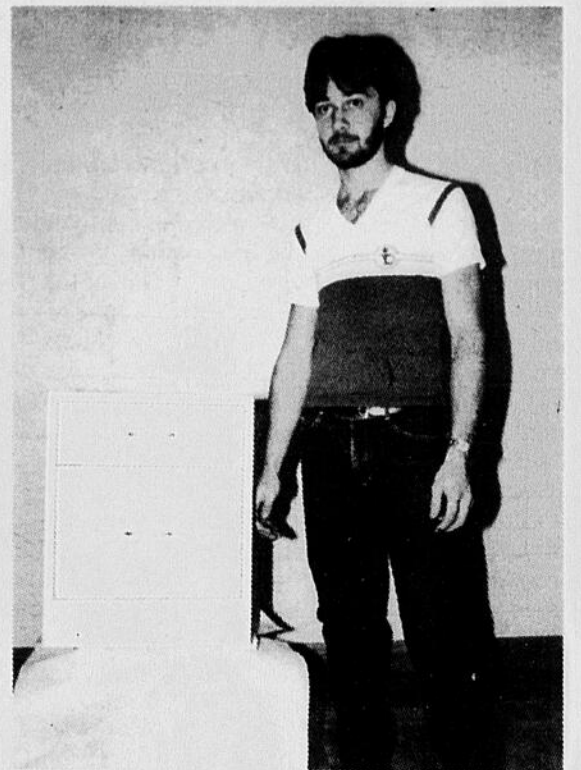
Parmi les succès, notons le gala académique du 1er mai, le spectacle des anciens présenté lundi soir dernier, la conférence sur l'école d'autrefois prononcée par M. Benoît Fecteau, l'activité

«microbadour» de Florian Lambert qui intégrait informatique et français en un seul élément, la journée du 25e anniversaire de la CSRC lundi dernier et

la fameuse vente de la barre de chocolat de la polyvalente où on a écoulé 3 000 barres de chocolat en moins de quatre heures.



M. Benoît Fecteau, un ancien professeur, qui a travaillé pendant 35 ans de la petite école de rang jusqu'au poste de directeur de polyvalente, a donné une conférence sur l'école d'il y a 25 ans à plusieurs étudiants de la polyvalente.



Steve Faucher, du secondaire V intensif, a fait ce petit classeur à 2 tiroirs, fabriqué d'aggloméré de particules recouvert de stratifié blanc. (Photo:MR).

La Rôtisserie St-Hubert de St-Georges de Beauce est fière d'annoncer que M. Mme Yves Bernard s'envoleront vers Paris très bientôt. En effet, Mme Suzanne Bernard de St-Georges de Beauce est l'heureuse gagnante d'un des 25 voyages du concours "Loto-Printemps St-Hubert".



Jean-Yves Beaulieu, prop.; Suzanne Bernard, la gagnante; Yves Bernard, son époux; Jocelyne Cantin, gérante succ.; Louise Beaulieu, co-prop.



Votre sous-sol regorge de trésors que vous pouvez vendre par les annonces classées de L'ÉCLAIREUR-PROGRÈS
228-8858

La Provence chez-nous!

Au Bouquet de Provence

(Salle à manger du Café Royal)

...vous suggère un bon repas pour la "FÊTE DES MÈRES!"

Cuisine riche en saveur et légèrement exotique

UN GOÛT SANS PAREIL!

Bouillabaisse, gibiers, poissons, coquillages, herbes odorantes, daubes somptueuses, grillades parfumées...

Table d'hôte chaque soir dès 18h00

12015, 2e av., St-Georges Est - 228-3952

©20 L'ÉCLAIREUR-PROGRÈS, mercredi, 7 mai 1986

PRIX BIENVENUE \$10.00 PAR AUTO

CINÉ-PARC

MAD MAX

UN GUERRIER SOLITAIRE CHERCHANT SA DESTINÉE... FACE À UNE FEMME DÉTERMINÉE À GOUVERNER.

C'EST SA GRANDE AVENTURE

MEL GIBSON
TINA TURNER

MAD MAX

AU DELÀ DU DÔME DU TONNERRE

AU MÊME PROGRAMME

Ils sont très mignons mais... Ne les nourrissez pas après minuit.

14 ans

STEVEN SPIELBERG PRESENTS

GREMLINS

9, 10, 11, 14 MAI

OUVERTURE À: 19H30 LA PROJECTION DÉBUTE AU CRÉPUSCULE PAR LE FILM PRINCIPAL

ST-GEORGES HORAIRE: 228-7544

155^e RUE, VILLE ST-GEORGES

Le Nouveau
restaurant *Milano*

SPÉCIALITÉS: Déjeuners canadiens - Mets chinois, canadiens, italiens - Fruits de mer

11615, 1^{re} avenue
LIVRAISON: **228-4133**
HEURES D'OUVERTURE: 7 a.m. à 4 a.m.

Venez savourer nos délicieux SOUS-MARINS, PIZZAS, PÂTES, SALADES et FRITES



MIKES
Rien n'est aussi bon que MIKES

11700, 1^{re} av., St-Georges, Bce
227-4545
LIVRAISON À DOMICILE

Au Bouquet de Provence
SALLE À MANGER DU
Café Royal

12015, 2^e av. Est, St-Georges
228-3952

TÉL.: (418) 227-0345

CASSE-CROUTE
LE BIENVENUE

- DÉJEUNER
- SPÉCIAL DU JOUR
- BAR LAITIER
- METS POUR APPORTER
- POULET, ETC.



9150, BOUL. LACROIX
ST-GEORGES, BCE G5Y 5P4



HARVEY'S

8825, boul. Lacroix,
St-Georges Est - 228-1220

UN ENDROIT INOUBLIABLE...

motel
Barles
RESTAURANT

Tél.: (418) 228-9755

Vos hôtes
Les Frères Poulin,
props.

-Bar Salon, réceptions
-Livraison de 11h00 a.m. à 3h00 a.m.
-Chambre nuptiale.

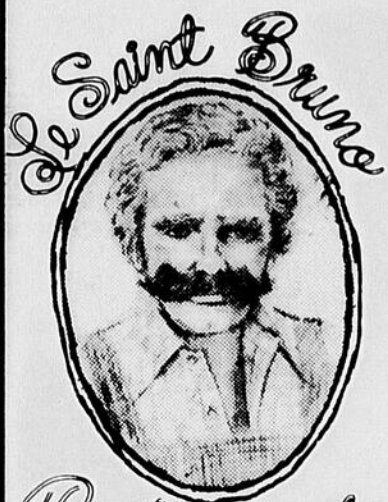
10330, boul. Lacroix (rte 173)
St-Georges, Beauce, G5Y 1K1

Remplir le coupon
et le faire parvenir à:

BIEN MANGER
12625, 1^{ère} avenue,
Ville St-Georges, G5Y 2E4

OU
Déposer dans la boîte à
courrier à nos bureaux.

Bien manger dans la Beauce



Le Saint Bruno Restaurant Bar

Déjà
20 années
de services
appréciés

Le dynamique propriétaire Bruno Poulin, qui oeuvre dans la restauration depuis déjà 20 ans, est heureux de vous faire connaître son établissement. Plusieurs services, depuis longtemps appréciés, y sont offerts à la population du Grand St-Georges et des localités avoisinantes.

Nous retrouvons au «St-Bruno» un restaurant nouvellement décoré au goût de sa distinguée clientèle. Quatre petits salons, tous aussi charmants les uns que les autres, permettent d'accueillir les groupes de moins de 20 personnes. Très accueillantes, les trois salles de réceptions sont offertes aux groupes de 20 à 150 personnes.

Ces lieux de réceptions et de rencontres sont climatisés, avec bar, musique et piste de danse. C'est un endroit idéal pour célébrer mariages, anniversaires, conférences ou tout autre genre de rencontre.

Et que dire de la salle à manger la «Belle Alliance». C'est un havre de repos et de détente, où il fait bon se retrouver pour déguster l'excellente cuisine du St-Bruno. Pour compléter le tout, le petit bar-rencontre «La Détente» devient l'endroit tout désigné pour le 5 à 7. L'ambiance: musique reposante, atmosphère chaleureuse et un décor... à faire oublier les ennuis de la journée.

Le «St-Bruno» offre de plus le service de traiteur pour vos réceptions à la maison ou ailleurs. La cuisine est excellente et très variée, le personnel est attentif à vos besoins. Sans contredit, le «St-Bruno» est l'endroit le plus complet en ville. Une visite vaut mille mots, laissez-vous tenter.

CONCOURS

Nom

Adresse

Téléphone

Tirage chaque semaine d'un bon de repas (valeur de 50 \$) au restaurant dont parle le texte.



BRUNCH
DU DIMANCHE
de 10h30 à 1h30
FAITES VOS
RÉSERVATIONS
228-5558
l'Auberge Motel
Benedict Arnold Inc.
18255, Rte Kennedy, St-Georges 228-5558

華 RESTAURANT LE MANDARIN 文
au 11260, 1^{ère} avenue Est, St-Georges

FESTIVAL du HOMARD BOUILLI \$5.95
2 homards pour \$11.50

Le Buffet + \$2.00 pour un homard

AUSSI MENU À LA CARTE • APPORTER VOTRE VIN
227-4343

Vous pouvez apporter votre vin

BROCHETTERIE
«Le St-Georges» Inc.

8760, boul. Lacroix, Ville de Saint-Georges G5Y 2B5

POUR RÉSERVATIONS:
228-7323



Le Saint Bruno
Restaurant Bar
BRUNO POULIN, PROP.


104 60, 1^{ère} AVENUE,
VILLE DE ST-GEORGES
BEAUCÉ, QUÉ.
TÉL.: (418) 228-9794



Bienvenue à
L'INDEX

BRASSERIE - RESTAURANT
CARREFOUR ST-GEORGES

Réservations de groupes
10 à 100 personnes
Dîner de gens d'affaires
Tél.: 228-7804
Bon Appétit!



McDonald's

STE-MARIE ET ST-GEORGES

Le gagnant:
JEAN-YVES THIBAUDEAU
1060, 136^e rue Est,
St-Georges
228-3890



Pour recevoir son prix,
le gagnant n'a qu'à
se présenter à nos bu-
reaux aux heures d'af-
faires et être muni
d'une carte d'identité.

Tirage effectué par
M. Marc Lapière, prop.
de l'Auberge Arnold

Séminaire St-Georges

Le secondaire présente sa semaine culturelle

par Vincent Lagueux

Lorsque vient la fin de l'année scolaire, les comités de vie étudiante des différentes écoles de la région en profite toujours pour



La troupe de théâtre du Séminaire, section secondaire. Devant: Sylvie Drouin, Sylvie Roy, Isabelle Lessard et Ghislain Racine. Derrière: Claire Giroux, Yves Gilbert, Jasmine Auclair, Victor Miaro, Hélène Bolduc et Lynda Bérubé.

La Troupe Défi en concert

(J.L.) La chorale «Troupe Défi», de St-Victor, donnera son second concert annuel les jeudi 8 mai (20h00), et samedi 10 mai (20h30) prochains, à l'Aube nouvelle.

Depuis neuf mois, cet ensemble d'une trentaine de voix prépare son concert, qui aura lieu cette année sous le thème «Visions musicales». M. Mario Bernard est le directeur musical de la «Troupe Défi».

Au programme, on compte des chansons douces et des ballades, mais aussi des airs plus rythmés. Certaines de ces pièces n'ont encore jamais été interprétées par des chorales.

Un pianiste professionnel, M. Jocelyn Turbis, accompagnera la chorale, de même que quatre autres musiciens.

Un autobus transportera gratuitement les gens du terrain de l'église St-Victor à l'Aube Nouvelle. Il partira à 19h30 le jeudi soir, et à 20h00 le samedi.

dégourdir tout le monde à l'occasion d'activités spéciales.

Au Séminaire, les étudiants du niveau secondaire ne passeront pas à côté cette année car ce sera une semaine complète d'activités qu'on leur présentera du 12 au 16 mai.

La semaine culturelle du Séminaire

s'ouvrira officiellement lundi le 12 mai, à 12h15, à l'auditorium. Plusieurs activités se dérouleront alors jusqu'au vendredi suivant. Plusieurs de celles-ci seront réservées aux étudiants de la maison. La soirée du mercredi 14 mai sera toutefois pour le grand public.

Jasmine Auclair, animatrice des activités étudiantes au secondaire, nous a indiqué qu'un spectacle de nage synchronisée sera présenté par les nageuses de catégorie étoile ce mercredi soir (14 mai) à 19h00. L'expo-mai sera aussi ouverte au public le même soir dès 19h00 au local 246. Cette exposition mettra en évidence les services offerts au SSG, section secondaire.

La soirée sera couronnée par le gala culturel présenté à 20h00 à l'auditorium, une panoplie de numéros présentés par les étudiants. Les billets sont disponibles à la billetterie du SSG.

Théâtre

Pour devancer quelque peu la semaine culturelle, le groupe de théâtre de secondaire 3-4-5 présentera la pièce «Chez Paulette»

bière, vin, liqueur & nouveautés» samedi soir le 10 mai, à 20h00. Cette comédie de Louis-Marie Dansereau met en évidence un jeune couple en quête d'intimité mais prisonnier du dépanneur où

ils travaillent.

La distribution est assurée par Ghislain Racine, Isabelle Lessard, Hélène Bolduc, Victor Miaro, Sylvie Drouin, Sylvie Roy, Linda Bérubé, Marc Beaulé et Yves Gilbert.

Renée Rancourt et Jean-Pierre Bérubé assurent la technique de la pièce mise en scène par Jasmine Auclair. Les billets de cet événement sont aussi disponibles à la billetterie du SSG.

“MEILLEURS METS CHINOIS”

RESTAURANT

NOUVEAU DRAGON

NOTRE CHEF POSSEDE 30 ANS D'EXPERIENCE

BUFFET CHINOIS à VOLONTÉ et MENU à LA CARTE

BUFFET D'AFFAIRES Du lundi au dimanche de 11h30 à 14h00	\$4⁹⁵
BUFFET DE LUXE (de 17h00 à la fermeture) DU LUNDI AU JEUDI DU VENDREDI AU DIMANCHE	
\$5.95	\$6.95

EN PLUS, CHOIX DE PLATS “CANTONESE” ET FRUITS DE MER.

SPÉCIAL “FÊTE DES MÈRES”
DIMANCHE 11 MAI (seulement)

BUFFET MIDI	\$5⁹⁵	SOIR 17h00	\$7⁹⁵
--------------------	-------------------------	-------------------	-------------------------

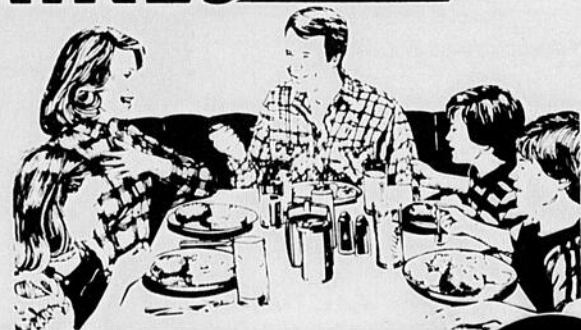
LIVRAISON GRATUITE
11720, 2e av., St-Georges Est
228-8382

NOUVEAUTÉS chez

MIKES

MAINTENANT DÉJEUNER

de 7h00 A.M. à 11h00 A.M.



ASSIETTE COMBINÉE No 2 \$4⁹⁵



MIKES

Rien n'est aussi bon que Mikes!
11700, 1re Avenue,
ST-GEORGES-EST
(face au bureau de poste)
227-4545

HOTEL Morissette

Morissette Station, St-Benjamin
594-8253

SAMEDI SOIR

SOIRÉE RÉTRO

À l'occasion de la

FÊTE des MÈRES

Orchestre au programme:

FLY BACK

PRIX DE PRÉSENCE EN SOIRÉE

DIMANCHE SOIR

SOIRÉE CANADIENNE

avec

“AIMÉ VACHON”

Dates disponibles pour réservation de banquets

594-8353

Carillon de la Chaudière Couleurs, chansons et mouvement

par Jacques Légaré

Le concert annuel du Carillon de la Chaudière avait lieu sous le thème «Couleurs et chansons» cette année. On a eu droit à de magnifiques interprétations dans un débordement de couleurs, et aussi à du mouvement. La chorale de Beauceville exécute en effet des déplacements et des chorégraphies parfois fort complexes.

Nous nous sommes rendus à la salle Eloi Gérard de la polyvalente St-François, dimanche dernier, pour le second concert



François Provencher

du Carillon de la Chaudière. Sur la foi du concert de l'an dernier, on attendait beaucoup; on en a eu plus encore.

Avec François Provencher comme directeur artistique, la chorale de Beauceville se classe dans une catégorie à part. M. Provencher est un des ténors du chant choral québécois, et il sait tirer toutes les ressources de sa chorale, sans que rien ne paraisse «forcé». Songeons qu'en plus de la direction musicale et de la mise en scène, M. Pro-

vencher a composé les harmonisations de 14 des chansons interprétées par la chorale! L'entrain communicatif de ce dernier n'est pas le moindre de ses apports.

Evidemment les choristes, qui doivent effectuer des chorégraphies tout en chantant, ont payé de nombreuses heures de travail leurs performances améliorées.

Parmi les chansons particulièrement appréciées du public, mentionnons Memory, New-York New-York,



De la chanson et du mouvement.

On court on court, Ça s'appelle la vie, et Un peu d'amour. Mentionnons aussi C'est extra, que j'ai beaucoup aimé, et un pot-pourri

avec la participation du public.

Dans l'ensemble, les voix se fondaient admirablement et les solis-

tes s'acquittaient de leur tâche avec brio.

Les cinq musiciens, dirigés par un compagnon de longue date

de François Provencher, M. Gilles Breton, ne sont pas étrangers à l'impression générale de qualité qui émanait du concert.



À CONSERVER POUR LE MOIS

motel
Exiles

"Steak House" La Petite Bagnole (SOUS-SOL)

TABLE D'HÔTE DE MAI 1986

OUVERT
Du MARDI au DIM.
de 17H00 à 22H00

SPÉCIAL
GENS
D'AFFAIRES
du mardi au jeudi

POUR DÉBUTER EN DOUCEUR...

ENTRÉE: Bouchée à la reine

non inclus

UN PEU DE CHALEUR...

LE POTAGE: aux légumes ou la crème du chef

inclus

UN CHOIX DE FIN GOURMET...

- Côtelettes d'agneau, sauce à la menthe . \$10.95
- Rib Steak, sauce aux champignons . . . \$11.95
- Coquille de fruits de mer \$12.95
- Fondue au poulet \$13.95

\$7.95
\$8.95
\$9.95
\$10.95

INCLUANT: le bar à salade

le thé, café ou lait

inclus
inclus

ET POUR TERMINER EN BEAUTÉ...

Notre Bagnole à desserts inclus

non inclus

SPÉCIAL DES HÔTESSES...

Le Déllice à l'abricot \$2.50

\$2.00

HOMMAGE A NOS MERES le 11 mai 1986

Le chef Ghislain et les hôtesSES, Danielle, Dany et Patricia vous souhaitent la bienvenue et vous invitent à venir fêter la FÊTE DES MÈRES le 11 mai 1986



RÉSERVEZ S.V.P.: 418-228-9755



chez
SALVATORE

BAR
À PAIN
À VOLONTÉ

TABLE D'HÔTE

de 17h00 jusqu'à la fermeture

Pour bien commencer, suggestion:
Apero Bloody Ceasar ou Bloody Mary
ou Dry Martini: **2,95 en supplément**

LES COMBO DE VEAU À LA PARMIGIANA
12,90 \$ pour une personne

ENTRÉE
Soupe minestrone ou Jus de tomates

PLAT PRINCIPAL
Veau - Généreuse portion de veau pané à la parmigiana - choix de pâtes, spaghetti bolognese ou fettucini alfredo ou tortellini aurora ou ravioli napolitain

LE TÊTE-À-TÊTE
19,95 \$ pour deux personnes
Salade César ou champignons sautés à l'all ou saucisses Italiennes

PLAT PRINCIPAL
Mixte de pâtes
Tortellini alfredo et ravioli napolitain ou cannelloni aurora et fettucini carbonara

DESSERTS
Gâteau forêt noir ou tarte au sucre avec crème glacée napolitaine

BREUVAGES
Café expresso ou café cappuccino ou café au lait ou café régulier ou thé ou tisane ou lait ou liqueur douce



BONNE FÊTE MAMAN!
Venez célébrer avec nous!

11647, 2e AVENUE
ST-GEORGES EST

227-1287



John McGale à la guitare et Jerry Mercer à la batterie. (Photo:MR).



Quand les blues de Breen ne «passent pu dans' porte». (Photo:MR).

Le public a bien «buzzé»

par Michel Roy

Petit train ira loin. Et le trio Buzz Band a bien l'intention d'occuper sa place dans le marché du rock québécois, canadien et même américain.

Le Buzz Band en était à son deuxième passage en moins d'un an au Vieux St-George. Une fois de plus, tempête en moins, le public lui a ménagé un accueil bien chaleureux. Et il y a de bonnes raisons à cela.

D'abord, les membres du Buzz sont loin d'être des inconnus. Jerry Mercer, le batteur, a joué durant 12 ans avec April Wine tandis que Breen Leboeuf et John

McGale se sont signalés un et l'autre au sein d'Offenbach.

La musique du Buzz Band n'a cependant plus grand chose à voir avec Offenbach ou April Wine. C'est un rock plus mélodique, moins dur; c'est aussi du blues et du rythm'n blues. McGale, qui compose la plupart des pièces du répertoire, me confiait qu'il aimait bien jouer dans une formation à trois, où chacun dispose d'un peu plus d'espace vital pour s'exprimer, faire valoir son talent.

C'est la même chose pour Breen Leboeuf, qui prédit une carrière internatio-

nale au Buzz. C'est d'ailleurs pour cette raison que les chansons sont toutes en anglais. Un premier 45 tours est déjà sorti, "Touching Down". Et Breen prévoit la sortie de l'album à l'automne. La moitié du matériel est prêt. Une tournée des festivals, des collèges et universités est aussi prévue. Pour Leboeuf, il y a aussi cette participation à la comédie musicale 1926, avec Nanette Workman, qui sera présentée au Festival de Jazz de Montréal.

McGale, Mercer et Leboeuf aiment jouer ensemble, ça paraît, ça dégage sur scène.

Grâce à l'Expo culturelle Des artistes mieux connus

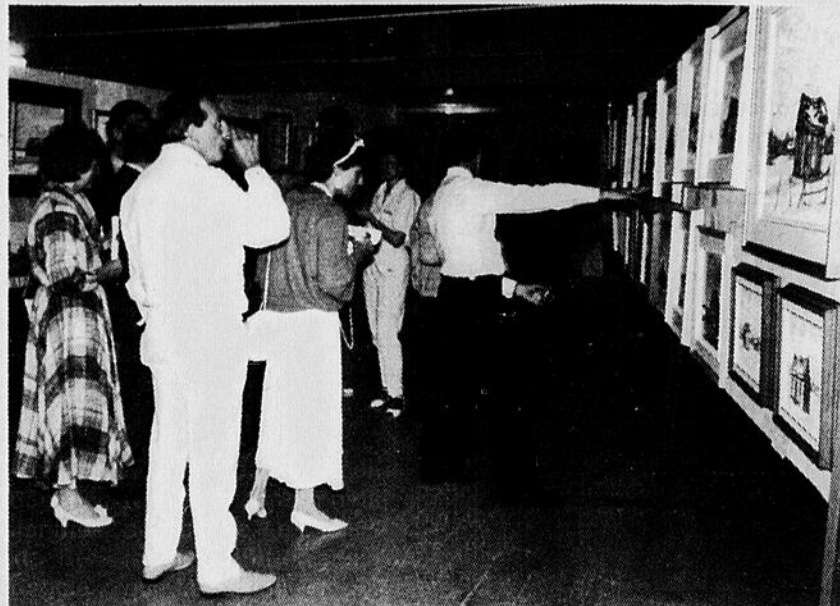
par Michel Roy

«Le côté culturel, c'est tellement important dans la vie, et puis je constatais que les artistes de la région, pourtant nombreux, étaient mal connus des gens. C'est à ce moment que j'ai pensé organiser l'exposition.»

Celui qui parle ainsi est M. Michel Blanchet, principal organisateur de l'Exposition culturelle, qui se tenait en fin de semaine dernière à St-Honoré. Rejoint lundi, M. Blanchet nous a affirmé que le nombre de visiteurs allait sûrement dépasser celui de l'an dernier, alors qu'environ 800 personnes étaient passées.

«Je suis très satisfait de l'exposition, disait-il, samedi on a eu plus de monde que l'an dernier et dimanche ça rentrerait plein les portes.»

En tout, 45 artistes prenaient part à l'Exposition culturelle de St-Honoré. Les visiteurs ont pu voir une variété d'oeuvres en peinture, sculpture, photographie, dessin, aquarelle, céramique, ébénisterie et joaillerie.



De tous les coins de la Beauce et de Lac Mégantic, des artistes sont venus exposer leurs oeuvres à l'Exposition culturelle de St-Honoré. (Photo:MR).



BROCHETTERIE

LE ST-GEORGES

LICENCE COMPLÈTE
APPORTEZ VOTRE PROPRE VIN

SPÉCIAL

Fête des Mères

CÔTE DE BOEUF AU JUS

12⁹⁵

- Salade
- Pommes de terre au four
- Pain - beure

BROCHETTES & STEAKS SUR CHARBON
FRUITS DE MER

8760 Boul. Lacroix, St-Georges-Beauce, Qué.

RÉSERVATION: 228-7323

LUNDI	
MARDI	
MERCREDI	11:30 a.m. à 23 p.m.
JEUDI	

VENDREDI	
SAMEDI	11:30 a.m. à 1 a.m.
DIMANCHE	11:30 a.m. à 23 p.m.

228-9595

BRASSERIE

la Marie Tomichon

11 400, Place Centre-Ville St-Georges Est

SAMEDI 10 MAI, nous soulignons
La Fête des Mères

Pour cette occasion, offrez-lui un bon repas.
Jacynthe et Yvon ainsi que le personnel désirent souhaiter à toutes, une Joyeuse Fête.

- FONDUE CHINOISE
 - Soupe du jour
 - Dessert et breuvage
- Inclus thé, café, lait

10⁹⁵

FAITES VOS RÉSERVATIONS À L'AVANCE

N'oubliez pas nos 4 SPÉCIAUX
du midi à partir de **3.25**

Chantons le mai Un déploiement impressionnant

par Michel Roy

La température maussade des derniers jours n'a pas réussi à ternir le cœur de cette belle jeunesse rassemblée pour chanter le mai dimanche dernier.

Ce concert, on le rappelle, était organisé par l'Alliance des chorales du Québec, en collaboration avec les Rossignols de St-Georges. Le point culminant en a été le **Chant commun** alors que pas moins de 700 jeunes de l'élémentaire ont interprété cinq chants, au grand plaisir des quelque 900 spectateurs présents en l'Église l'Assomption.

Un tel déploiement nous fait bien réaliser combien vivant est l'art choral au Québec. Il a aussi permis aux gens de constater la qualité du travail et des efforts que les chefs de chœur font pour initier les jeunes à l'art.

Les membres de la chorale hôtesse Les Rossignols étaient visiblement satisfaits du succès remporté par le concert, notamment le chef de chœur M. Roger Rancourt.

On ne peut passer sous silence la belle prestation des jeunes du secondaire et du collégial, tout particulièrement dans "C'est beau le monde" de Paul Baillargeon.

Pas moins de 17 chorales ont pris part à cette 7^e édition du **Chantons le mai**. M. Rancourt nous indiquait lundi que déjà les Rossignols envisageaient de participer au Chantons le mai 87

St-Zacharie

Les bénévoles de St-Zacharie organisaient le 25 avril dernier, à l'occasion de la semaine du bénévolat, une grande fête de l'Âge d'Or ont accueilli à leur cabane à sucre les bénévoles et leurs invités de façon agréable et succulente par de la tire sur la palette, de la tire sur la neige, des oeufs dans le sirop, de la soupe aux pois, etc. Et pour entretenir les bonnes relations et le plaisir de se rencontrer, les parties de cartes furent nombreuses. Certains bénévoles allaient reconduire leurs invités dès qu'ils en manifestaient le désir selon leur degré de fatigue ou selon leur capacité.

qui se déroulera à Ste-Rose de Laval, où on s'attend à la participation de 1 000 choristes.

L'organisation matérielle n'a pas souffert de raté et, à ce titre, M. Rancourt a voulu souligner la précieuse collaboration du Club Optimiste de St-Georges pour les pauses-santé des jeunes.



M. Roger Rancourt, chef de chœur des Rossignols de St-Georges, chorale hôtesse du concert. (Photo:MR).

Théâtre

«Les Voisins» à St-Honoré



(VL) La pièce de théâtre «Les Voisins» sera présentée en rappel à la salle communautaire de St-Honoré samedi le 10 mai à 20h30. La présentation de cette pièce, écrite par Louis Saïa et Claude Meunier, avait fait salle comble les 11 et 12 avril dernier au même endroit. La mise en scène est assurée par Michel Gosselin et par la troupe qui est composée de Julien Carrier, Luc Boucher, Alain Poulin, Lyne Bellavance, Louise Carrier, Brigitte Poulin, Johanne Carrier et Jean-Pierre Poulin.

Joyeuse Fête à toutes les Mamans

DIMANCHE le 11 MAI

Nous vous invitons à déguster un excellent repas

BRUNCH du MATIN
avec accordéoniste

Faites vos réservations soit pour le
BRUNCH de 10h00 à 1h30 ou le
BUFFET GASTRONOMIQUE
avec musiciens
de 5h30 à 9h00.

FAITES VOS RÉSERVATIONS!
C'EST PARTI POUR NOTRE
"FESTIVAL DU HOMARD"

L'Auberge Motel
Benedict Arnold Inc.
18255, Rte Kennedy, St-Georges 228-5558



Le chœur de l'Église l'Assomption à St-Georges a vibré au son de la voix des 700 jeunes rassemblés pour le concert "Chantons le mai". (Photo:MR).

CHALET DES ÉRABLES LTÉE

500, GRAND SHENLEY
ST-HONORÉ DE SHENLEY

DIMANCHE LE 11 MAI

À 13h00

TIRE DE PONEY

Organisée par le CLUB PONEYS CHAUDIÈRE
AINSI QUE QUELQUES PAIRES DE GROS CHEVAUX

Pour inf.: **582-3612**



OUVERT 24 HEURES - 26 CHAMBRES - BAR L'ÉLIXIR - BAR LA RENCONTRE

JOYEUSE FÊTE DES MÈRES
au restaurant du **GRAND HÔTEL**

SPÉCIAL FÊTE DES MÈRES

- Soupe du jour
- Boeuf bourguignon avec pommes de terre au four
- Dessert et breuvage

Pour seulement

\$6⁹⁵

Un verre de vin offert gratuitement à toutes les mamans!



PROGRAMME de MAI

Tous les **MERCREDIS** et **JEUDIS SOIRS:**
VENEZ AU 8 À 10: 2 POUR 1

Tous les **MARDIS: TOURNOI DE WHIST**



ANGELA

Du mercredi au dimanche jusqu'au 11 mai



DU MERCREDI au DIMANCHE:
14 mai au 1er juin
STRAIGHT TALK

À l'Élixir du Grand Hôtel, on vous en met plein la vue et plein les oreilles!

GRAND HOTEL

RESTAURANT OUVERT 24 HEURES

1ère Avenue, St-Georges Est - 228-3141

OUVERT 24 HEURES - 26 CHAMBRES - BAR L'ÉLIXIR - BAR LA RENCONTRE

CAMELOTS DEMANDÉS

POUR LIVRER

L'ÉCLAIREUR PROGRES

LE MERCREDI

Entre la 119e et la 125e rue,
en bas du boulevard
et la 3e avenue

228-1566

FORÊT

Deux opérateurs de débusqueuse et équipe de bûcherons avec visa américain pour emploi permanent 9 à 10 mois/année à West Stewartston, New Hampshire en passant par les lignes de Beacher Falls. Vous êtes logés dans des roulotte mais vous devez vous nourrir. Bois 4 pi. mou \$13.60 corde pas cordé. Bois franc \$11.65. Billots 8-12-14-16 pi. \$30/mille.

GARAGE

Mécanicien de machines agricoles avec bonne expérience en réparation de machines agricoles et capable de souder. Emploi permanent dans la région. Salaire \$8/hre, 40 hres/sem.

SERVICE PROFESSIONNEL

Pharmacien(ne) demandé(e) pour emploi à plein temps à St-Georges. S.v.p. apporter votre curriculum vitae.

RESTAURATION

Chef cuisinier avec expérience, chef ou premier cuisinier, cuisine canadienne et française sera responsable de la planification et l'organisation de la cuisine. Calcul du prix de revient du repas, préparer le menu. Emploi du lundi au vendredi de jour. Au début pour l'organisation: 7 jours sur 7. Curriculum vitae exigé. Emploi dans la région.

Cuisinier avec expérience, cuisine canadienne, italienne et chinoise pour emploi permanent, 35 hres/sem. de jour à Beauceville. Salaire \$5.50/hre. Cuisinier(e) de soir. Horaire de 17 hres à la fermeture à Beauceville. Doit avoir expérience en cuisine canadienne.

Serveur(se) avec cours de l'institut du tourisme et d'hôtellerie du Québec ou cours aux adultes + 1 an d'expérience ou avec expérience. Horaire flexible sur appel environ 20 hres/sem. à St-Georges.

Cuisinier pour Beauceville, aura à préparer le spécial du jour. Avec expérience, cuisine canadienne, italienne, chinoise et fruits de mer. Horaire à discuter 40 à 44 hres/sem. de jour.

Cuisinier de casse-croûte avec expérience dans les mets rapides et les déjeuners pour emploi à St-Georges, 30 hres/sem. de nuit du lundi au vendredi de 23 hres à 5 hres du matin. Salaire \$5.00/hre.

Aide-cuisinier avec cours ou expérience en cuisine pour emploi à St-Georges 30 à 40 hres/sem. de jour et de soir.

Serveuse de casse-croûte avec expérience à préparer les mets rapides et les servir. Emploi à St-Georges 38 hres/sem. Salaire \$4.00/hre + costume fourni.

Cuisinier de soir de 18 hres à la fermeture 40 hres/sem. avec expérience, cuisine canadienne, italienne et chinoise. Emploi permanent à La Guadeloupe.

Cuisinier, cuisine italienne pour les samedi, dimanche de jour et pour remplacer les vacances. Emploi à St-Georges.

Serveuse salle à manger avec cours + expérience ou bonne expérience pour emploi à St-Georges 30 à 35 hres/sem. de soir de la fermeture à minuit. Salaire \$4.00/hre.

SERVICES PERSONNELS

Deux fleuristes avec expérience, 2 ans comme fleuriste pour emploi à plein temps 38 à 40 hres/sem. à St-Georges.

Vendeuse de cosmétiques avec cours d'esthétique si possible et expérience sur caisse et dans la vente de cosmétiques. Emploi à St-Georges 15 hres/sem. pour débuter. D'ici 1 mois 17 sem. à 38 hres/sem. pour remplacer congé de maternité. Salaire \$4.33/hre.

Réparateur de petits moteurs avec minimum 2 à 3 ans d'expérience sur des petits moteurs à essence tels que: tondeuses, tracteurs de jardin et motos. Emploi permanent 40 hres/sem. dans une paroisse voisine.

Décorateur(trice) avec expérience ou cours, vente décoration et service à domicile et installation de la marchandise avec goût, au magasin. Doit avoir son auto. Emploi permanent de jour et de soir, 40 hres/sem. à St-Georges. Salaire \$5.00/hre.

Commis vendeuse avec bonne et longue expérience dans la vente de fine lingerie pour dames. Emploi 20 à 25 hres/sem. à St-Georges. Salaire \$4.65/hre.

Barmain avec expérience. Doit préparer les mélanges en arrière du bar et servir aux tables. Emploi à Beauceville de 19 hres à la fermeture + 1 chiffre de jour, 30 hres/sem.

Coiffeuse pour dames avec cours. Coiffeuse pour dames + 1 à 2 ans d'expérience pour emploi à St-Georges 25 hres/sem. avec possibilité de devenir à plein temps. Salaire \$4.00/hre + commission.

Nous avons plusieurs offres d'emploi à combler pour des barmain à St-Georges dans des clubs privés, hôtels et bars de tous genres.

Commis boucher pour emploi à Beauceville, 30 hres/sem.

Pâtisier spécialisé dans les beignes, de préférence avec cours et expérience si possible. Doit être disponible sur rotation si nécessaire. \$60.00/nuit de 9 hres si expérience. \$50.00/jour de 9 hres si expérience. Emploi dans la région.



Centre
d'Emploi
du Canada
Emploi et
Immigration

Canada
Manpower
Centre
Manpower
and Immigration

Flora McDonald, ministre

11500, 1^{re} av., Ville St-Georges, Est - Tél.: 228-8806

Industrie du meuble

Kennebec Wood investit dans une nouvelle production

par Vincent Lagueux

La Société «Les Panneaux de bois Kennebec Ltée» investit présentement 350 000 \$ pour ajouter un atelier de pièces composantes finies de meubles à ses installations actuelles. Cette nouvelle ligne de production accapara 15 000 pieds carrés de l'ancienne usine de St-Georges International.

A partir de différentes composantes de bois brut fabriquées dans l'établissement actuel, Kennebec Wood traitera le bois de façon à ce que les fabricants de meubles puissent utiliser ces dernières telles qu'elles. Selon M. Pierre Lacroix, gestionnaire de l'entreprise, il s'agit de faire plus d'opérations sur un même produit pour en faire une pièce prête à être montée.

Ce nouveau produit

répondra ainsi à l'attente de nombreux fabricants de meubles qui tendent de plus en plus à acheter le produit fini plutôt qu'à le fabriquer eux-mêmes. La mise en place du nouvel atelier s'effectue depuis le 1er mars dernier et devraient se terminer le 31 mai. La production devrait débuter au début du mois de juin.

Cet investissement permettra la création directe d'une quinzaine d'emplois et M.

Lacroix prévoit que quelques autres pourraient s'ajouter une fois la production bien lancée. La rentabilité de l'entreprise devrait s'accroître aussi et celle-ci deviendra plus compétitive sur les marchés canadiens.

Kennebec Wood recevra une contribution de 87 500 \$ du ministère fédéral de l'Expansion Industrielle régionale (MEIR) pour effectuer ce projet. Le député Gilles Bernier en a fait l'annonce la semaine dernière au nom de M. André Bissonette, ministre d'état aux petites entreprises.

Plus que 5 000 pieds carrés

De son côté, le commissaire industriel du Conseil Economique de Beauce nous a indiqué qu'avec la venue de Kennebec Wood, il ne restait plus qu'un espace de quelque 5 000 pieds carrés à louer pour combler l'espace laissé vacant par l'ancienne usine de St-Georges International.

OFFRE D'EMPLOI

Vendeuse d'expérience en mode féminine pour une compagnie de St-Georges.

Travail au Carrefour St-Georges

Conditions requises:

- Âgé de 30 à 40 ans
- Minimum d'expérience: 2 ans
- Belle apparence et bonne personnalité

Possibilité d'avancement - Salaire selon compétence - Nombre d'heures de travail: 38 heures - Travail à temps plein.

Envoyez curriculum vitae pour rendez-vous:

Département A
C.P. 158
St-Georges Est, Bce



OFFRE D'EMPLOI COMPTABLE

Bouvillons Canada Ltée est à la recherche d'une personne dynamique et aimant relever les défis pour son département de comptabilité.

FONCTIONS:

- Comptabilité générale
- Prix de revient
- Vérification interne
- Compilation de différents rapports

QUALIFICATIONS:

- Étude de niveau collégial avec option de comptabilité
- Minimum de 2 ans d'expérience pertinente
- Bilinguisme serait un atout
- Être familier avec le système comptable informatisé
- Toute autre combinaison de scolarité et d'expérience seront considérées

Salaire et avantages sociaux sont des plus concurrentiels.

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 9 mai 1986 à:

Directeur du personnel
Bouvillons Canada Ltée
438, 6e avenue Nord, C.P. 456
St-Georges Ouest, Bce, Qué.
G5Y 5C9

Gérant

Nous sommes un magasin de vêtements pour hommes, bien établi à St-Georges, cherche un gérant.

Le candidat retenu sera sérieux, dynamique, plein d'initiatives, sens de la perfection et aura le goût d'un revenu hautement supérieur.

Âge: 25 ans et plus.

Les candidats répondant aux exigences ci-haut précitées seront considérés pour fins d'entrevues.

Correspondance écrite seulement.

Un curriculum vitae nous aidera à une première sélection.

- Belle personnalité
- La connaissance, ainsi qu'un goût sobre et raffiné de la mode du vêtement seront parmi les principaux critères de sélection.

Confidentialité assurée.

Vêtements Sévigny

Le nom qui vous distingue

10427, 1^{re} avenue, St-Georges, Bce
Tél.: (418) 228-3082

Le Centre Hospitalier Régional de la Beauce recherche

un(e) hygiéniste industriel(le)

pour son département de santé communautaire
Service de Santé au Travail

Un(e) hygiéniste industriel(le)

Nature de la fonction:

Sous l'autorité du coordonnateur en santé au travail, le titulaire du poste assure un support d'expertise en hygiène industrielle au niveau du programme de santé au travail.

Exigences du poste:

- Posséder un diplôme universitaire de 2e cycle avec champ de spécialisation en hygiène industrielle et/ou un diplôme de premier cycle en sciences appliquées, avec 2 ans d'expérience en hygiène industrielle.

— Avoir la capacité de travailler en équipe.

— Posséder une automobile.

Rémunération:

Selon les normes de la convention collective en vigueur.

Fin du concours:

Les personnes intéressées devront faire parvenir leur curriculum vitae d'ici le 20 mai 1986 à l'adresse suivante:

Service du personnel
Concours "Hygiéniste industriel(le)
Centre Hospitalier Régional de la Beauce
Pavillon St-Joseph
253, 108e rue de l'Hôpital
Beauceville-Ouest, QC
G0M 1A0

**ANNONCES
CLASSÉES
228-8858**

REPRÉSENTANTS DEMANDÉS

Aurions besoin de 8 à 10 représentants pour couvrir la région de la Beauce.

Ligne complètement nouvelle avec possibilité de commission variant entre 40 000 \$ et 50 000 \$ annuel.

Conditions requises:

- Belle personnalité
- Auto nécessaire
- Expérience de vente serait un atout

Si intéressé, contacter:

M. Réal Marceau
418-423-4323
entre 6h00 et 9h00 p.m.

St-Victor Un cheptel de porcs rôti par le feu

par Vincent Lagueux

La porcherie de M. Yvon Champagne, du rang 4 sud à St-Victor, a complètement été détruite par les flammes la semaine dernière, dans la nuit de mardi à mercredi.

En plus des pertes matérielles d'environ 115 000 \$, M. Champagne a perdu un cheptel de quelque 800 porcs.

Les pompiers de St-Victor on reçu l'appel vers 4h15 dans la nuit. A leur arrivée sur les lieux, environ 15 minutes plus tard, le bâtiment était envahi par les flammes et le toit s'était déjà écroulé sur l'ensemble des porcs qu'il contenait. Les sapeurs ont lutté pendant plusieurs heures, s'alimentant en eau à partir du Lac Poulin, sans toutefois pouvoir sauver quoi que ce soit. Ils ont quitté les lieux vers 10h30 le matin, la porcherie n'étant plus qu'un amas de ferraille et de carcasses d'animaux brûlés.

Selon le chef du département, M. Gaëtan Poulin, les causes de cet incendie sont présentement impossibles à identifier et une enquête a été ouverte par l'unité du crime contre la pro-

priété de la Sûreté du Québec.

Une année terrible

M. Poulin a ajouté que l'année s'annonçait désastreuse pour son département. Cet incendie majeur est le second à survenir après celui qui avait détruit une porcherie et tué 1 400 porcs sur la propriété de M. Aurélien Poulin en janvier dernier. Un autre incendie d'importance a aussi attaqué le Domaine du Hibou à St-Alfred depuis le début de l'année.

M. Poulin, qui dit avoir connu des années de trois ou quatre sorties, envisage mal l'année 1986 car son équipe de sapeurs-pompiers a déjà 12 sorties à son actif et il n'y a que quatre mois écoulés.

L'ÉCLAIREUR-PROGRÈS: reportages spéciaux, dossiers, nouvelles régionales et sport.
Chaque semaine.

228-8858

APPELS D'OFFRES - SOUMISSIONS - AVIS LEGAUX



CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
VILLE DE ST-GEORGES

AVIS PUBLIC

EST, par les présentes, donné aux propriétaires et locataires concernés que le conseil de Ville de Saint-Georges, lors d'une séance tenue le 14 avril 1986, a adopté les règlements suivants:

RÈGLEMENT 400-83-090

Le règlement 400-83-090 a pour objet et conséquence d'amender le règlement d'urbanisme numéro 400-83 concernant les dimensions et superficies des terrains.

Personnes habiles à voter sur ce règlement:

Tout propriétaire ou locataire, en date du 14 avril 1986, d'un immeuble situé dans la Ville de Saint-Georges.

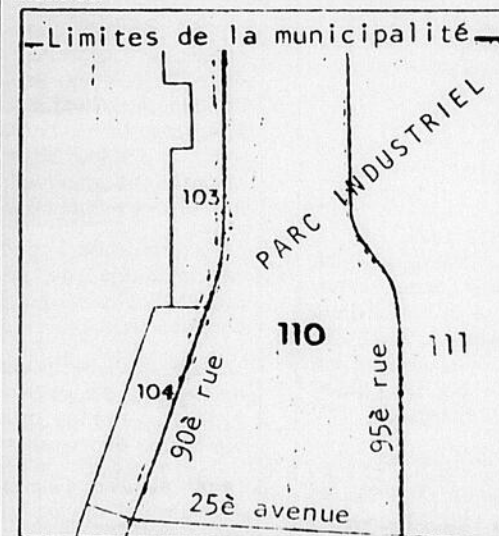
Nombre de demandes requises pour la tenue d'un scrutin: 454.

RÈGLEMENT 400-83-091

Le règlement 400-83-091 a pour objet et conséquence d'amender le règlement d'urbanisme 400-83 afin de réduire la marge avant de la zone 110 à 9 mètres.

Personnes habiles à voter sur ce règlement:

Tout propriétaire ou locataire, en date du 14 avril 1986, d'un immeuble situé dans la zone 110 ci-après montrée:



Nombre de demandes requises pour la tenue d'un scrutin: 3

RÈGLEMENT 400-83-092

Le règlement 400-83-092 a pour objet et conséquence d'amender le règlement d'urbanisme numéro 400-83 afin de permettre l'installation dans les marges avant de chambres-annexes servant à l'alimentation électrique et ce, pour les usages industriels.

Personnes habiles à voter sur ce règlement:

Tout propriétaire ou locataire, en date du 14 avril 1986, d'un immeuble situé dans la Ville de Saint-Georges.

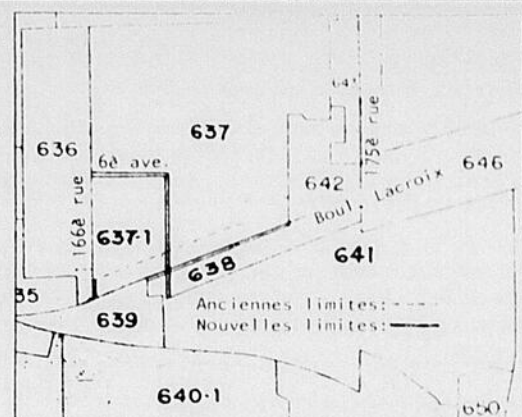
Nombre de demandes requises pour la tenue d'un scrutin: 454.

RÈGLEMENT 400-83-093

Le règlement 400-83-093 a pour objet et conséquence d'amender le règlement d'urbanisme numéro 400-83 afin de modifier les limites des zones 636, 637, 638 et 641, de modifier les usages et les normes d'implantation dans les zones 637 et 638, de créer la zone 637-1 et d'y établir les usages permis et les normes d'implantation.

Personnes habiles à voter sur ce règlement:

Tout propriétaire ou locataire, en date du 14 avril 1986, d'un immeuble situé dans les zones 636, 637, 638 et 641 ci-après montrées:



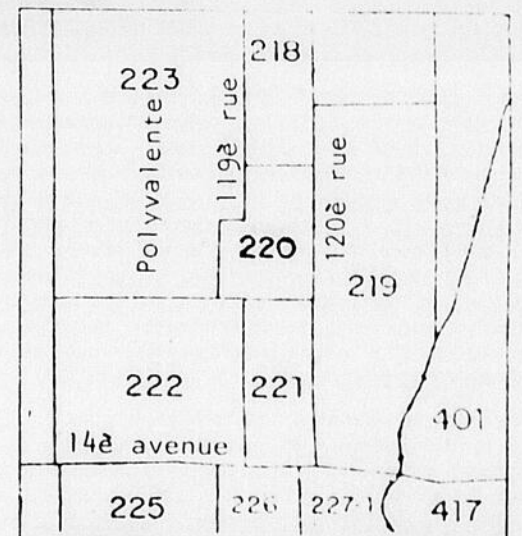
Nombre de demandes requises pour la tenue d'un scrutin: 20

RÈGLEMENT 400-83-096

Le règlement 400-83-096 a pour objet et conséquence d'amender le règlement d'urbanisme numéro 400-83 afin de permettre du multifamilial 4 logements maximum dans la zone 220 et de hausser la hauteur maximum permise à 2 étages.

Personnes habiles à voter sur ce règlement:

Tout propriétaire ou locataire, en date du 14 avril 1986, d'un immeuble situé dans la zone 220 ci-après montrée:



Nombre de demandes requises pour la tenue d'un scrutin: 6

Avis est également donné que les propriétaires et locataires parmi ceux visés par ces règlements qui étaient majeurs et citoyens canadiens à la date du 14 avril 1986, s'il s'agit de personnes physiques ou qui auront satisfait dans le délai prescrit aux exigences du paragraphe 3 de l'article 385 de la Loi sur les cités et villes, s'il s'agit de corporations, sociétés commerciales ou associations, peuvent demander que ces règlements fassent l'objet d'un scrutin selon les articles 385 à 396 de ladite loi.

Que cette demande devra se faire selon les procédures d'enregistrement prévues aux articles 370 à 384 de la Loi sur les cités et villes et qu'aux fins de cette procédure, les personnes habiles à voter sur ces règlements auront accès à un registre qui sera tenu à leur disposition de 09:00 heures à 19:00 heures, les 14 et 15 mai 1986, au bureau de la municipalité, 11700 boulevard Lacroix, à Ville de Saint-Georges.

À la fin de la seconde journée d'enregistrement, les règlements seront réputés approuvés par les personnes habiles à voter à moins que le nombre de personnes enregistrées ne soit supérieur au nombre indiqué pour chacun des règlements.

Que toutes les personnes habiles à voter peuvent consulter les règlements au bureau de la ville aux heures ordinaires de bureau et pendant les heures d'enregistrement.

Que le résultat de cette consultation par procédure d'enregistrement sera annoncé le 15 mai 1986, à 19:00 heures, dans la salle du conseil.

Donné à Ville de Saint-Georges, ce 7 mai 1986.

PIERRE BEAUDOIN, Greffier

HOTEL CHATEAU BLANC
St-Ephrem - 484-2112

VENREDI: DISCO
"LA FIÈVRE DU VENDREDI SOIR"
VIDÉO - DANSE - MUSIQUE

SAMEDI: Soirée organisée à l'occasion du mariage de MARIE-CLAUDE BUREAU et DENIS PAGÉ de St-Ephrem. Cordiale invitation aux parents et amis.
Orchestre au programme

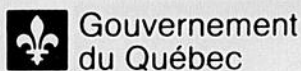
DIMANCHE SOIR: • Film sur écran géant à compter de 7h30
• Musique disco à compter de 9h00

DIMANCHE: Présentation des participantes au concours "MISS QUÉBEC 86", en collaboration avec les PROMOTIONS + et Richard Dusseault.

PROCHAINEMENT: Excellent spectacle du groupe musical: "TOYO" les 23-24-25 mai et le 31 mai: la pièce théâtrale: "WAITERS"

N'OUBLIEZ PAS, RESERVEZ TOT POUR TOUS GENRES DE BANQUETS

appel d'offres



Gouvernement du Québec

Les ministères se réservent le droit de refuser toutes les soumissions présentées, même la plus basse.

Ministère de l'Énergie et des Ressources

Le présent projet de développement est financé par le Service canadien des forêts et le ministère de l'Énergie et des Ressources du Québec.

Projet: 341-86-193 Été et automne 1986

Le ministère de l'Énergie et des Ressources de l'unité de gestion de la Beauce invite les différents soumissionnaires intéressés au projet de travaux préliminaires (conversion de peuplements) et préparation de terrain (scarifiage), à venir visiter certains secteurs (canton Coleraine) que le Ministère se propose de faire traiter au cours de l'été et de l'automne 1986.

Une visite est donc organisée pour le vendredi 23 mai 1986, visite dont le lieu et l'heure de départ sont le restaurant l'Étoile à Black Lake à 10:00 heures. Les personnes présentes au rendez-vous devront disposer de leur propre moyen de transport.

Il est à noter que seuls les soumissionnaires ayant leur place d'affaires au Québec et qui seront présents lors de la visite sur le terrain seront admis à soumissionner sur ce projet et qu'un montant de 10,00 \$ non remboursable (argent, chèque certifié ou mandat-poste à l'ordre du Ministre des Finances) sera exigé pour l'obtention des documents de soumission qui seront remis lors de la visite. À cette fin, nous vous invitons à nous communiquer votre intérêt pour cette visite avant le 16 mai 1986.

Garantie de soumission

Cette garantie doit être d'un montant équivalent à 10% des coûts estimatifs totaux présentés par le soumissionnaire si elle est sous forme de cautionnement émis par une compagnie légalement habilitée à se porter caution.

OU

Doit correspondre à un montant équivalent à 5% des coûts estimatifs totaux présentés par le soumissionnaire si elle est sous forme de chèque certifié (ou d'obligations conventionnelles au porteur).

Pour plus de détails, les gens intéressés pourront entrer en communication avec le régisseur de l'unité de gestion de la Beauce.

Monsieur Germain Labbé
142, 120e rue est
St-Georges
Cité Beauce sud, (Québec)
G5Y 2Z9
Tél.: (418) 228-9759

Le sous-ministre adjoint
(Administration)
CHRISTIAN LATORTUE





CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
VILLE DE ST-GEORGES

MRC DE BEAUCE-SARTIGAN

AVIS PUBLIC

PROJET DE RÈGLEMENT CONCERNANT LA DIVISION DE LA MUNICIPALITÉ EN SIX (6) DISTRICTS ÉLECTORAUX.

À TOUS LES ÉLECTEURS DE LA CORPORATION MUNICIPALE DE VILLE DE ST-GEORGES, M.R.C. DE BEAUCE-SARTIGAN:

AVIS PUBLIC est donné par le soussigné, le greffier, qu'à la séance du 28 avril 1986, le conseil municipal a adopté par résolution le projet de règlement intitulé "RÈGLEMENT CONCERNANT LA DIVISION DE LA MUNICIPALITÉ EN SIX (6) DISTRICTS ÉLECTORAUX".

Ledit projet de règlement divise le territoire de la municipalité en six (6) districts électoraux, représenté chacun par un conseiller municipal et délimite ces districts de façon à assurer un équilibre quant au nombre d'électeurs dans chacun d'eux, et à leur homogénéité socio-économiques.

Les districts électoraux se délimitent comme suit:

District électoral numéro 1 - La Famine

Tout le territoire compris entre la rivière Chaudière et la limite nord-est de la municipalité, entre la rivière Famine et la limite-nord-ouest de la municipalité.

District électoral numéro 2 - Aubin-De L'Isle

Tout le territoire compris entre le boulevard Lacroix et la limite nord-est de la municipalité, depuis la rivière Famine jusqu'au ruisseau de l'Ardoise. Ledit district incluant l'immeuble propriété de St-Georges International Inc. situé le long de la 120e rue.

District électoral numéro 3 - Joseph-Gagné

Tout le territoire compris entre la rivière Chaudière et le boulevard Lacroix, depuis la rivière Famine jusqu'à une ligne située au centre de la 135e rue ou son prolongement.

District électoral numéro 4 - Des Côteaux

Tout le territoire compris entre le boulevard Lacroix et la limite nord-est de la municipalité, depuis le ruisseau de l'Ardoise jusqu'à une ligne située au centre de la 137e rue ou son prolongement.

District électoral numéro 5 - Méchatigan

Tout le territoire compris entre la rivière Chaudière et la limite-nord-est de la municipalité, à partir d'une ligne située au centre de la 135e rue ou son prolongement, de la rivière Chaudière au boulevard Lacroix, puis au centre du boulevard Lacroix, de la 135e rue à la 137e rue et enfin au centre de la 137e rue ou son prolongement, du boulevard Lacroix à la limite-nord-est de la municipalité, de là jusqu'à une autre ligne située au centre de la 155e rue ou son prolongement, de la rivière Chaudière à la 1ère avenue, au centre de la 1ère avenue de la 155e rue à la 156e rue, au centre de la 156e rue de la 1ère avenue au boulevard Lacroix, au centre du boulevard Lacroix de la 156e rue à la ligne séparative des lots 620 et 622 et le long de la ligne séparative des lots 620 et 622 du boulevard Lacroix à la limite nord-est de la municipalité.

District électoral numéro 6 - Belle-Alliance

Tout le territoire compris entre la rivière Chaudière et la limite nord-est de la municipalité, à partir d'une ligne située au centre de la 155e rue ou son prolongement, de la rivière Chaudière à la 1ère avenue, au centre de la 1ère avenue de la 155e rue à la 156e rue, au centre de la 156e rue de la 1ère avenue au boulevard Lacroix, au centre du boulevard Lacroix, de la 156e rue à la ligne séparative des lots 620 et 622 et le long de la ligne séparative des lots 620 et 622 de la limite nord-est de la municipalité jusqu'à la limite sud-est de la municipalité.

Le tout en référence au cadastre officiel de la Paroisse de St-Georges.

AVIS est aussi donné que le projet de règlement est disponible, pour fins de consultation, au bureau du soussigné, à l'Hôtel de Ville au 11700, boulevard Lacroix, aux heures régulières de bureau.

AVIS est également donné que tout électeur, au sens de l'article 3.6 de la Loi sur les élections dans certaines municipalités, peut dans les dix (10) jours de la publication du présent avis, faire connaître par écrit son opposition au projet de règlement. Cette opposition doit être adressée comme suit:

Pierre Beaudoin, greffier
Ville de St-Georges
11700, boulevard Lacroix
Ville de St-Georges
G5Y 1L3

AVIS est de plus donné que l'article 3.7 de la Loi sur les élections dans certaines municipalités stipule que:

"3.7 Le Conseil tient une séance publique aux fins d'entendre les personnes présentes, au sujet du projet de règlement, si le nombre requis d'électeurs, au sens de l'article 3.6, a fait connaître par écrit au greffier son opposition au projet de règlement.

Ce nombre est d'au moins:

1. Vingt électeurs dans une municipalité de moins de 20 000 habitants.
2. Un électeur par tranche de milles habitants dans une municipalité de 20 000 habitants ou plus mais de moins de 100 000 habitants.
3. Cent électeurs dans une municipalité de 100 000 habitants ou plus".

Dans le cas de la corporation municipale de Ville de St-Georges, ce nombre est de vingt (20) électeurs.

Donné à Ville de St-Georges,
ce 5e jour de mai 1986.

PIERRE BEAUDOIN, Greffier

APPEL D'OFFRES

Commission Scolaire Langevin
C.P. 9, Ste-Germaine-Station
Cité Bellechasse, P.Q.
G0R 3B0

Moreau et St-Amand, Architectes
115 35, 1ère avenue,
Suite 503,
St-Georges, Beauce
G5Y 2C7

Guy Labbé & Louis Dion Inc.
Consultants
114 15, 1ère avenue Est
St-Georges, Beauce
G5Y 2C7

Agrandissement de l'École Lac Etchemin

La Commission Scolaire Langevin propriétaire demande des soumissions pour la construction de l'agrandissement de l'école Lac Etchemin à Lac Etchemin, Cité Bellechasse, P.Q.. Seuls sont autorisés à soumissionner pour l'exécution des travaux, les entrepreneurs de construction au sens de la loi sur la qualification des entrepreneurs de construction (L.R.Q., chap. Q-1) qui ont leur principale place d'affaires dans la Province de Québec.

Les plans révisés, devis, documents contractuels et autres renseignements pourront être obtenus au bureau de l'architecte, contre un dépôt de cinquante dollars (50,00\$) qui sera remboursé au soumissionnaire s'il remet les plans et devis en bon état, dans les trente (30) jours qui suivent l'ouverture des soumissions.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé au montant de vingt mille dollars, (20 000,00\$) à l'ordre du propriétaire, ou d'un cautionnement de soumission, établi au même montant, valide pour une période de 45 jours de la date d'ouverture des soumissions. Cette garantie de soumission devra être échangée à la signature du contrat pour une garantie d'exécution et une garantie des obligations de gages, matériaux et services. Lorsque ces garanties sont sous forme de cautionnement, le montant de chacune d'elles correspond à 50% du prix du contrat et lorsqu'elles sont sous forme de chèque visé, le montant de chacune d'elles correspond à 10% du prix du contrat.

Les soumissions dans des enveloppes cachetées et adressées au soussigné, seront reçues au bureau de la Commission Scolaire Langevin au 93, route 277, Ste-Germaine-Station, Comté Bellechasse, G0R 3B0, jusqu'à 10:00 heures, heure en vigueur localement, le 30e jour du mois de mai 1986 pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leurs soumissions.

Toutes les soumissions devront être faites conformément aux dispositions du règlement sur les subventions à des fins de construction (R.R.Q., 1981, c.A-6, r.29) du 21 septembre 1982.

Le propriétaire ne s'engage à accepter aucune des soumissions reçues.

GILLES LAPIERRE,
Directeur Général



CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
VILLE DE ST-GEORGES

AVIS DE PROMULGATION

AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné que le conseil de Ville de Saint-Georges a adopté, au cours d'une séance régulière tenue le 28 avril 1986, le

RÈGLEMENT L429-1-C-86

Le règlement L429-1-C-86 amende le règlement L429 et ses amendements et a pour objet de réduire le nombre de membres de la commission des loisirs de 11 à 9 et le nombre de membres requis pour le quorum lors des assemblées de la commission de 6 à 5 membres.

Le règlement est déposé au bureau de l'hôtel de ville, 11700 boulevard Lacroix, à Saint-Georges, où toute personne intéressée peut en prendre connaissance.

Donné à Ville de Saint-Georges,
ce 7 mai 1986.

PIERRE BEAUDOIN, Greffier

**AVIS DE NON
RESPONSABILITÉ**
Je ne me tiens plus
responsable des
dettes contractées
par mon épouse
Hélène Lachance
en date du 7 mai
1986.

Conrad Turcotte

Canada
Province de Québec
District de Frontenac
CPB 350-27-00932-857

COUR PROVINCIALE

GISELE PARÉ
partie demanderesse
— vs —

EMILE MORIN
partie défenderesse

AVIS PUBLIC

Est par les présentes donné que les effets mobiliers de la partie défenderesse saisis en cette cause seront vendus par encan public le 20 mai 1986 à 13h30 au domicile de la partie défenderesse au #44, rang 3, St-Zacharie. À savoir: 1 véhicule automobile Pontiac Firebird 1977.

Condition: argent comptant.

Donné à St-Georges, Beauce
ce 7 mai 1986.

W.-N. POULIN & Ass.,
huissiers.



**LA SOLUTION?
LES ANNONCES
CLASSÉES
228-8858**

Canada
Province de Québec
District de Frontenac
CPB 350-32-001043-852

COUR PROVINCIALE

CLERMONT BINET
partie demanderesse
— vs —

GUY MATHIEU
partie défenderesse

AVIS PUBLIC

Est par les présentes donné que les effets mobiliers de la partie défenderesse saisis en cette cause seront vendus par encan public le 20 mai 1986 à 10 hres au domicile de la partie défenderesse à St-René. À savoir: 1 véhicule automobile Pontiac Phoenix.

Condition: argent comptant.

Donné à St-Georges, Beauce
ce 7 mai 1986.

W.-N. POULIN & Ass.,
huissiers.

Ville de SAINT-GEORGES-OUEST

Canada,
Province de Québec,
Ville de Saint-Georges-Ouest
Comté de Beauce

AVIS PUBLIC

Avis d'adoption du règlement numéro 348-86

AVIS est par les présentes, donné par le soussigné GREFFIER DE LA MUNICIPALITÉ,

QUE le conseil de la Ville de Saint-Georges-Ouest a adopté lundi le 5 mai 1986, le règlement numéro 348-86 qui a pour effet d'amender le règlement de zonage numéro 219-78 de façon à permettre une diminution de la marge latérale minimale lorsque la ligne de lot visée est irrégulière, en autant que certaines conditions soient respectées.

Ce règlement est déposé au bureau du soussigné et tout intéressé peut en prendre connaissance et il entrera en vigueur conformément à la loi.

Donné à Ville de Saint-Georges-Ouest,
ce 7e jour de mai 1986.

Le Greffier de la Ville,
LAURENT NADEAU

Ville de SAINT-GEORGES-OUEST

Canada,
Province de Québec
Ville de Saint-Georges-Ouest
Comté de Beauce

AVIS PUBLIC

Revision de l'annexe à la liste électorale pour le règlement numéro 348-86

AVIS est par les présentes, donné par le soussigné GREFFIER DE LA VILLE,

QUE toute personne physique, majeure et qui possède la citoyenneté canadienne ainsi que les personnes morales, corporations, sociétés commerciales et associations, qui sont locataires d'immeubles dans la municipalité.

QUE l'annexe à la liste électorale sera révisée en vue de la procédure d'approbation du règlement numéro 348-86 et que le bureau de revision tiendra ses séances à cette fin à l'hôtel de ville du 13 au 20 mai inclusivement de 08h00 à 16h00.

Et QUE toutes les demandes écrites en inscription ou en radiation doivent être déposées à l'hôtel de ville dans les cinq (5) jours de la publication du présent avis.

Donné à Ville de Saint-Georges Ouest,
ce 7e jour de mai 1986.

Le Greffier de la Ville
LAURENT NADEAU

St-Ephrem

Les Filles d'Isabelle Cercle Ste-Cécile de St-Ephrem

Compte rendu de la réunion mensuelle du 22 avril 1986.

C'est avec un grand plaisir que 42 membres se retrouvent ce mois-ci pour une partie de sucre à la cabane à sucre de notre régente Mme Colette Roy.

Après un copieux et délicieux souper, la réunion commença par la prière, suivie de la lecture du procès-verbal et des correspondances du mois.

Ensuite, nous soulignons la semaine de la secrétaire par la remise à nos 3 dévouées secrétaires d'une fleur, en remerciements de leur travail.

Nous discutons ensuite de la fête de notre 10e anniversaire de fondation du cercle, qui aura lieu dimanche le 4 mai. À cette occa-

sion, il y aura une messe à 11h00 à l'église.

Vers 5h00, il y a un vin d'honneur servi à l'école Curé Beudet, suivi d'un souper et d'une soirée récréative.

Toutes sont les bienvenues, accompagnées ou non de leur époux. Il est décidé que le souper sera gratuit pour les Filles d'Isabelle et de \$10. pour le conjoint.

Il est ensuite question d'un voyage qui sera organisé à Ottawa, d'une durée de 2 jours, probablement au début de juin.

Pour terminer en beauté cette soirée, il y a tirage de nombreux prix de présence, suivi de la clôture de l'assemblée à 9h30.

Nicole Garant,
Rédactrice.

St-Benoit

Fermières de
St-Benoit, 11 mars
À notre local habi-

tué, 40 fermières se réunissaient pour couronner une reine de l'étable. L'assemblée débuta par l'ordre du jour lue par Gisèle Fortin, de la prière par Jeanne C. Roy, du chant (gens sympathiques) et du mot de bienvenue par Raymond Giroux, suivis du procès-verbal, rapport financier etc... par la secrétaire Huguette Pépin. Notre présidente Marie-Jeanne Roy lut la correspondance, offre ses vœux de prompt rétablissement aux malades et ses condoléances aux personnes dans le deuil.

Félicitations aussi à Sylvie Grenier, pour la naissance d'une petite fille. Souhaits d'anniversaire et lecture. Linette Bourque a été choisie, un cadeau lui est remis. Bonne fête à chacune dont c'était la fête ce mois-ci.

Remerciements à Mme Léopold Vallée, responsable depuis 2 ans de Centraide, merci aussi aux bénévoles. Cette année, notre exposition locale aura lieu les 11-12-13-14 juillet. Vous aurez de plus amples informations par les journaux. On termine le comité culturel avec Gisèle Fortin. Aussi lecture sur les règlements des conseillers par Raymond Giroux.

M. le curé Victorien Faucher haussa de sa présence, notre assemblée nous parla de l'année de la paix, nous invite à prier le 18 de chaque mois en particulier et termina par une prière pour l'unité.

On couronna aussi la reine de l'étable en la personne de Mme Hélène Veilleux, suivie du chant de circonstance, un produit de l'étable lui est offert.

Comme toujours, de beaux ouvrages sont exécutés. 1er prix: laize de plancher, Rita Gonthier; 2e prix: Thérèse Deblois; 3e prix: Evelyne Deblois. Décoration de cuisine: 1er prix: Lorraine Roy; 2e prix: Pierrette Poulin; 3e prix: Adrienne Cloutier. Ouvrage au choix, prix de présence, etc. Ne pas oublier le souper organisé par le comité Pasto-Jeunesse le 23 mars pour le partage de la faim. Veuillez y assister nombreux. Comme on sera bientôt près de la fête de Pâques, je voudrais souhaiter à chaque fermière une très belle fête de Pâques ainsi qu'à tous le personnel de l'Éclair-Progrès.

On termine l'assemblée en se disant bonjour au mois prochain. Pensée de la présidente. Une femme

gaspilleuse, gaspille plus avec une cuillère qu'un homme peut en apporter avec une pelle".

Relationniste,
Jeannette C. Roy

Cercle Elisabeth Liseur

Les Filles d'Isabelle vous disent MERCI

Notre soirée dansante organisée à l'occasion de la St-Valentin a connu un franc succès. Nous tenons à remercier tous les "amoureux" qui sont venus nous encourager; merci à nos généreux commanditaires, aux Régentes et aux membres environnants. Nous félicitons à nouveaux nos "Valentins" de la soirée: Paulette et Roger Roy de St-Georges de même qu'à nos jubilaires d'argent: Cécile et Gérard Lachance, Charline et Jacques Doyon, Josette et Roger

Morin, Denise et Rosaire Quirion.

Ce fut un grand plaisir pour nous de les accueillir de même que leur famille. A l'année prochaine...

Georgette Turcotte
Régente
Cercle Elisabeth
Liseur
no 657
St-Georges Bce

St-Simon

Lundi le 21 avril décédait subitement le jeune Steeve Poulin, fils de Jean-Paul et Gisèle Poulin, âgé de 8 ans et 4 mois.

La sépulture eut lieu samedi le 26 avril. À la famille éprouvée par ce deuil, nos très sincères condoléances.

Vente par

ENCAN



JEUDI le 15 MAI 1986 à 11H00 A.M.
à St-Praxèdes sur la ferme de M. Odina Giguère
située sur la route 263 entre
Disraëli et Lambton

SERONT VENDUS:

50 têtes de bétail de choix Holstein, dont 30 vaches, plusieurs fraîches vélées, 10 taures de 10 à 12 mois, 1 taureau de 1 an, 9 génisses de 1 à 2 mois.

LA LAITERIE COMPREND:

1 réservoir à lait T20 Zéro 400 gallons, 1 trayeuse De Laval, 4 chaudières moteur 1½, 1 évier double plastique, 1 réservoir à eau chaude 40 gallons, 1 séparateur De Laval.

LES INSTRUMENTS ARAIROIS:

1 tracteur Inter 484, 1 tracteur Inter 454 avec loader, 1 faucheuse-conditionneuse New Holland, 1 presse à foin Massey Ferguson 124, 1 râteau New Holland 1984, 1 faneur à foin Khooun, 3 wagons, 2 tandems, 1 hervac, 1 valac avec force, 1 épandeur à fumier New Holland 135 minots, 1 épandeur engrais chimique, charrues Case deux versoirs, 2 Massey Harris, 2 versoirs 14 pouces, 1 John Deere 3 versoirs, 14 pouces, déclencheuse, 1 herse à disques Case avec cylindre, 1 sleigh double, 1 monte-balles 70 pieds avec moteur 1 force, 1 convoyeur 60 pieds moteur 1/2 force, 1 séchoir à foin, 1 nettoyeur Lajoie 250 pieds chaînes, 1 génératrice 20,000 watts, 1 trailer tandem, 3 clipper à vaches, 2 pompes à mouches avec moteur, 1500 balles de foin, il y aura beaucoup d'autres articles trop longs à énumérer.

Condition de la vente: COMPTANT
Cantine sur les lieux.

Pour informations, s'adresser à:

M. ODINA GIGUÈRE, St-Praxèdes
Tél.: 1-418-449-5385

M. LIONEL VEILLEUX (Commerçant)
La Guadeloupe - 1-418-459-3343

M. CLERMONT VEILLEUX (Encanteur)
La Guadeloupe - 1-418-459-3332

La course des «Courailleux»

(SB) La quatrième édition de la course à pied, les Courailleux, aura lieu dimanche le 25 mai prochain à St-Philippe-de-Néri. Au programme, on retrouvera les épreuves de 15 kilomètres, trois kilomètres et de 1,5 kilomètres. Bourses, trophées et médailles seront en plus remis aux trois premiers de chacune des catégories au programme. Les personnes intéressées à participer à cette course à pied doivent s'inscrire avant le 18 mai prochain auprès de Guy Ouellet au numéro de téléphone 498-2802.

APPEL D'OFFRES

Avis est par le présent donné que la Ville de Beauceville, comté de Beauce-Nord recevra des soumissions aux conditions énumérées ci-bas:

TRAVAUX: Rapiéçage des rues de la Ville de Beauceville pour l'année 1986.

SOUSSIONS:

Tous les entrepreneurs ayant leur principale place d'affaires dans la Province de Québec et détenant une licence en travaux génie civil, classe 1 de la régie des entreprises de construction du Québec, pourront en vue de présenter une soumission, se procurer les documents complets de soumission au bureau du soussigné.

Pour être considérée, toute soumission devra:

1. être conforme aux devis et être faite sur les formules fournies par le service des Travaux Publics de la Ville;
2. être valide pour soixante (60) jours à compter de l'ouverture;
3. être remise avant 16:00 heures (heure en vigueur localement) le vendredi 23 mai 1986 au bureau du soussigné, hôtel de ville, 540, 1ère avenue Renault, Ville de Beauceville, comté de Beauce-Nord;
4. les soumissions seront remises dans une enveloppe scellée portant la mention "soumission pour rapiéçage en béton bitumineux".

La Ville de Beauceville ne s'engage pas à accepter la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

Tout soumissionnaire est invité à assister à l'ouverture des soumissions après leur remise soit le 23 mai 1986 à 16:00 heures.

Donné à Beauceville, Beauce-Nord,
ce 7 mai 1986.

HILAIRE TURMEL
Greffier Directeur Général



CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
VILLE DE ST-GEORGES

TRAVAUX PUBLICS APPEL D'OFFRES

SOUSSION POUR BÉTON BITUMINEUX 1986

AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné que Ville de Saint-Georges recevra des soumissions pour la fourniture à l'usine seulement de béton bitumineux, ainsi que la fourniture et la pose mécanique ou manuelle de béton bitumineux.

Les formules de soumissions et les documents faisant état des conditions à respecter ou à connaître seront disponibles au bureau de l'ingénieur municipal au 11700, Boulevard Lacroix, Ville de Saint-Georges, moyennant un dépôt de dix dollars (10\$) remboursable aux soumissionnaires qui auront présenté une soumission et remis le cahier des charges en bon état dans un délai de cinq jours (5 jours) ouvrables de l'ouverture des soumissions.

Pour être considérée, toute soumission devra:

1. Être présentée sur les formules fournies par la municipalité.
2. Être présentée avant 15:00 heures, le 16 mai 1986.
3. Être remise au bureau du greffier sous enveloppe scellée portant l'inscription "Soumission - Béton bitumineux 1986".

Les soumissionnaires sont invités à assister à l'ouverture des soumissions qui aura lieu Vendredi le 16 mai 1986 à 15:00 heures (heures en vigueur localement), dans la salle du conseil de l'Hôtel de Ville de Saint-Georges.

La Ville de Saint-Georges ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

Donné à Ville de Saint-Georges,
ce 7 mai 1986.

PIERRE BEAUDOIN, Greffier



Le C.L.S.C. Beauce-Centre est à la recherche d'un

MÉDECIN

pour combler un poste permanent à temps complet.

SOMMAIRE DES RESPONSABILITÉS:

À partir des besoins exprimés par la population, collaborer avec les professionnels du C.L.S.C. afin de concevoir, réaliser et évaluer des activités d'information, d'animation, de sensibilisation et de promotion dans le cadre de programmes multidisciplinaires tels:

- la santé mentale
- le maintien à domicile
- la santé maternelle et infantile (approximativement 2 jours/semaine)

Agir à titre de médecin responsable au niveau du programme de santé et sécurité au travail (approximativement 2½ jours/semaine).

Sous réserve

Possibilité que soit ajoutée à la tâche, la responsabilité d'offrir les services médicaux curatifs au centre de détention de St-Joseph (approximativement 3 heures/semaine).

EXIGENCES:

- De préférence, connaître le territoire desservi par le C.L.S.C.
- Intérêt pour le travail en santé communautaire.
- Habileté pour le travail en équipe.

SALAIRE ET CONDITIONS DE TRAVAIL

-Le mode de rémunération sera à honoraires fixes (temps complet 35 heures).

-Les conditions de travail seront conformes à l'entente relative à l'assurance maladie et à l'assurance hospitalisation intervenue entre la fédération des médecins omnipraticiens du Québec (FMOQ) et le Ministère de la santé et des services sociaux.

DATE D'ENTRÉE EN FONCTION

Négociable.

Les personnes intéressées à poser leur candidature devront faire parvenir avant le 24 mai leur curriculum vitae accompagné d'un texte d'environ 2 pages expliquant leur conception du rôle du médecin au sein d'une équipe multi-disciplinaire chargé de concevoir et d'appliquer des programmes de prévention dans le milieu.

Concours médecin
C.L.S.C. Beauce-Centre
1125, Avenue du Palais, C.P. 790
St-Joseph, Qué.
G0S 2V0

LIBRAIRIE SÉLECT

Carrefour St-Georges, Beauce Tél.: 228-9510



Pour la Fête des Mères...

RABAIS sur des nouveautés comme:

\$4 500 nouvelles recettes du chef "POL MARTIN". Prix de lancement rég.: \$28.95

\$3 "GUERRE ET PASSION", la suite de "Nord et Sud" – John Jakes – Rég.: \$27.50

\$2 "ACCROCHE-TOI À TON RÊVE", la suite de "L'espace d'une vie". Rég.: \$17.95

\$2 "L'EXEMPLE D'URSULA", par l'auteur de "Une mère et ses deux filles" – Rég.: \$19.95

\$2 "LE TALISMAN DES TERRITOIRES" – Stephen King – Rég.: \$19.95

\$2 "LE PACTE HOLCROFT" – Robert Ludlum – Rég.: \$16.95

\$2 "COMPLICITÉS" – Beverly Byrne – Rég.: \$18.95

\$5 "LES MEILLEURES RECETTES DU CHEF POL MARTIN", Vol. I

\$2 "LA PASSION SAUVAGE D'ANNA ROSE" – Caroline Bourne – Rég.: \$18.95

\$5 "LES MEILLEURES RECETTES DU CHEF POL MARTIN", Vol. II – Rég.: \$34.95

\$2 COUPON \$2.00 ✂ Date limite: 31 mai 86	\$2 \$3 COUPON \$3.00 ✂ Date limite: 31 mai 86	\$4 COUPON \$4.00 ✂ Date limite: 31 mai 86	\$5 COUPON \$5.00 ✂ Date limite: 31 mai 86
--	---	--	--

SPÉCIAUX Best Sellers

Beaucoup d'autres spéciaux jusqu'à

60% tels que:

- "LE FLEUVE DE TOUS LES RÊVES" – Spéc.:... **\$4.95**
- "MARIPOSA" – Spéc.:... **\$4.95**
- "KATE L'HÉRITIÈRE" – Spéc.:... **\$4.95**
- "ORIENTAL HÔTEL" – Spéc.:... **\$4.95**
- "MÉMOIRES D'UNE SURVIVANTE" – Spéc.:... **\$4.95**
- "TOUS LES DÉSIRS D'UNE FEMME" – Spéc.:... **\$3.95**
- "UNE COLOMBE DANS L'ORAGE" – Spéc.:... **\$5.95**
- "LE SENTIER D'ÉMERAUDES" – Spéc.:... **\$5.95**
- "LE TIGRE ET LA ROSE" – Spéc.:... **\$4.95**

- "LA VOLEUSE" – Guy Des Cars – Spéc.:... **\$3.95**
- "DESTINS DE FEMMES" – Spéc.:... **\$5.95**
- "UNE PASSION FATALE" – Spéc.:... **\$4.95**
- "ZONE INTERDITE" (policier) – Spéc.:... **\$4.95**
- "SUR LA CORDE RAIDE" – Spéc.:... **\$4.95**
- "PHÉNIX" – Hans Kirschenberg, tueur à gages – Spéc.:... **\$4.95**
- "AU COEUR DU SECRET" (policier) – Spéc.:... **\$4.95**
- "NUITS SECRÈTES" – Spéc.:... **\$7.95**
- "LE JOUR DU ROUBLE" – Spéc.:... **\$5.95**

QUANTITÉ LIMITÉE

Pour un rendement assuré... Achetez, vendez par nos

ANNONCES CLASSÉES

3 façons de procéder: par la poste: C.P. 158, St-Georges Est, G5Y 5C4
à nos bureaux: 12625, 1re avenue, St-Georges Est
par téléphone: 228-8858 — 9h. à 5h. sans interruption

TARIF DES ANNONCES CLASSÉES (comptant)

ÉCLAIREUR-PROGRÈS	
ORDINAIRE:	1 parution: \$2.00 le pouce — ou 3 fois: \$ 5.00
CADRE:	1 parution: \$3.00 le pouce — ou 3 fois: \$ 8.00
BEAUCE NOUVELLE	
ORDINAIRE:	1 parution: \$3.00 le pouce — ou 3 fois: \$ 7.00
CADRE:	1 parution: \$4.00 le pouce — ou 3 fois: \$10.00
LES DEUX JOURNAUX	
ORDINAIRE:	1 parution: \$4.00 le pouce — ou 3 fois: \$10.00
CADRE:	1 parution: \$6.00 le pouce — ou 3 fois: \$16.00

Avec facture: \$1.00 de plus par parution



MAISON de construction récente, 28 x 42, garage, située au 790, 159e rue St-Georges Est. Inf. 227-0617. (3fs, 30-4-86 29769 SR)

PETITE MAISON (à déménager), très propre, ext. en aluminium, 26' x 26', 2 étages, 5 ch., salon-cuisine, ch. de bain, à St-Georges Ouest, sur route N.D. des Pins. Pour déménager début juillet, 12,000\$. Inf. jr 227-3391 et fin de sem. 228-6041. (3fs, 30-4-86)

MAISON à vendre, à Beauceville est. 101e rue. 27 x 44. Terrain 100 x 130. Garage. Sous-sol fini en partie. Inf. 774-5182. (JNO 29-1-86 28729 JP)

MAISON à 2 logements, pour déménager, située au 5920, 127e rue St-Georges Est. Inf. 228-7013. (3fs, 30-4-86 29696 GB)

MAISON située à St-Alfred, 1 1/2 étage, 25 x 28, terrain 80 x 150, avec abri d'auto. Inf. 774-6511 ou 774-9828 demandez Fernand. (3fs, 23-4-86 29634 FR)

CHALET situé au rang 7 St-Côme, lac Dumas. Inf. 228-9342. (3fs, 30-4-86 29728 AM)

MAISON 18 x 30, 2 étages, terrain 100 x 85, éligible au programme de rénovation, située 355, 135e rue St-Georges Est, offre raisonnable acceptée. Inf. 227-4202. (3fs, 30-4-86)

CHALET 16 x 35, isolé, meublé, électricité, pour être déménager sur votre terrain. Vendu livré. Inf. 228-9833 ou 685-3361. (3fs, 30-4-86 29712 AD)

ST-PROSPER maison 1 1/2 étage, située au 2575, 18e ave, 6 1/2 pièces, entrée asphaltée, abri d'auto, terrain 74 x 92, entouré d'haie d'épines, plusieurs arbres, très grande remise, libre pour fin juin. Inf. 594-5767. (3fs, 30-4-86)

MAISON située à St-Alfred, 28 x 25, 1 1/2 étage, abris d'auto, terrain 80 x 150. Inf. 774-6511 ou 774-9828 demandez Fernand. (3fs, 30-4-86)

BUNGALOW 28 x 42, abri d'auto, extérieur en briques, terrain 150 x 150, secteur tranquille, taxes peu élevées, const. 1980, situé à Beauceville Est. Inf. 774-3993. (3fs, 23-4-86 29586 AP)

MAISON 24 x 40, terrain 80 x 100, 4 chambres, sous-sol fini, situé coin rue Valmont et rue du Palais, St-Joseph. Inf. après 18h00 397-6719. (3fs, 30-4-86 29703 AL)

MAISON dans la 142e rue Bolduc à Beauceville Ouest, 32 x 42, 4 chambres, 2 salles de bain, sous-sol fini, abri d'auto, terrain paysagé, beaucoup d'inclus. Inf. 774-9717. (3fs, 16-4-86 29522 CB)

BLOCS NEUFS de 4 logements de 3 1/2 pièces, meublés, tous loués, situés St-Georges Ouest. Construits par les Const. Yvon Poulin. Inf. 227-4061 ou 774-9234. (JNO, 4-3-86 29060 GP)

MAISON située rang 3 St-Zacharie, 2 garages, petite étable, tracteur, 200 acres de terrain, peut être vendu séparément. Inf. 593-7541. (3fs, 23-4-86)

COURCELLES maison de campagne, rénoverée, avec garage et remise, terrain 300 x 400, chauff. central à air chaud et au bois. Faut voir, 25,000\$. Inf. 1-418-483-5541. (4fs, 23-4-86 29614 RB)

MAISON ancienne, 8 pièces, 20 minutes de St-Georges, chauff. élect. et au bois, puits, 30 acres, plantation, garage double, grange. A bas prix. Inf. 819-548-5277. (6fs, 26-3-86)

MAISON située rue Poulin-Bizier St-François Ouest, 27 x 40, 3 chambres, taxes 280\$. Inf. 774-9025 après 18h00. (JNO, 16-4-86 29525 JG)

MAISON 26 x 40, briques, porte patio, abri d'auto, terrain 150 x 100, cour asphaltée, située paroisse St-Georges Est. Inf. 228-9119 ou 228-7507. (3fs, 30-4-86)

CHALET situé au Lac aux Grelots St-Evariste, meublé, 2 chambres, eau courante, remise, avec accessoires pour entretien de terrain. Inf. 1-835-3388. (3fs, 30-4-86 29753 DL)

2 MAISONS neuves pour être déménager sur votre terrain, sont présentement à la Polyvalente St-Georges, 42 x 28, armoires et chambre de bain inclus. Inf. 228-9833. (3fs, 30-4-86 29713 AD)

CHALET meublé, chauff. élect., foyer, accès à l'année, chasse et pêche, situé à 25 minutes de St-Georges. Inf. 837-4469. (2fs, 30-4-86 29702 AP)

MAISON avec terrain, située au 8300, 6e ave St-Georges Ouest. Inf. 228-4717. (3fs, 23-4-86)

CHALET 16 x 20, bien fini, situé rg Fraser, Beauceville Est, grand terrain, puits, fosse septique, habitable à l'année, 4,200\$ négociable. Inf. 774-6536. (6fs, 23-4-86 29576 LR)

MAISON 28 x 40, située à St-Louis de Ravnigan, 38,000\$. Cause: départ. Acheteur sérieux seulement. Inf. 819-523-2644. (6fs, 30-4-86)

LAC FORTIN ST-VICTOR chalet au bord de l'eau, été-hiver, tout meublé, dans secteur très recherché. Inf. 514-656-2590 ou 514-676-4513 (3fs, 7-5-86 29743 VP)

MAISON de campagne, 2 étages, avec grange et garage, à 1 1/2 milles de Beauceville, possibilité d'un lac, source, eau courante, endroit tranquille. Inf. 464-4791. (3fs, 7-5-86)

GRANDE MAISON de campagne 26 x 42, abri d'auto, terrain 120 x 121, endroit tranquille, située au 12870, 90e ave St-Georges Est (Rte 127e rue). Inf. après 17h00 228-1340. (3fs, 7-5-86)

MAISON en briques, 30 x 42, abri d'auto 20', 3 chambres, grande salle de bain, patio, terrain 150 x 150, située à Tring Junction. Inf. 426-2824 (2fs, 7-5-86 29758 AF)

CHALET 4 saisons, à 2 milles du lac Fortin St-Alfred, 1 1/2 étage, 23 x 50, sur terrain boisé, 300 x 450, puits artésien, 200 ampères, offre raisonnable acceptée. Inf. après 18h00 774-6541. (3fs, 7-5-86 29818 JG)

MAISON de construction récente, sous-sol à demi terminé, terrain 90 x 100, située à St-Martin. Inf. 228-6959. (3fs, 30-4-86)

MAISON 32 x 42 à Beauceville Ouest, 142e rue Bolduc, 4 chambres, 2 salles de bain, sous-sol fini, abri d'auto, terrain paysagé, beaucoup d'inclus. Inf. 774-9717. (3fs, 7-5-86 29820 CB)

DU PROPRIÉTAIRE

Construction en briques, entrée double asphaltée, fournaise combinée électrique et bois, terrain paysagé de 100' x 100' situé au 625, 11e rue, St-Georges-Ouest.
Tél.: 228-8551

HAUT RENDEMENT ÉNERGÉTIQUE

Compétence et solvabilité
PLUS POUR VOTRE ARGENT avec

LES CONSTRUCTIONS

Donald Vachon INC.

835, 88e rue, St-Georges Est
Tél.: 228-0467

N.B.:

Nous pouvons aussi vous construire sur votre propre terrain

ESTIMATION GRATUITE

228-0467

8e avenue

NOUVEAU DÉVELOPPEMENT

Tres beaux sites avantageux situés dans la 82e rue. Rues asphaltées et avec chaînes de rue. Venez réserver le votre dès maintenant et venez voir notre choix de modèles de maisons

6e avenue

CARREFOUR ST-GEORGES

DALLAIRE CONSTRUCTION INC.

1655, 140e rue, St-Georges - 228-2991

Pour la 30ième année dans le domaine de la construction résidentielle, nous pouvons vous offrir sur votre terrain, une maison de style moderne pour aussi peu que



MODÈLE SEMBLABLE
AUSSI LOGEMENTS À LOUER

SUPER ISOLÉE
DE 4 PIÈCES
SOLAGE ISOLÉ
PLANCHER
DU SOUS-SOL
EN VENEER
ARMOIRES
EN CHÊNE
SALLE DE
BAIN EN
CÉRAMIQUE
SANS
PEINTURE
NI TAPIS

MAISON À VENDRE



Située à Beauceville, route 173; jolie maison fonctionnelle 28 x 42, construction 1980, cour asphaltée, grand terrain paysagé, 3 chambres, salle de lavage, chambre froide.

Après 18h00: 774-9483

UN GRAND SITE — UN GRAND PROJET

«JUMELÉ» À VENDRE

en construction sur la 6e avenue en arrière du Carrefour St-Georges

«AVEC VUE SUPERBE SUR LA VILLE»

Terrain de 80' de façade par 125' de profond

Condominium du Carrefour

8e AVENUE

CONDOMINIUM DU CARREFOUR

6e AVENUE

8 terrains pour «jumelé»

CARREFOUR ST-GEORGES

Condominium du Carrefour - Phase 3 À PRIX POPULAIRE

Le Sélect

—Unité de «1054 pieds» sur un seul niveau, pas d'escalier
—Près de tous les services

16 UNITÉS LUXUEUSES À VENDRE ou CHOISISSEZ votre option:

- ACHAT
- LOCATION AVEC OPTION D'ACHAT
- POSSIBILITÉ DE LOCATION

—Terrain aménagé
—Insonorisation supérieure «en béton»
—Aucun entretien extérieur

TOUTE INFORMATION DISPONIBLE À NOS BUREAUX «SUR RENDEZ-VOUS»



LES CONSTRUCTIONS

Raymond Poulin Inc.

645, 158e RUE, ST-GEORGES

227-0619

228-7729

OCCUPATION 1er JUILLET 1986



BAILLARGEON AUTO ENR. 1395, BOUL. DIONNE ST-GEORGES OUEST 228-9718

VENDEURS:

C. BAILLARGEON 228-3774
CLAUDE CARRIER 228-7892
AURÉLE MORIN 382-5364
LÉANDRE MORIN 228-6300

86—CHEVROLET Celebrity
Eurosport St.Wag. bien
équipé

85—DODGE 600 4 p., air
clim. (2.6 l. mot.)

85—MERCURY Cougar
V.6, air climatisé

85—FORD Tempo 4 p.,
aut., air climatisé

85—CHEVETTE 4 p., aut.

85—CHRYSLER LeBaron
GTS 4 p., 4 cyl. aut., air
climatisé

85—PLYMOUTH Turismo 2
p., 4 cyl. aut.

85—CHEVROLET Cavalier
4 p., aut.

85—FORD Escort 2 p., 5 vit.

85—OLDS, Siera LS 4 p.,
V6 aut.

85—PONTIAC 6000 4 p.,
V6 aut.

85—FORD LTD 4 p., V6 aut.

84—CHEVROLET Celebrity
4 p., V.6, air climatisé

84—CHRYSLER Laser 2
p., 5 vit.

84—OLDS Calais

84—Pick up Dodge Ram
6 cyl., aut.

83—MERCURY Lynx 5 p.,
bal. garantie

83—Moto HONDA 650cc
2,800 km, 4 cyl.

83—OLDS Cutlass Supreme
2 p., sièg. baq. bien
équipé

83—BUICK LeSabre Ltée 4
p., tout équipé

83—FORD LTD Crown Victoria
4 p., tout équ.

83—BUICK LeSabre Ltée
2 p.

83—CHEVROLET Caprice
Classic 4 p., V.8 aut.

82—CHEVROLET Cavalier
aut., 2 p.

82—PONTIAC J2000
St.Wag. 4 cyl., aut.

82—BUICK Regal V.6,
bien équipé, 4 p.

81—CHEVROLET Pick up
Custom V.8 aut.

81—CHEVROLET Malibu
St.Wag. V.8 aut.

81—FORD Ltd 4 p., mot.
302 p.c.

81—CHEVELLE Malibu 2
p., V.8 aut.

79—DODGE Aspen St.Wag.

79—CHEVROLET pick up
V.8 aut.

79—MERCURY Cougar
XR7 sièg. baquet

78—CHEVROLET Impala
Station

77—CHEVROLET Impala
4 p., V.8 aut.

77—PONTIAC Lemans 2
p., sièges baquets

74—FORD TORINO 4 p.

CHALET situé au lac des Gre-
lots. Inf. 459-6358.
(3fs, 7-5-86 29828 JM B)

MAISON située au 115 rg 6
St-Gédéon, tout près de la
Rte 269, terrain 1/2 hectare,
paysagé, garage 30 x 40,
petite étable, très beau pay-
sage. Inf. samedi et diman-
che 582-6221 ou sur semaine
387-5787 demandez Lynn.
(3fs, 7-5-86 29823 LL)

MAISON
avec revenus, petit
garage, 3 systèmes de
chauffage, située au 560,
Boul. Renault, Beauceville
Est. Aussi grand terrain.
Inf. jour 774-3933 ou soir
774-5435.
(JNO, 26-3-86 29293 JM P)

BLOC
à 4 logements de 4 1/2 pié-
ces, meublés, tous loués,
très bien situé près de
l'hôpital St-Georges
Ouest. Inf. 228-2408.
(4fs, 16-4-86)

MAISON
unifamiliale, neuve, jume-
lée, duplex, de bonne
construction, située au
960, 1ère ave St-Georges
Ouest. Libre le 31 mars.
Inf. 228-9124.
(JNO, 12-3-86 29171 C)

BLOC À LOGEMENTS
de 6 unités de 5 1/2 et 4 1/2
pièces, au centre du vil-
lage de Ste-Aurèle. Grand
terrain. Inf. 228-8305 le
soir ou 593-3099.
(JNO, 11-9-85)

MAISON
située au 1965, 44e rue (rte
St-Benoit), St-Georges
Ouest, 32 x 40, 2 cham-
bres de bain, terrain 115 x
125, possibilité de 2 loge-
ments. Taxes peu élevées.
Inf. après 17h00 228-9676.
(3fs, 23-4-86)

CHALET
situé dans le rang Sacré
Coeur à St-Prosp. Inf.
594-8801.
(JNO, 16-4-86)

MAISON
située rue du Collège,
Lambton, const. 9 ans,
pierres blanches des
champs et briques, 11 pié-
ces. Inf. 418-486-7135 ou
486-7594.
(2fs, 30-4-86)

BÂTISSE COMMERCIALE
2,000" carrés (approxima-
tif), au 9675, 11e ave, parc
industriel, St-Georges Est,
entrée 600 volts, 3 phases,
terrain 100 x 400, libre
imm., idéal pour petite
entreprise ou entrepôt
avec bureau. Inf. 227-3662.
(JNO, 9-4-86 29456 A)

MAISON
46 x 28, 1 1/2 étage, déclin
de cèdres, 4 ch, 2 salles de
bain, aire ouverte, escalier
et plancher de chêne,
armoires en chêne, salon
toit cathédrale, patio, ter-
rain 100 x 200, boisé,
entrée de cave ext., remi-
ses, 78,000\$. A St-Georges
Ouest. Inf. 228-2189.
(4fs, 30-4-86 29716 BP)

MAISON
à La Guadeloupe, bungal-
ow 28 x 42, extérieur en
briques, avec garage exté-
rieur en briques, 3 cham-
bres, située à proximité
d'une garderie. Acheteur
sérieux seulement. Inf.
459-3124.
(3fs, 30-4-86)

CONDOMINIUM
à vendre, 3 chambres, 1
1/2 chambre de bain,
accès à tous les services:
piscine, badminton, etc...
entretien très économi-
que, belle vue, situé à St-
Georges Est. Inf. 227-0344
ou 227-2818.
(3fs, 30-4-86 29742 GP)

MAISON
style canadien, située au
1168 Lavoisier St-Joseph,
28 x 43, briquée, 4 cham-
bres, 2 salles de bain,
sous-sol fini, patio, abri
d'auto, aménagement pay-
sagé, terrain 75 x 120. Inf.
397-4918.
(6fs, 30-4-86 29740 MC)

MAISON
à Beauceville, rg Fraser,
31 x 56, en briques, abri
d'auto, foyer, aspirateur
centrale, très propre, 6 1/2
pièces, grand terrain pay-
sagé. À voir. Inf. 774-9074.
(3fs, 30-4-86 29749 MG)

MAISON
située au 295 rue Bélaïr,
St-Odilon (M.Mme Wilfrid
Pouliot). Inf. Lise Pouliot à
cette même adresse du 17
au 19 mai entre 10h00 à
17h00.
(2fs, 7-5-86 29837 LP)

MAISON
située au 1562, 8e rue Est,
St-Côme village. Inf.
685-3309.
(3fs, 30-4-86 29750 FV)

RÉSIDENCE
const. 1978, style cana-
dien, en briques, avec
foyer, revenu 250\$ par
mois au sous-sol, 2
entrées élect., terrain
9,000" carrés, au 8120, 8e
ave près du Carrefour St-
Georges Est, libre le 1er
octobre. Acheteur sérieux.
Inf. 228-9793.
(JNO, 7-5-86 29849 NJ)

CHALET
situé au Lac Émilie à St-
Robert, 3 pièces, meublé,
12,500\$. Inf. soir 228-5723
ou jour 228-2131.
(3fs, 7-5-86 29785 GL)

**MAISONS
MOBILES**

MAISON MOBILE General
Leader, 1982, 14 x 68, pas-
sage arrière, chauff. élect.,
très propre, à déménager.
Prix à discuter. Inf. 459-3132.
(3fs, 23-4-86)

MAISON MOBILE 12 x 60
avec terrain et puits artésien,
située village St-Zacharie. Inf.
jour 593-7264 ou après 18h00
227-2077.
(4fs, 30-4-86 29697 MB)

MAISON MOBILE 12 x 60 à
vendre. Inf. le soir 485-6596.
(3fs, 30-4-86)

MAISON MOBILE General
Leader, 1982, 14 x 68, pas-
sage arrière, chauff. élect.,
très propre, à déménager.
Prix à discuter. Inf. 459-3132.
(3fs, 23-4-86)

MAISON MOBILE
située à La Guadeloupe,
Bendix 1980, 14 x 68, sans
passage. À déménager.
Prix à discuter. Inf.
459-3344.
(3fs, 7-5-86 29846 GQ)

MAISON MOBILE
1976, à St-Georges, 14 x
68, bien isolée, très pro-
pre, avec remise 14 x 16,
terrain 8,100" carrés, taxes
1986: 245\$. Prix à discuter.
Inf. 685-3581.
(2fs, 7-5-86)

FAUT VOIR
maison mobile 14 x 70,
chauff. élect., 2 grandes
chambres, très propre,
meublée si désiré, cause:
déménagement. Inf. après
17h00 227-2081 ou 582-
6106.
(4fs, 7-5-86 29799 SG)

**AUTOS, CAMIONS,
MOTOS, ETC.
À VENDRE**

DIVERS: Stenza 1983, Sedan,
5 vit., toute équipée, air cli-
matisé, 59,000 km, prix à dis-
cutter. Aussi Mazda 626, 1985,
20,000 km, 5 vit., 4 portes,
balance de garantie. Inf. 587-
7730.
(4fs, 16-4-86 29404 JC L)

DIVERS: chenille J5 Bombar-
dier, 1964, en très bonne con-
dition; aussi morceaux de
tracteur International 500 sur
chenille 2 moteur diesel; tra-
vers de chenille. Inf. 594-5612
(6fs, 23-4-86)

PICK-UP FORD F150, propre,
3,500\$ discutable. Inf.
774-3526.
(3fs, 23-4-86 29452 MD)

4 X 4 SUBERBAN 1975, très
propre, 1,200\$. Inf. 382-5003.
(3fs, 23-4-86 29473 CQ)

TOPAZ 1984, bas millage,
très propre. Inf. 774-3909.
(3fs, 23-4-86)

MERCURY LYNX 1982, 4 vit.,
2 portes, toit ouvrant, 63,000
km, garantie un an. Prix très
raisonnable. Inf. 588-3808.
(3fs, 23-4-86)

TOYOTA TERCEL 1982, très
propre. Inf. après 17h00
774-6238.
(3fs, 23-4-86 29630 CG)

YAMAHA XS400 spécial,
1980, 25,800 km, prix à discu-
ter. Inf. 228-2958.
(3fs, 23-4-86 29637 MF)

CHARGEUR sur chenille
(drott) et boteur (bull à plate)
JD 450C, 1978, avec rétrogra-
veuse (pépine). Inf. 228-4460.
(3fs, 30-4-86 29699 AB)

MOTO HONDA 1980, 750cc,
super sport, noir avec excel-
lents pneus, parebrise Sport
Shoe, barre protège moteur
et dossier, 14,000 km, cas-
ques (full face) et bottes pt.
10. Inf. 484-2066.
(2fs, 30-4-86 29760 BD)

PANEL GMC 1972, avec fini-
tion intérieur et extérieur, bas
prix. Inf. 228-4371.
(3fs, 23-4-86)

CAMPEUR 1975, 11 1/2', Red
Dale, utilisé quelques fois
seulement, état neuf, 3,200\$
ferme. A voir au 1750, 129e
rue St-Georges Est.
(3fs, 23-4-86 29538 GJ)

CHEVY VAN 1980, finition
intérieure plancher bois
franc, système de son,
jamais vu l'hiver. Inf. à l'heure
des repas ou après 17h00
227-1809.
(3fs, 23-4-86)

MOBYLETTE Tomy Yamaha
1984, état neuf, 1,800 km. Inf.
228-2627.
(3fs, 23-4-86 29573 AN)

CAMION GMC 1976, 3 ton-
nés, avec boîte fermée, porte
coulissante arrière, moteur
refait en bonne condition. Inf.
Chemise Lapointe 228-8986
demandez Michel Pelchat.
(3fs, 23-4-86 29635 C)

MERCURY COUGAR 1978,
bonne mécanique, propre,
bon état, c'est à voir. 750\$.
Inf. rés. 227-1920 ou bur.
228-5588
(3fs, 30-4-86 29768 PG)

MOTO HONDA 1979, Gold
Wing, GL 1000, avec pare
brise "windjammer", très
bonne condition. Inf.
594-8808.
(3fs, 30-4-86 29708 GV)

BLAZER 1984, 45,000 km, 2 x
4, 9,700\$ laissé à 8,800\$. Inf.
774-3913.
(3fs, 30-4-86 29725 RP)

TRANS AM 1980, toute équi-
pée, toit en T, radiô am/fm
stéréo, 58,000 km, peinture
originale noir et or. Inf.
422-5547.
(3fs, 23-4-86 29631 MG)

DIVERS Pick-up 4 X 4, 1974,
en bonne condition; aussi
tracteur Ford 1950 pour les
pièces et bicyclette 10 vites-
ses, 25\$. Inf. 774-5430.
(3fs, 30-4-86 29730 MR)

DATSUN 510 1978, 5 vites-
ses, en parfaite condition, 4
pneus d'été et 4 pneus d'hiver.
Inf. après 17h00
227-3855.
(3fs, 23-4-86)

TRI MOTO HONDA 1985,
ATC, 200X, état neuf. Inf.
774-9653.
(3fs, 30-4-86 29754 GB)

3 DÉCAPOTABLES 2 Pontiac
1970 et 1 Pontiac 1971, en
bonne condition, très propre.
A voir au 970, 48e rue Nord
St-Georges Ouest, 228-6598.
(3fs, 30-4-86)

SUZUKI GS500EE 1984,
sport, très propre, 4 cyl., 16
valves, 8,500 km, prix très dis-
cutable. Inf. après 17h00
228-7760.
(3fs, 30-4-86)

DIVERS: Suzuki GS550L,
1983 acheté en 1984, 6,000
km, très propre, état neuf,
2,000\$; Pontiac Acadian
SS1970, 350, 350hp, moteur
neuf de 80 km, carrosserie
très propre, 2 transm. man. 4
vit., 2 disques d'embranchage
(clutch), 2,900\$. Inf. 228-5319.
(3fs, 30-4-86)

BAILLARGEON & FRERES

13650, boul. Lacroix
(voisin du garage volkswagen)

227-1760



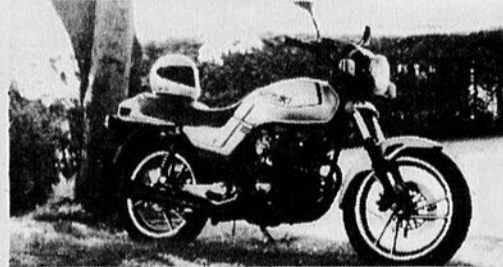
CHARLES BAILLARGEON
228-7016



RENÉ BAILLARGEON
227-0732

- 1985—TOYOTA Tercel 4 X 4.
- 1983—OLDSMOBILE Toronado tout équipé.
- 1979—SPIRIT 6 cyl., 4 vitesses, manuelle
- 1985—DODGE OMNI 5 vitesses, manuelle, s.f., s.d., radio AM-FM, 4 portes
- 1984—SUNBIRD 2000 hatchback, 2 p., 5 vit. man., s.d., 27,000 km, peint. d'origine
- 1981—PONTIAC Grand Prix Brougham tout équipé
- 1984—FORD Econoline 150 6 cyl. aut., 22,000 km, comme neuf.
- 1984—OLDSMOBILE Supreme Calais tout équipé, 8 cyl., 35,000 km
- 1981—PONTIAC Parisienne Brougham 4 p., peinture d'origine, bas mil., tout équ.
- 1984—CAMARO 6 cyl. aut., bien équipé.
- 1982—DATSUN Stanza 5 p., 5 vit. man., 66,000 km
- 1983—DATSUN Stanza XE 38,000 km
- 1982—OLDS. Firanza LX 4 p., aut., 60,000 km.
- 1981—CHEVROLET Monte Carlo T-Top, tout équipé, 62,000 km
- 1985—CAVALIER St. Wagon aut., s.f., s.d., 14,000 km
- 1985—PICK UP DODGE 6 cyl. aut., 6,000 km
- 1983—CHEVROLET Celebrity 4 portes,
- 1983—PONTIAC T-1000 4 p., aut., s.d., peinture d'origine, 55,000 km.
- 1983—OLDSMOBILE 98 Brougham 45,000 km, 4 p.
- 1982—FORD ESCORT 2 p. aut., s.d., 72,000 km.
- 1982—DODGE Omni 4 p., aut., 42,000 km.
- 1981—CHEVROLET Chevette man., très propre.
- 1980—PONTIAC Phoenix 2 p., 6 cyl. aut., 67,000 km.
- 1984—HONDA Accord LX aut., 40,000 km, bal. gar. 100,000 km.
- 1978—RABBIT 4 p., aut.
- 1983—BUICK Skylark 2 p., V6 aut., 41,000 km.
- 1982—CHEVROLET Caprice Classic 2 p., équ., bas mil.
- 1983—BUICK Skyhack 2 p., 5 vit. man., bas mil.
- 1981—TOYOTA Corolla SR5 man., 5 vit., 2 p., "liftback"

À VENDRE



SUZUKI 1983 GS 400 ED
gris, très propre. En bonne condition.
Inf. tél.: 228-2324

B. SIROIS AUTO inc.

NISSAN 228-9708 - 9709

11280, 2e avenue, St-Georges Est

Très bel inventaire d'autos d'occasion

1983 et plus:

12 mois ou 20,000 km de garantie

- 84 Nissan Maxima très propre, bas mil. tout équipé.
- 84 Pick Up King-Cab gaz, bas millage.
- 83 Nissan Stanza XE 5 p., aut., s.f., s.d.
- 83 Nissan Sentra 2 p., aut.
- 82 Pick up Datsun King Cab diésel
- 82 Dodge Omni 4 p., manuelle, très propre
- 83 Nissan Stanza XE tout équipé
- 80 Dodge Aspen St. Wagon
- 78 Pick up Dodge extra cab
- 74 Volkswagen Beetle

REYNALD VEILLEUX AUTO Inc.

Achat et Vente d'autos usagées
15725 boul. Lacroix, ST-GEORGES EST
Bur.: 228-9320 et 228-4023
Rés. R. Veilleux: 228-6352 — Léo Poulin: 228-2602

- 1985—PONTIAC Grand Prix air climatisé, am/fm, blanc, gris
- 1984—FORD Tempo GL 2 p., man., 5 vit., s.f., s.d. AM/FM.
- 1983—DODGE Aries 4 p., 4 cyl., s.f., s.d., manuel, 32,000 m.
- 1985—PONTIAC J2000 2 p., 4 cyl. aut., s.f., s.d., am/fm mini cas-
settes, vitres électriques, 2 tons, bas millage
- 1985—PICK UP FORD Ranger man. 5 vit., s.f., s.d., am/fm
- 1985—CHEVROLET Citation 4 p., aut., s.f., s.d., am/fm
- 1985—PONTIAC J2000 4 p., 4 cyl. aut., s.f., s.d., am/fm, beau
- 1985—PLYMOUTH Reliant S.E. 4 p. aut., s.f., s.d., am/fm
- 1984—FORD Mustang 4 cyl. aut., s.f., s.d., am/fm, 33,000 km.
- 1981—OLDS. Cutlass 4 p., V6 cyl. aut., s.f., s.d., radio, propre
- 1984—PONTIAC Acadian 2 p., 4 cyl. manuel, bas millage
- 1984—ST-W. Plym. Reliant 4 cyl. man. 5 vit., s.f., s.d., am/fm
- 1984—FORD Tempo 4 p., 4 cyl. aut., air climatisé, am/fm stéréo
- 1984—OLDS Sierra LS 4 p., V.6, am/fm stéréo, air climatisé
- 1982—PONTIAC Parisienne 2 p., 2 tons, am/fm, vol. ajust.
- 1984—DODGE Aries 2 p., aut., s.f., s.d., am/fm, 38,000 km.
- 1979—MERCURY ZÉPHYR 2 p., 6 cyl. aut., s.f., s.d., 2 tons.
- 1984—FORD Tempo GL 2 p., 4 cyl. aut., s.f., s.d., am/fm stéréo.
- 1980—FORD Fairmont 4 p., 6 cyl. aut., s.f., s.d., radio.
- 1984—PONTIAC J2000 4 p., manuel 5 vit., s.f., s.d., am/fm
- 1976—CHEVETTE 2 p., 4 cyl. aut., radio, 49,000 mi.

La plupart de ces voitures portent une garantie à 100% de 6 mois à 48 mois sur pièces et main d'oeuvre dans les modèles 1979 à 1985.

NISSAN HUSTLER 4 X 4, 1984, 39,000 km, 4 mags, toile et "rollbar", système de son Kenwood, 4 lumières Bosh, 2 marshall, 9,700\$ négociable. Inf. après 15h30 228-9437. (3fs, 30-4-86)

MOTO YAMAHA Virago 1000, 1985, 1,000 milles, prix à discuter. Inf. 418-642-2387 demandez Lucie entre 17h00 et 18h00. (3fs, 39-4-86 29727 LD)

GMC JIMMY 1985, 4 x 4, V6, 2.8 litres, 5 vit. manuelles, 42,000 km, radio am/fm stéréo, excellente condition. Prix à discuter. Inf. soir 253-6360. (3fs, 30-4-86)

MOTO YAMAHA Séca 750, noir, 1981, 2,800 km, très propre, équipé d'un "feathering", 1,500\$. Inf. 685-3049. (3fs, 30-4-86)

MOTO HONDA GL500 Interstate 1981, 37,000 km, radio am/fm mini cassettes, intercom, 2 casques Nolan N-32, 2,300\$. Inf. après 16h00 657-6872 demandez Diane. (3fs, 30-4-86)

DIVERS: Buick Park Avenue, 1982, entièrement équipé, très propre, méc. A1; Panel Ford 1982, club wagon, 3/4 tonne, 12 passagers, listé à 8,900\$ laissé à 6,000\$ disc.; Eagle 1982, 4 X 4, peinture neuve, pneus Michelin neufs, 13,000 km; Chevrolet Malibu 1980, très propre, bonne voiture; Datsun 1979, 310, 5 vit., noir et gris. Inf. 227-3345 ou 227-1214. (3fs, 30-4-86)

TRANSPORTEUR de marque John Deere 440B. Inf. 594-5256. (3fs, 30-4-86)

MOTO HONDA Magna V65, 1100cc, 1983, en bonne condition, prix à discuter. Inf. 227-1274. (3fs, 30-4-86 29765 GL)

TRANS AM 1980, toute équipée, toit en T, radio am/fm stéréo, noir et or, 58,000 km. Inf. 422-5547. (3fs, 30-4-86)

MAZDA 808 1976, bien chaussé, moteur transmission radiateur reconditionné, frein neuf, 600\$. Inf. 382-5872. (3fs, 30-4-86)

DATSUN 1976, F10, 4 cyl., 4 vitesses, 500\$. Inf. 228-1445. (3fs, 30-4-86 29721 LP)

DUSTER 340 Wedge, 1971, autom., siège baquet, très propre; morceaux de Duster à vendre; 2 hauts parleurs auto JBL 100 watts RMS; 2 poêles à bois, très propre. Inf. 593-5501. (3fs, 23-4-86)

750\$ MERCURY MONTEGO 1974, 302 po. cu., moteur de 70,000 milles, 4 pneus d'été et 4 pneus d'hiver sur roues, "hitch" pour trailer compris, en bon état. Inf. après 17h00 228-9330. (JNO, 30-4-86)

DIVERS: Javelin, 1969, moteur 290, 4 vitesses, bleu, 800\$; Yamaha 1973, 350cc, 500\$. Inf. 228-4839. (3fs, 7-5-86)

PLYMOUTH TURISMO 2.2 hp, 1985, 20,000 km, équipé, très propre, 7,000\$. Inf. jour 1-427-2017 ou soir 1-427-2043. (3fs, 7-5-86)

MOTO ENDURO 175cc, 1981, 3,500 km, 900\$ à discuter. Inf. 228-1603. (JNO, 7-5-86 29757 JE B)

TRI MOTO HONDA 1982, 200cc, en très bonne condition, prix à discuter. Inf. 228-9159. (3fs, 7-5-86)

DODGE OMNI 1980, hatchback sport, manuelle, toit ouvrant, radio am/fm mini cassette, 85,000 km, avec 4 pneus d'hiver. Inf. entre 12h00 et 16h00 382-5087. (3fs, 7-5-86)

CHRYSLER CORDOBA 1977, 97,000 km, batterie et tuyau d'échappement neufs, très bonne condition. Inf. après 17h00 227-4149. (3fs, 7-5-86 29804 GB)

MOTO HONDA 1973, CB, 750CC, très très propre, mécanique A1, "windjammer", dossier, barre protectrice, tuyau d'échappement neuf, originale. Inf. 228-4941. (2fs, 7-5-86)

FORD GRANADA 1980, 6 cyl., automatique, 74,000 km, 1,000\$ discutable. Inf. après 17h00 582-3731. (6fs, 7-5-86)

MOTO YAMAHA Virago, 920cc, 1982, équipement Yamaha, très propre, 15,000 km, bas prix. Inf. 227-4658. (2fs, 7-5-86 29809 DG)

TOYOTA TERCEL SR5, 1981, 5 portes, 5 vit., grise, toit ouvrant, très propre, prix à discuter. Inf. après 17h00 227-4660. (3fs, 7-5-86 29853 NC)

PICK-UP FORD F150, XL super cab, 1985, 4 vit., propre comme neuf, 33,000 km. Inf. 484-2987. (2fs, 7-5-86 29850 MB)

1977 CONTINENTAL Mark V, tout équipé, peinture neuve, 2,900\$ ou meilleure offre. Inf. 228-1050. (1fs, 7-5-86 29827 MH F)

TRACTEUR Massey Ferguson 35 Diesel. Inf. soir 228-5580. (3fs, 7-5-86 29830 RR)

PONTIAC PHOENIX 1980, 4 portes, moteur 4 cyl., 2.5 litres, 91,000 km, vrai millage, très propre, 1800\$. Inf. 227-4154. (2fs, 7-5-86)

MOTO SUZUKI 850cc, 1983, 12,000 km, état neuf. Inf. 227-0918. (1fs, 7-5-86 29822 CG)

DATSUN SENTRA 1983, autom., 4 cyl., hatchback, 4 pneus d'été et 4 d'hiver radiaux, 39,000 km, radio am, très bon état, 5,500\$. Acheur sérieux seulement. Inf. 774-9593. (2fs, 7-5-86 29821 L BC)

DATSUN PULSAR 1981, 50,000 km, 4 vitesses, 2 portes, 4 pneus Michelin d'été, 4 radiaux d'hiver, très bonne condition. Inf. 227-2845 ou 228-6393. (1fs, 7-5-86 29832 NB)

CAMION GMC 1974, très propre. Inf. 422-2450. (3fs, 7-5-86 29831 DR)

TOYOTA CÉLICA 1977, 63,000 milles. Inf. 228-4905. (1fs, 7-5-86 29755 MM)

1979 FORD Fairmont familiale, en bonne condition, 1,200\$. Inf. 228-1050. (1fs, 7-5-86 29826 MH F)

DIVERS Moto Kawasaki semi trail, 125cc, bonne condition; tente roulotte Lionel LPL 100, 6 places, parfaite condition. Inf. après 18h00 227-4214. (3fs, 23-4-86)

1979 FORD MUSTANG 2 portes, propre, besoin de peinture, 1,400\$. Inf. 228-1050. (1fs, 7-5-86 29825 MH F)

TOYOTA SUPRA 1984, 35,000 milles, bleue, super propre, garantie prolongée 100,000 km, équipement très complet dont toit élect., air climatisé, etc. Prix à discuter. Inf. bur. 588-6491 ou rés. 774-9076 soir. (JNO, 5-3-86 29088 PC)

CHEVROLET 1947, Fleetline, mécanique excellente, carrosserie très bonne. Prix: pas cher. Inf. 228-4054. (2fs, 23-4-86)

CAMPEUR MOTORISÉ Unik, 23 pieds, 24,000 milles, radio am/fm, air climatisé, en très bonne condition. Inf. 228-8026 ou 228-2787. (3fs, 23-4-86 29603 CG)

RENAULT 5 GTL 1983, gris, 76,000 km, 3,300\$. Inf. 228-1843. (JNO 8-1-86)

SAFARI GMC Vanne, 7 places, 2 tons, couleur bleu avec bon équipement, 20,000 milles, prix à discuter. Inf. 227-0353. (JNO, 23-4-86 29593 ML)

CHEVROLET 1970, Impala H.T. 350, automatique, 4 portes, toit vinyl, très bien entretenu, bas millage, pneus d'hiver et d'été, un seul propriétaire. Inf. 685-3635. (2fs, 30-4-86)

MOTO ASPENCADE 1984, moteur 1200cc, toute équipée, avec tableau à affichage digital, radio am/fm stéréo cassette, en excellente condition, 6,200\$ (le même type de moto 1986 se détaille 10,600\$). Inf. après 18h00 228-4835. (JNO, 19-3-86)

MOTO SUZUKI GS450L 1983, 30,000 km, parfaite condition, couleur bourgogne, 1,100\$. Inf. après 17h00 227-1215 demandez Daniel. (3fs, 30-4-86)

HONDA 1978, Gold Wing, 1000 CC, A1, 38,038 km, toute équipée, prix à discuter. Inf. après 17h00 228-1734. (3fs, 30-4-86)

DODGE DIPLOMATE salon, 1979, familiale, simili bois, 78,000 milles, prix à discuter. Inf. 774-9158. (3fs, 30-4-86 29744 AL)

PONTIAC Parisienne 1979, 4 portes, 80,000 milles; Yamaha Ventury 1200, 1985, 2,200 km. A l'état neuf. Intéressé seulement après 17h00 382-5363. (3fs, 23-4-86 29640 YG)

2 JEEPS une Rénégade CJ7, 1979, moteur 258, 6 cyl., très bonne condition et un CJ 5, 1976 (voitures pour les pièces). Les deux pour 4,000\$. Inf. 228-8464 ou 228-2932 demandez Paul. (1fs, 7-5-86)

4 X 4 ARROW 1979, en bon état, toute offre raisonnable acceptée. Inf. 382-5162. (3fs, 23-4-86 29597 JP)

CHARGEUSE À BOIS Prentice, moteur stationnaire GM 371, montée sur camion GMC 1978, état neuf. Inf. 593-6576. (3fs, 30-4-86 29743 GV)

CHRYSLER Fifth Avenue, 1985, blanc, tout équipé, parfait ordre, 45,000 km. Inf. jour 228-1909. (JNO, 23-4-86 29622 P)

MOTO HONDA Interceptor, 1984, 1000 cc, 7,200 km, très propre 4,000\$. Inf. 397-4016. (3fs, 30-4-86)

FORD ESCORT 1984, 2 portes, parfaite condition. Inf. 228-2704 ou 227-4479. (2fs, 30-4-86 29751 BP)

MOTO YAMAHA SR250, route 1980, avec porte bagage et dossier, 750\$. Inf. 228-9708 demandez Robert. (2fs, 30-4-86 29692 BS)

MOTO YAMAHA Séca, 750, 1982, propre, prix à discuter. Inf. 228-9105. (2fs, 30-4-86 29694 MD)

STATION CONCORDE 1980, automatique, bonne condition, servo frein, servo direction, bas millage. Inf. 227-0951. (3fs, 30-4-86 29633 JP P)

FORD ESCORT 1984, 31,000 km, 4 vitesses, manuelles, très propre, prix à discuter. Inf. 227-4769. (2fs, 30-4-86 29773 JF)

AUDI 5000 CD, 1985, turbo, 29,000 km, pneus d'été et d'hiver, état neuf. Inf. 228-8981. (JNO, 16-4-86 29553 PA L)

MOTO SUZUKI 650L 1983, 9,500 milles, vitres, dossier, barre de protection. Inf. 227-2114. (3fs, 30-4-86 29718 LV)

BUICK PARK AVENUE 1979, 4 portes, noir et int. gris, équip. complet, 103,000 km, état exceptionnel, peinture originale, n'a presque pas été utilisé l'hiver, syst. d'échapp., freins et amortiss. neufs, 2 sets de pneus complets d'été et d'hiver, valeur unique pour amateur de voiture de luxe. Inf. après 18h00 774-5191. (2fs, 7-5-86)

AUBAINE Thunderbird 1978, 117,000 km, V8, 351, 4 pneus radiaux presque neufs, vert et blanc, 800\$. Inf. 228-1458. (3fs, 7-5-86 29797 GP)

RENAULT V GTL 1982, 64,000 km, toit ouvrant, radio am/fm mini cassettes, très bonne condition. Inf. 228-4671. (3fs, 7-5-86 29802 MB)

MOTO VENTURE Royal 1984, 3,800 km, état neuf, acheteur sérieux. Inf. 593-3006. (3fs, 7-5-86 29834 MF)

Services spécialisés

BRONZAGE ET CONDITIONNEMENT PHYSIQUE
Centre Physi-Forme Nautilus
10965, 2e ave, St-Georges Est
227-3737 (16-08-86)

CLINIQUE
Clinique d'acupuncture
Marc Doyon, D.Ac.(O.A.Q.)
10959, 2e ave, St-Georges Est
228-5001 (21-05-86)

Clinique de Santé Intégrale enr.
Médecines douces: acupuncture-iridologie-réflexologie-massothérapie avec approche ostéopatique-polarité-technique Nadeau-traitement de cellulite-programme nutritionnel = perte ou gain de poids-produits naturels: aloès, pollen, propolis-purificateur d'eau
10959, 2e ave, St-Georges Est
228-5001 (21-05-86)

CONFECTION BIJOU-MODE
Coliperle
6140, 6e ave, St-Georges Ouest
228-3257 — 228-2581
Accessoires et perles pour confection de bijoux.
Gros et détail (21-05-86)

CULTURE PHYSIQUE POUR DAMES
Studio Dumas Enr.
5520, 6e ave, St-Georges Ouest
228-6413 (14-05-86)

DÉCORATION
Graphique PRO Enr.
Décoration:
Commerciale et résidentielle
Ivan P. Gagnon, peintre décorateur
C.P. 552, Ville St-Georges Est
227-4669 (23-07-86)

DISTRIBUTION D'ENCARTS
Beauce Nouvelle
12625, 1re ave, Ville St-Georges
228-8634 (11-03-87)

ÉBÉNISTERIE
Atelier Réjean Giroux enr.
Fabricant d'armoires de cuisine, vanités, lingerie, bibliothèque, escalier
Prix compétitifs-Estimation gratuite
3797, 24e ave, St-Prosper, Bce-sud
418-594-5253 (25-06-86)

ÉLECTRICIEN
Les Installations Électriques M. Poulin Inc.
Électricité: résidentielle, commerciale, et industrielle, chauffage électrique
270, 15e rue, St-Georges Ouest
228-3491 (16-07-86)

ENREGISTREMENT VIDÉO
Les Production Vica Enr.
Mariages-baptêmes-fêtes familiales
Reproduction de cassettes et films super 8-service professionnel avec réservation
St-Georges de Beauce - Louis Roger
227-0641 (23-07-86)

GARAGE
Garage Lionel Nadeau Inc.
2800, 6e ave, St-Georges Ouest
228-2607 - Spécialités: alignement et balancement de roues - Freins et machinage de drums - Mise au point (1-04-87)

HEBDOMADAIRES
Beauce Nouvelle
12625, 1re ave, Ville St-Georges
228-8634 (11-03-87)

Éclairer-Progress
12625, 1re ave, Ville St-Georges
228-8858 (11-03-87)

KARATÉ
Kempo-Kung-Fu auto-défense
École Assomption (salle A)
mercredi soir, 12800 boul. Lacroix
St-Georges - 1-397-5081 (02-07-86)

LETTAGE
Graphique PRO Enr.
Lettage et décor de camions
Ivan P. Gagnon, peintre décorateur
C.P. 552, Ville St-Georges Est
227-4669 (23-07-86)

PHOTOCOPIES Rapidocopies
7200 copies/heure, vente papier
Réduit ou rétrécit vos documents
Reliure de volumes, plans (bleus)
Plastifiage: diplômes, cartes, etc.
9425, boul. Lacroix, St-Georges Est (Station) 227-3391 (15-04-87)

SALON DE BEAUTÉ
Studio Edith Serei enr.
12615, 1re Ave, St-Georges Est
Tél.: 228-9244 (15-04-87)

SALON DE COIFFURE
Salon Bel Coupe
1505, 6e Ave, St-Georges Ouest
(face Hôtel de Ville) 228-2626
avec ou sans rendez-vous (7-05-86)

TONTE ANIMALE
L'Oncle André enr.
Tonte professionnelle (service à domicile)
Entretien de petits animaux
Sur rendez-vous: 1-418-774-5154
Région Beauce Amiante (23-07-86)

VIN et BIÈRE
Roger l'bon vin!...
Nous avons tout ce qu'il faut pour la fabrication de vin et de bière maison.
Ex: Beaujolais, Liebfraumilch, etc.
228-9809 (28-08-86)

FORD ESCORT 1984, 31,000 km, 4 vitesses, manuelles, très propre, prix à discuter. Inf. 227-4769. (2fs, 30-4-86 29773 JF)

AUDI 5000 CD, 1985, turbo, 29,000 km, pneus d'été et d'hiver, état neuf. Inf. 228-8981. (JNO, 16-4-86 29553 PA L)

MOTO SUZUKI 650L 1983, 9,500 milles, vitres, dossier, barre de protection. Inf. 227-2114. (3fs, 30-4-86 29718 LV)

BUICK PARK AVENUE 1979, 4 portes, noir et int. gris, équip. complet, 103,000 km, état exceptionnel, peinture originale, n'a presque pas été utilisé l'hiver, syst. d'échapp., freins et amortiss. neufs, 2 sets de pneus complets d'été et d'hiver, valeur unique pour amateur de voiture de luxe. Inf. après 18h00 774-5191. (2fs, 7-5-86)

AUBAINE Thunderbird 1978, 117,000 km, V8, 351, 4 pneus radiaux presque neufs, vert et blanc, 800\$. Inf. 228-1458. (3fs, 7-5-86 29797 GP)

RENAULT V GTL 1982, 64,000 km, toit ouvrant, radio am/fm mini cassettes, très bonne condition. Inf. 228-4671. (3fs, 7-5-86 29802 MB)

MOTO VENTURE Royal 1984, 3,800 km, état neuf, acheteur sérieux. Inf. 593-3006. (3fs, 7-5-86 29834 MF)

Services spécialisés

Profitez de notre rubrique pour mieux vous faire connaître:
Coût: 4 semaines 12 \$ 26 semaines 70 \$
13 semaines 36 \$ 52 semaines 135 \$

228-8858
L'ÉCLAIREUR-PROGRÈS

HARLEY DAVIDSON
1975 XLCH, 1000 cc, très bonne condition, propre comme neuf. Inf. 459-3119.
(1fs, 7-5-86 29796 CD)

SENTRA
1986, très propre, 4 portes, sedan, automatique. Inf. 685-3735.
(3fs, 7-5-86)

BOULIQUE
RG
Mati supérieur, Carrefour St-Georges
228-6620
Tout pour la moto!

AUTO-MOTO
Sport car Mazda RX7, 1979, 39,000 milles, originale, jamais sortie l'hiver, excellente mécanique, 4 pneus TA neufs, 5,200\$ négociable; moto Honda 750, 1974, excellent état, pneus neufs, 600\$ disc. Inf. 588-6303 ou 588-3340.
(3fs, 7-5-86 29784 DM)

2 AUTOS
Oldsmobile Cutlass 1976, 2 portes, noir, sièges baquets, transm. au plancher, bonne mécanique 800\$; Buick Century, 1974, 4 portes, brun, bonne mécanique, 300\$. Inf. 228-2235 demandez Roger (2fs, 7-5-86 29833 RR)

4 ROUES SUZUKI
125cc, très bien équipé pour gratter l'hiver, très bon état, très bas prix. Inf. 227-0638.
(2fs, 7-5-86)

MOTO YAMAHA
Seca 900, sport, 1982, 3,500 km, prix à discuter. Cause: transfert. Inf. jour et soir 685-3918 ou soir 685-3119.
(2fs, 7-5-86 29834 DD)

PLYMOUTH VOLARÉ
1978, 4 portes, bleu, très propre. Faut voir. Inf. 228-6037.
(1fs, 7-5-86)

PONTIAC FIERO
1985, gris, toit ouvrant, toute équipée, 10,000 km, état neuf, balance de garantie GM, 11,000\$. Inf. 382-5237.
(3fs, 7-5-86 29798 AR)

MOTO KAWASAKI
LTD 305, 1982, très propre. Faut voir. Inf. 228-6037.
(1fs, 7-5-86)

PONTIAC ACADIAN
1980, blanche, manuelle, très propre, 1200\$. Inf. 427-5231.
(2fs, 7-5-86 29791 JL B)

TRI MOTO
185, Honda, 1980, en bon état, prix à discuter. Inf. 228-1599.
(3fs, 7-5-86)

HONDA LX
1984, 4 portes, en parfaite condition, peinture très propre, 40,000 km, 8,000\$. Inf. 228-3041 ou 227-4979.
(2fs, 7-5-86 29790 LP)

BRONCO
1985, 18,000 kilomètres. Pour informations 228-9895.
(1fs, 7-5-86)

À VENDRE
DIVERS

DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER
sets de cuisine neufs à vendre, très beaux modèles, 9 styles différents, prix d'aubaine. Inf. jour 228-1909. (JNO, 26-3-86 29327 P)

DIVERS: porte de garage en bois 7'x9', isolée, avec quincaillerie, valeur de 400\$ laissée à 245\$; bicyclette 10 vit., CCM Targa 50\$; très bonnes raquettes de tennis (3), n'ayant jamais servi, valeur 75\$ pour 30\$; Renault V GTL 1981, 74,000 km, exc. condition, freins et radiateurs neufs, 2,600\$. Inf. jr 227-3737 ou sr 227-0105.
(3fs, 23-4-86)

SET DE VAISSELLE en céramique 8 couverts, incluant: beurrier, crémier, théière... très moderne, teinte beige, brun, orange, n'a jamais servi. Payé 350\$ laissé à 175\$. Inf. 228-4473.
(JNO, 26-2-86)

DIVERS: orgue ancienne à bon prix, cause: déménagement; polisseuse à 2 brosses Général Electric; laveuse à tapis Electrolux. Inf. 228-4907 ou 228-6882.
(3fs, 23-4-86 29577 LM)

ROULOTTE Champlain 1967, 17 pieds, propre, auvent à ressort, 1,900\$. Inf. 484-5474.
(3fs, 23-4-86)

DIVERS: bicyclette pour garçon, 10 vit., noire, 24", 85\$; auto à pédales pour enfant de 2 à 5 ans env., rouge, portes, coffre arrière et capot s'ouvrent, valeur 80\$ laissé à 45\$; boîte de jouets pour enfants de 2 à 5 ans env.; habit pour garçon 7-9 ans env. comprenant blazer bleu marin et pantalon gris, lavable à la machine, conviendrait pour première communion. Inf. 228-8730.
(JNO, 16-4-86)

AUBAINE jeunes chiots 10\$ chacun. Inf. 267-5178 ou au 180 rang 2 Ste-Rose de Watford station.
(3fs, 23-4-86)

PLANTS DE FLEURS vivaces (flox). Inf. 228-4444.
(3fs, 23-4-86)

DIVERS: presse à foin Massey Ferguson no 12; séparateur à lait Viking; réfrigérateur Roy 13 pieds cubes; réfrigérateur Westinghouse 14 pieds cubes; porte bagage pour auto. Inf. 228-1669.
(3fs, 23-4-86)

DIVERS: tracteur Massey Ferguson # 245, 1978, 1,500 heures. Aussi perceuse 3 points pour piquets de 9 pouces de gros. Inf. soir 397-6700.
(3fs, 23-4-86)

HABIT pour homme, gr 32, bleu marin avec fines rayures grises, très propre. Inf. 594-8457.
(3fs, 23-4-86 29636 DL)

RIDEAUX draperies pour salon, cuisine et chambre à coucher, 2 plein jour pour grandes vitrines (un à l'état neuf), couvre lit. Inf. après 18h00 227-1847.
(3fs, 23-4-86)

PISCINE 18 pieds, toute équipée, finie en vinyl des 2 côtés avec toile solaire, 2 ans d'usage. Inf. 774-9776.
(3fs, 23-4-86 29584 GB)

ATTENTION charrieur de compagnie attelage 3 pts allant sur tracteur de jardin, comme neuf, prix à discuter; aussi gratte de compagnie, 52" large allant sur tracteur de jardin, excellent pour pousser la neige et pour étendre terre, gravil, sable. Prix à discuter. Inf. 774-6715.
(3fs, 23-4-86 29578 RG)

DIVERS Ford 1976; aussi set de chambre, set de cuisine et set de salon. Inf. 774-3270.
(4fs, 16-4-86 29486 CR)

FOIN à vendre. Pour informations 774-3106.
(3fs, 30-4-86 29713 GG)

2 ÉVAPORATEURS 1 de 6 x 18 et 1 de 5 x 16, 7 printemps d'usage. Inf. après 18h00 594-8522.
(3fs, 23-4-86 29561 HL T)

POÈLE À BOIS à vendre. Aussi je fais la réparation de poêles à bois edt je suis distributeur des pièces pour poêles Bélanger et l'Islet et fournaises l'Islet et Bélanger. Inf. 774-6015.
(JNO 5-8-81 12382 BM)

BOIS DE CHAUFFAGE érable du Maine, fendu et livré. Inf. 228-9416 Donald Vallières.
(JNO 31-10-84 24540 DV)

PNEUS D'ÉTÉ usagés, en très bonne condition. Inf. 228-3185.
(6fs, 23-4-86)

DIVERS: poêle et réfrigérateur Bélanger Avocado, bon état, idéal pour logement ou chalet. Inf. 228-4460.
(3fs, 30-4-86 29707 AB)

BLOCS NEUFS de 4 log. de 3 1/2 pièces, meublés, tous loués, situés à St-Georges Ouest et St-Georges Est, construits par les Const. Yvon Poulin. Aussi maison à 2 log. à St-Georges Est. Inf. 228-6830 ou 774-9234.
(JNO, 5-3-86 29060 C)

DIVERS: dactylo manuelle, très propre; encyclopédie Alpha, à très bas prix. Inf. 228-8025.
(3fs, 23-4-86 29581 CA)

ÉVAPORATEURS Dominion Grimm, neufs, usagés disponibles, 5 x 14; 4 1/2 x 13; 4 x 14; 3 x 10. Set de pannes usagées: 45" x 10" de long; 5" x 14"; 6" x 16"; plat à sirop de 2' x 5"; 4" x 4"; réservoirs neufs ou usagés. Chaudière aluminium 2 ou 1 1/2 gal.; aussi ai en main tubulure naturel flow. Inf. Yvon Quirion, 471, rue Champagne, St-Honoré. Tél. 485-6807.
(18 fs, 22-1-86 28599 YQ)

DIVERS: orgue Hammond Electronic, 125; set de salon; rangement mural; perches de cèdre. Inf. 228-3157.
(2fs, 30-4-86)

DIVERS: chauffe eau à bois, 45 gallons, presque neuf, à bas prix; stéréo avec foyer et bar à boisson, très propre, à bas prix; bécheuse à jardin. Inf. 382-5716.
(3fs, 30-4-86)

ROULOTTE Playcat 1973, 13 pieds, prix à discuter. Inf. 774-5220.
(3fs, 23-4-86 29587 JG G)

DIVERS: siège d'auto pour enfant, état neuf; chaise de bureau sur roulettes; t.v. couleur meuble, 24"; jacquet de cuir pour dame 13-14 ans; ensemble Safari pour homme gr. 34. Inf. 228-7767.
(3fs, 30-4-86 29732 LM)

TAUREAU Simmental, âgé de un an, très bonne conformation. Inf. 228-0508.
(3fs, 23-4-86 29612 MF)

ROULOTTE 21 pieds, de marque Val Bar, système de chauff. élect. et au gaz, auvent, isolée pour l'hiver. Inf. 228-5369.
(3fs, 30-4-86 29706 HM)

TAPIS tressé ovale, très propre, 136" x 99" avec petit tapis d'entrée 53" x 30". Inf. 774-9400.
(JNO, 30-4-86)

SYSTÈME DE SON pour auto, comprenant: radio Alpine auto reverse, 2 hauts parleurs Pioneer, 40 watts, 3 dans 1, égalizer Crescendo 40 watts 5 bandes, filtreur de son heavy duty, 300\$ disc. Inf. 227-4902.
(1fs, 7-5-86 29839 SP)

TRAILER tandem pour tri moto ou 4 roues. Inf. après 17h00 267-5135.
(3fs, 30-4-86)

IDÉAL POUR CHALET comptoir de cuisine genre îlot, 6 pieds de long, 4 places pour manger. Inf. 228-2189.
(2fs, 30-4-86 29709 BP)

SHAKLEE produits naturels en vente chez Mme Laurette Gilbert, phytothérapeute. 1030, 126e rue St-Georges Est. Inf. 228-3763.
(3fs, 30-4-86)

DIVERS: balançoire de parterre usagée, à 2 bancs, avec toit en fibre de verre 125\$; set de salon Colonial 2 tables et 2 lampes; 2 lits simples; set de chambre avec lit double; clôture de bois rond teindue; perches 12" x 4" de diam. 120' de long avec piquets. Inf. après 18h00 227-2834.
(3fs, 30-4-86 29711 NL)

CÈDRES pour faire des haies. Inf. 593-5833.
(3fs, 30-4-86)

TRAILER pour tracteur à gazon, 36" x 48", d'empoussiéreur avec roues de 10", 150\$. Inf. après 17h00 685-3004.
(3fs, 30-4-86 29710 RD)

DIVERS: set de salon, laveuse-sècheuse, poêle, réfrigérateur, en bon état, prix à discuter. Inf. 227-4111.
(3fs, 30-4-86 29766 AV)

POÈLE À BOIS ancien, très propre, en bonne condition. Inf. 484-5436.
(2fs, 30-4-86 29701 PH)

SET DE SALON divan, fauteuil, 2 tables et lampe, très bas prix, style Espagnol. Inf. 594-5407.
(3fs, 30-4-86 29764 YM)

ARBRES pour haies de cèdre, hauteurs variées, bouleaux, merisiers, érables et conifères, livraison à domicile. Inf. 228-8515 ou 642-2930 (4fs, 30-4-86 29763 NB)

ÉQUIPEMENT pour asphalte à Beauceville Est: 1 camion, 1 paveuse, 2 rouleaux (petit et gros), crédeur, grosse "flobe" (dréleur) et petite "flobe" (dréleur). Prix à discuter. Cause: maladie. Inf. 774-9001.
(2fs, 7-5-86)

BOIS DE GRANGE planche 12', 8' et 6' de long et gros morceaux pour fondation 16, 20 et 24 pieds. Inf. aux repas et soir 228-4571.
(1fs, 7-5-86)

RÉFRIGÉRATEUR en très bon état, de marque Frigidaire, jaune or, sans givre, 350\$. Inf. 588-6303.
(3fs, 7-5-86)

DIVERS: Cadillac 1977, coupé de ville; Chevette diesel 1982; chaloupe en fibre de verre 14 pieds. Inf. 227-5075.
(JNO, 7-5-86 29730 E)

ST-GEORGES
228-7343
FILMO
VIDEO
INC.
BEAUCEVILLE
774-3774

REMISE 18 x 20, finie en clapboard de pin. Inf. 774-9339.
(3fs, 7-5-86 29838 LR R)

DIVERS: blouse de cuir brun, pour dame, Drospo, gr. 7, 50\$ état neuf; siège d'auto pour enf. 12\$; balançoire swing-omatic 10\$; toile pour pick-up Datsun ou Toyota 40\$; guitare élect. Hohner et amplificateur Sonax 720G 300\$; stéréo am/fm York avec meuble 175\$; divers morceaux de linges à prix de débarras. Inf. 227-1576.
(3fs, 7-5-86 29755 HD)

DIVERS: moto Suzuki 1978, 185cc, en bonne condition, 325\$; 4 gros pneus pour trailer 15", 100\$; moteur Chevrolet 350, 250\$; moteur Datsun 1600cc avec transmission 175\$; moteur Chevrolet 454 complet 200\$; moteur pour Pinto 4 cyl., 80\$; soudeuse génératrice 200 ampères 1400\$; boîte d'outils allant dans boîte de pick-up arrière 125\$. Inf. 382-5718.
(3fs, 23-4-86)

SET DE SALON comprenant: fauteuil bergant et divan style colonial, en velours, 4 ans d'usage. Inf. 227-2742.
(3fs, 7-5-86)

PISCINE filtreur pour piscine de marque Jacuzzi, 1/2 force, pompe et accessoires de nettoyage. Inf. 459-6265.
(3fs, 7-5-86)

PIANO ancien piano en très bon état, très bas prix; aussi harmonium en bon état avec banc. Inf. après 18h00 228-3642.
(2fs, 7-5-86)

PERCHES EN CÈDRE très belle, premier arriv, premier servi. Inf. 593-3481.
(3fs, 7-5-86)

TENTE ROULOTTE Bellevue, 1973, 6 places, très propre. Inf. 227-0608.
(3fs, 7-5-86 29814 YR)

DIVERS: piscine hors-terre de 24', avec tout l'équipement; chenille J5 Bombardier 1964 en bonne condition. Inf. 594-5612.
(3fs, 7-5-86)

JUMENT de 4 ans, Quarter-horse, enregistrée, couleur buckskin, dressé par ITA La Pocatière. Inf. 595-2156.
(3fs, 7-5-86)

JACQUET DE CUIR de marque Drospo, gr. 8 ans, propre et en bon état. Inf. 228-3967.
(3fs, 7-5-86)

TRAILER pour auto, grandeur: 4' x 8'. Inf. après 18h00 486-7509.
(3fs, 7-5-86)

VAISSELLIER avec table et 4 chaises, style canadien, prix à discuter. Inf. 228-7814.
(3fs, 7-5-86 29725 MR)

3 PNEUS radiaux 4,000 milles d'usage, 2 P225 75R15 Steel Belted de Firestone et 1 HR78 15 de Good Year. Inf. 594-5640.
(1fs, 7-5-86 29756 DF)

LIT D'EAU avec thermostat 80" de diamètre, tête en velours, couvre-lit en peluche, très bon état, prix d'aubaine. Cause: déménagement hors province. Inf. après 18h00 588-6887 ou 774-5534.
(1fs, 7-5-86 29807 RL)

DIVERS: évaporateur Robivac 6 x 18, a servi 5 printemps, très propre; génératrice Honda 6500, a servi un printemps. Inf. 418-383-3155.
(3fs, 7-5-86)

DIVERS: 4 pneus d'été P225 70R14, Good Year Eagle ST lettrés blanc, presque neufs, 80\$ chacun; 4 mag's TRX de Mustang ou Capri avec pneus Michelin gr. P220 55R390. Inf. 774-3827.
(3fs, 7-5-86)

FOURNAISE À L'HUILE avec réservoir et tuyauterie, à prix d'aubaine. Inf. 228-3087.
(1fs, 7-5-86)

PHOTOROMANS à vendre .20c chacun. Inf. 228-5992.
(1fs, 7-5-86 29766 YL)

BICYCLETES un 10 vitesses, 24", pour fillette de 7 à 12 ans et un BMX 16" orange pour garçon de 5 à 8 ans. Prix à discuter. Inf. après 16h30 228-2937.
(3fs, 7-5-86)

POURQUOI PAYER PLUS CHER? Modé Jean-Paul vous donne le loisir d'acheter des vêtements de renom et de l'ère qualifié tel que: Uxax, Léo Chevalier, Cooper, Bertini, Pierre Cardin, Rallye, etc... Obtenez une tenue élégante pour une allure sure et surtout à des prix qui ouvre l'œil sur toute notre marchandise. Situé au 2518, 1ère ave Notre-Dame des Pins. Ou mardi au vendredi 8h30 à 21h00 samedi de 8h30 à 17h00.
(17fs, 29-1-86)

À VENDRE



MOTORISÉ APPALACHE 1985 Équipement complet, 6 personnes; moteur 350; 18,791 kilomètres; demandez Nicol ou Robert à **228-2092**

Vous construisez, vous rénovez! Vous cherchez un endroit sûr pour confier l'aménagement de votre cuisine et salle de bain, alors consultez

BALTHAZAR ROY, 11 ans d'expérience



Centre de Cuisine ST-GEORGES INC.
Balthazar Roy, prop. 228-2215
665, 91e rue, St-Georges Est
SALLE DE MONTRE (ESTIMATION GRATUITE)

GAZON CULTIVÉ
FAITES UN BON INVESTISSEMENT

--Avec un gazon cultivé de première qualité, exigez un gazon cultivé de pur Kentucky.
-Produit et adapté pour notre région.
-N'exige pas une terre spéciale.
-Un produit garanti.
-Livraison très rapide.
-Membre de l'association des producteurs de gazons du Québec Inc.
-Facile à poser et facile d'entretien avec nos fertilisants appropriés

FAITES VOTRE PROPRE LIVRAISON
ET ÉCONOMISEZ DE **20% À 30%**

LOUISON TOULOUSE
Spécialiste en production et vente de gazon cultivé



346, route 108
Beauceville-Ouest
(418) 774-6185

Votre gazon est cultivé par **LOUISON TOULOUSE**

À VENDRE
Épicerie-boucherie-boulangerie
Commerce établi depuis plus de trente ans, situé au centre du village. Bâtisse avec résidence plus un logement.
Tél.: 1-819-549-2929

Centre de Coupe de Beauce Enr.
9450, BOUL. LACROIX, ST-GEORGES, G5Y 5P4 - 227-3939

OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI
LE SAMEDI: VENTE SEULEMENT



• Eviers stainless
• Lavabos
• Robinets
• Protecteur de comptoir
• Colle contact
• Portes d'armoires
• Bois franc pour façade
• Peintures, poignées
• Gadgets de cuisine
• Modules d'armoires de toutes sortes
• Armoires modernes couleur amande

Pour cuisine et salle de bain; 2500 pieds en inventaire.
Comptoir No 2 à partir de **\$3.50** le pi. lin.

SPÉCIALITÉ:
VANITÉS et LINGERIES
Plus de 75 unités en stock

SPÉCIAL LIQUIDATION
MODULES D'ARMOIRES 20%
amande Rabais de

DISTRIBUTEUR
des cuisines **Canac**

GÉNÉRATRICE 18.000 watts, moteur Winconsin 4 cylindres, état neuf. Inf. après 18h00 228-1828. (2fs, 7-5-86 29824 MB)

ROULOTTE de voyage 24', Lionel, 1976, équip. complet, comprenant: eau chaude, réfrigérateur 10.5' cu., auvent autom., douche, toilette, chambre séparée, poêle, hotte, 2 fosses septiques, radio am/fm, roue de rechange, excellente condition. Inf. St-Joseph 397-6514. (1fs, 7-5-86)

DIVERS: set de chambre, set de cuisine, état neuf, 6 mois d'usage. A demi prix. Inf. 228-6059. (3fs, 7-5-86)

MUSICIEN marshall 100 watts RMS avec 4-12 de guitare, tête ampeg (V-6B), de bass 240 watts RMS, 1-15" JBL pour bass ou guitare, une guitare Ibanez Artiste (AR 300CS) et un drumm électronique Boss (DR-110). Inf. 582-3539. (1fs, 7-5-86 29849 PN)

ROULOTTE Bellevue, 1976, 19 1/2', remise, très bon état. Inf. 227-4309. (2fs, 7-5-86)

DIVERS: chaise d'esthétique et appareil pour la cure chaude. Inf. 774-6644. (1fs, 7-5-86 29854 AB)

DIVERS: fournaise à l'huile au complet avec réservoir, boîte d'entrée élect. 100 ampères, bicyclette 18" de roues. Inf. 228-6503. (3fs, 7-5-86 29852 AL)

DIVERS: Pontiac Ventura 1974; Moto Honda 450; Moto Kawasaki 100cc; fusil 410 à pompe, avec étui; guitare électrique; 4 pneus d'été neufs, 13"; 2 maisons à vendre. Inf. 227-4599. (3fs, 7-5-86)

CHAUSSURES & CORDONNERIE prix concurrentiel: chaussures pour toute la famille, spécialité: chaussures de travail, de marche, sacs d'école, gants, mitaines, bas, vêtements sécuritaire. Travail de cordonnerie incluant teinture. Nouveau: délestez vos jambes de plus de 4 tonnes par jour avec les bottes ultra légères. Inf. Magasin Pasquier 16298, Boul. Lacroix Jersey Mills St-Georges Est. (3fs, 30-4-86 29778 M)

TENTE ROULOTTE Bellevue 1976, 6 places, toit rigide, propre, équipée, auvent, cuisinette, bon prix. Inf. 1-593-7771. (3fs, 30-4-86)

MOBILIER CHAM-BOIS INC. tu désires rencontrer Monsieur Bo-Meubles pour la fabrication de ta bibliothèque, ton mobilier de chambre, table de salon et autres... que ce soit résidentiel, commercial et industriel, tous modulaires modernes? Ne tarde pas à contacter Mobilier Cham-Bois Inc. afin que tes rêves se concrétisent. Renaud Champagne 228-3595 (JNO, 21-1-86 11988 MC)

ROULOTTE Prowler, 1977, 20 pieds, toute équipée, très très propre, avec auvent automatique et barre de torsion, 5,500\$. A voir à St-Benoit. Inf. après 18h00 625-7161. (3fs, 23-4-86)

CASSE CROÛTE avec ou sans équipement, bâtisse 16 x 28 avec annexe de 8 x 16, isolé pour être ouvert à l'année, très bien équipé, à St-Victor et pouvant être démonté sans difficulté. Prix à discuter. Inf. 227-4656. (3fs, 30-4-86 29747 JB)

ACHETEUR SÉRIEUR mobilier de cuisine antique d'une très grande valeur avec bahut, table à 5 pattes tournées, chaises sculptées, buffet à tiroirs convexes. Le tout très propre. Prix à discuter. Inf. 459-6380. (3fs, 30-4-86 29736 MM)

DIVERS: ensemble vidéo et caméra VHS, Hitachi; table de billard 4 x 8; corroyeur de 4" à 3 couteaux Rockwell. Inf. 382-5903. (3fs, 30-4-86)

SET DE CUISINE très beau, style Colonial, chaise à dossier haut, dessus en rotin avec vaisselier. Inf. 774-3041. (3fs, 23-4-86 29594 JL)

PROJECTEUR 16 mm, avec boîte projectrice et lampe de rechange, 350\$. Inf. 484-2112. (3fs, 23-4-86 29591 H)

CHIEN femelle Berger Allemand, 2 1/2 mois, pure race, enr., vaccinée, vermifugée, mère championne, bonne lignée, noire et feu ainsi que chiots caniche nain et miniature, pure race, enr., vaccinés, vermifugés. Inf. Elevage Mirdajo 774-6753 avant-midi. (3fs, 23-4-86 29610 LG)

CABINET réfrigérant en stainless pour bar à boisson, 2 portes inférieures, 2 tiroirs, évier, tablettes amovibles et miroirs (ferrures et crochets inclus), 60" de long x 36" de haut x 23" de large, 1,000\$. Inf. 228-7008 après 18h00. (JNO, 3-7-85)

À PRIX D'AUBAINE mobilier de chambre, lit 39" avec 2 bureaux et table de chevet; aussi réfrigérateur. Tous en très bon état. Inf. 228-5729. (1fs, 7-5-86)

DIVERS: à vendre: bouillieuse Waterloo 4 x 12, très propre; aussi achèterais: bouillieuse 5 ou 6 pieds de large, peu importe la marque. Inf. 594-8803. (3fs, 23-4-86)

VENTE - ACHAT Échange de tout genre au Surplus St-Côme, 975 Route Kennedy St-Côme. Inf. 685-3655. (JNO, 23-4-86 29589 GD)

MACHINERIES forestières: 4 débuseuses Timberjack modèles 240, 1976 à 1979; 7 Timberjacks, modèles 230, 1972 à 1978; 2 Tree Farmer C6, 1974 et 1978; 1 Tree Farmer C5, 1974; 1 International S8, 1976; Tree Farmer modèle C4 à essence; Franklin 142XL, 1973; Tree Farmer Porteur modèle C8, 1973; 2 J5 Bombardier ainsi que plusieurs F4-Dion. Échange acceptée, prix sur demande. Nous vendons aussi des pièces neuves et usagées de J5 Bombardier, débuseuses, différentiels, treuils, moteur etc... Inf. Entreprises F4-Dion Inc. 195 Rte 138 St-Augustin 418-878-2115. (4fs, 16-4-86)

ORDINATEUR modèle TRS80, modèle III, 2 disques drive, de Radio Shack, 550\$. Inf. 228-6831. (JNO, 23-4-86 29598 PJ)

BICYCLETTES Beauce Cylclette: vêtements, pièces et accessoires, vente, service et réparation, 15175, 2e ave St-Georges Est G5Y 5N1. Spécial mise au point du printemps 9.95\$ effectué par des pros. Inf. 418-228-1221. (JNO, 26-3-86 29270 B)

MUSIQUE Bass style Fender 100\$, tête d'ampli à lampe 50\$, caisse 100 watts avec un 15 pouces, 150\$; bass Fret-less, état neuf, 300\$; guitare électrique, 40\$; 2 caisses Traynor état neuf, 700\$. Inf. 582-3314 ou 582-6388 demandez Pierre (3fs, 23-4-86)

COMMERCE DE TISSUS comprenant: tous le contenu du magasin, tissus, fil, dentelle, boutons, articles et accessoires de couture, tables, tablettes, compteurs, etc... à très bon prix. Inf. 427-2386. (6fs, 30-4-86)

VOILIER dériveur Code 40, 2 voiles, impeccable, à très bon prix. Inf. 228-3271. (4fs, 30-4-86 29623 PV)

DIVERS: mixeur à ciment 3/4 verges, moteur 35 forces; aussi monté pour chaîne à écurer 18 pouces de large x 50 pieds de longueur, prix à discuter. Inf. 228-4673. (3fs, 30-4-86)

ORGUE SYNTHÉTISEUR Korg avec accompagnement, très beau son, plusieurs possibilités, 800\$. Inf. 227-0344. (3fs, 30-4-86 29741 GP)

BATEAU de 16 pieds et moteur 35 c.v., prix dérisoire. Inf. 228-5784. (2fs, 30-4-86)

ROULOTTE Val Bar, 21 pieds, très propre, système de chauffage élect. et au gaz, poêle, réfrigérateur, douche. Inf. 228-9199. (2fs, 7-5-86)

URGENT très beau set de cuisine antique, avec vaisselier décapé, buffet, table et chaises à décapier, très bas prix. Inf. 227-4218 demandez Martine. (2fs, 30-4-86 29719 DL)

CÈDRES pour haies de cèdres, à Ste-Aurèle. Inf. 593-6941. (3fs, 30-4-86 29723 CM)

ROULOTTE Prowler, 1977, 20 pieds, toute équipée, très très propre, avec auvent automatique et barre de torsion, 5,900\$. A voir à St-Benoit. Inf. après 18h00 625-7161. (3fs, 23-4-86)

CONGÉLATEUR Woods, élégance, 16 pieds cubes, état neuf, 8 mois d'usage seulement. Inf. 228-8056. (2fs, 7-5-86)

BOUTIQUE Mail supérieur, Carrefour St-Georges 228-6620 La place du cul!

PLAQUE DE CUISSON au propane, pour restaurant, en très bon ordre, 18" cubes. Inf. 774-3448 demandez Paulo. (1fs, 7-5-86)

TENTE très propre, de marque Sears, 2 chambres plus cuisinette, 9' x 15' x 7'6" haut, 5'6" x 5'. Prix à discuter. Inf. 227-0631. (3fs, 7-5-86 29800 CG)

DIVERS: poêle à bois et 450 balles de foin à vendre 100\$. Inf. 685-3735. (3fs, 7-5-86)

ROULOTTE Appalaches, 17 pieds, très propre, état neuf. Inf. après 17h30 228-5381. (1fs, 7-5-86)

TENTE ROULOTTE Bon Air 1000, 6 places, 1984, très propre. Inf. 774-5476. (3fs, 7-5-86 29792 CC)

PRESSE À FOIN International, numéro 46, en très bonne condition. Inf. 228-6795. (2fs, 7-5-86)

AMEUBLEMENT et différents articles ménagers. Cause: décès. Inf. après 13h00 228-5402. (3fs, 7-5-86 29847 GB)

DIVERS: box stove très propre; poêle rouge, élect. très propre; filtre pour piscine au sable 18"; antenne de campagne pour t.v.; adoucisseur d'eau, 1 an d'usage; transmission pour Dodge 1974 à 1980. Inf. 228-4862. (3fs, 7-5-86)

TENTE ROULOTTE 6 places, Starcraft, toit rigide, toute équipée, auvent, dinette, etc..., très bon prix. Inf. 228-8733. (3fs, 7-5-86)

MOBILIER COMPLET très bon état. Inf. après 17h00 227-0738. (2fs, 7-5-86)

VIN - BIÈRE maintenant à St-Georges, nous offrons tout ce qu'il faut pour fabriquer le vin et la bière maison, Beaujolais, Riesling, etc... Inf. 228-9809. (2fs, 7-5-86)

TERRAINS A VENDRE

TERRAINS A VENDRE: terrain 20e rue Ouest, 72' de façade x 200 de profond. Terrain 25e rue Ouest, 72' de façade x 125 de prof. Terrain 175e rue Est, 100' fac. x 200 prof. Terrain 186e rue, 75' fac x 125' prof. Terrain 83e et 85e rue Est, 65' fac. x 125' prof. Terrain multi-familial à vendre, 90e rue, 100' x 130'. Terrain commercial 90e rue, 150 x 230. Terrain paroisse, 191e rue Inf. 228-0304. (KMP 15-1-86 28597C)

TERRAIN pour un 6 logements, situé coin de la 6e ave et de la 157e rue St-Georges Est, 15,000\$ à discuter. Inf. 228-3658. (JNO, 19-3-86 29223 YD)

TERRAIN de camping très bien situé à St-Joseph Beauce, avec casse-croûte, grande salle et très grande piscine, très bonne clientèle, cause: retraite, 50,000\$. Inf. 594-8870. (3fs, 30-4-86 29770 HB)

TRÈS BEAU TERRAIN semi boisé situé dans la 194e rue St-Georges Est paroisse, gr. 140 x 186. Inf. 685-3045. (3fs, 23-4-86)

TERRAIN (solage inclus) 100' x 194' de prof., tout entre-tenu, plusieurs arbres et cèdres, aussi inclus: solage de 28' x 41', isolé à l'uréthane; 2 entrées et cours asphaltées; entrées d'eau et égouts; remise de 14' x 24'; sera libérée début juillet, valeur: terrain 15,000\$, solage 11,000\$, eau-égout 1,500\$, asphalté 2,000\$, remise 1,500\$, total: 30,000\$, pour vente rapide, le tout pour 20,000\$. Au 17325, 20e ave est. Inf. jr 227-3391 fin de sem. 228-6041. (3fs, 30-4-86)

2 TERRES situées à St-Honoré, avec sucrerie de 2,500 entailles. Inf. 485-6433. (3fs, 30-4-86 29714 AG)

EMPLACEMENTS à St-Georges Est, paroisse dans la 60e ave, taxes peu élevées, ces emplacements sont cadastrés, bornés conformes aux exigences de l'environnement par l'analyse de sol. Prêt à construire. Inf. 228-3788, 228-6975 ou 228-5521. (JNO 15-8-84 20517 IC)

TERRAIN situé sur la rue Vérieul, Beauceville Est, prix à discuter. Inf. 774-5220. (3fs, 23-4-86 29588 JG G)

BEAU TERRAIN en campagne à 3 milles de St-Georges Ouest, avec boisé à l'arrière jusqu'à la rivière, 9,000\$. Acheteur sérieux seulement. Inf. après 17h00 228-7826. (3fs, 30-4-86)

TERRAIN 194' de façade x 100' de profond, situé Boul. Aéro mun. Aubert Gallion, boisé, cadastré, permis de la protection du zonage agricole et du MRC pour construction résidentielle. Inf. 485-6853. (3fs, 7-5-86 29759 RL)

TERRAIN 140 x 155, situé dans la paroisse Aubert Gallion, 38e rue Nord St-Georges Ouest. Inf. 459-3132. (3fs, 30-4-86)

ERABLIÈRE 3400 entailles, dont 2200 sur tubulure et 1200 sur chaudières, avec équipement, au bord d'une route. Inf. 459-3343. (JNO, 2-4-86 29395 LV)

PETITE FERME 30 acres, maison 8 pièces, bâtiments, chauff. élect. et au bois, puits artésien, à 5 min de St-Ludger. A bas prix. Inf. 819-548-5277. (3fs, 7-5-86)

TERRAIN très beau, paysagé, 115 x 85 de façade, en arrière du Carrefour St-Georges, dans la 89e rue. Inf. après 17h00 228-8632. (2fs, 7-5-86 29851 LT)

TERRAIN 165' de façade x 215' de profond, situé 88e rue St-Georges paroisse, borné, cadastré, accepté par la MRC, prêt à construire. Inf. après 17h00 227-0311. (1fs, 7-5-86 29708 AP)

TERRE 3 arpents x 20 arpents, boisée. Inf. soir 422-5580. (3fs, 7-5-86 29829 RR)

TERRAINS situés dans la 127e rue St-Georges Est, dont 2 avec les services municipaux. Inf. 228-8026 ou 228-2787. (3fs, 23-4-86 29602 CG)

21 EMPLACEMENTS situés dans la 206 et 207e rue St-Georges Est, paroisse, sortie sur la Rte Kennedy, gr. 33,000', cadastrés et acceptés par l'environnement. Prêts à bâtir. Inf. 685-3655 G. Duquet. (JNO 25-9-85 27435 GD)

TERRAIN 220,000' carrés, longeant la rivière du Loup chemin St-Côme, limite St-Georges. Inf. 227-7319 ou 228-3974. (1fs, 7-5-86)

LOGEMENTS A LOUER

LOGEMENT à St-Côme, 4 1/2 pièces, meublé au complet avec lav. séch., eau fourni. Aussi logement 4 1/2 pièces, non meublé, libre le 1er mai. Inf. 228-5291 ou 685-2037. (JNO, 1-4-86 29289 LB)

LOGEMENTS une résidence 5 1/2 pièces, au 2050, 175e rue St-Georges Est, libre le 1er juil., 335\$; 3 1/2 pièces, meublé, au 2040, 175e rue St-Georges Est, 190\$, libre le 1er mai; 3 log. 3 1/2 pièces, meublés, 200\$, au camping du loup, libres imm. Tous non chauffés, non éclairés. Inf. 228-9188. (3fs, 23-4-86 29615 LN P)

LOGEMENT de 5 1/2 pièces, grand terrain, finition moderne, stat. double, remise extérieure, patio, bien insonorisé, const. neuve, libre le 1er juillet, 380\$. Situé au 799, 30e rue St-Georges Ouest. Inf. 227-4545 ou 227-0481 demandez Mario. (JNO, 26-3-86 29315 MC)

LOGEMENT de 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, grande chambre, cuisine salon, chambre de bain, stat. privé, lav. séch. au sous-sol, 225\$, libre, situé au 260, 119e rue St-Georges Est. Inf. 227-2751 ou 228-2862. (JNO, 16-4-86 29416 JM P)



LOGEMENT de 5 1/2 pièces, prêt immédiatement, situé au 8585, 6e ave St-Georges Est. Inf. 228-1468. (3fs, 23-4-86)

LOGEMENT de 3 1/2 pièces, meublé, libre le 1er juillet, situé au 300, 132e rue St-Georges Est, 225\$. Inf. 228-9435. (3fs, 23-4-86)

LOGEMENT de 3 1/2 pièces, meublé, laveuse-sécheuse, libre le 1er juin, 16122, Boul. Lacroix face aux Aubaines du Meuble St-Georges Est. Inf. 228-7605. (3fs, 23-4-86 29575 HP)

LOGEMENT grand 2 1/2 pièces, meublé, buanderie dans l'édifice, situé au 635, 174e rue St-Georges Est. Inf. jour 228-2989 ou soir 228-4801 ou 228-8975. (JNO, 16-4-86 29412 EV)

LOGEMENT de 3 1/2 pièces, semi meublé, situé au 673, Rte 108, Beauceville Ouest. Inf. 774-9542. (4fs, 16-4-86 29435 GS)

LOGEMENTS neufs 3 de 4 1/2 pièces et un de 3 1/2 pièces, situés à Beauceville Ouest, libres immédiatement. Inf. 227-1700 ou 774-3472. (JNO, 2-4-86 29341 G)

LOGEMENT 3 pièces, meublé, chauffé, éclairé, 1 chambre, cuisine salon, chambre de bain, entrée et stat. privés, lav. séch. au sous-sol, 275\$, au 266, 119e rue St-Georges Est. Inf. 228-2862 ou 227-2751. (JNO, 16-4-86 29419 JM P)

LOGEMENTS libre 1er mai, 1er juin et le 1er juil., 3 1/2 pièces, meublés, grande cour, stat., endroit tranquille, pas d'enfant, situés au 541, 24e rue St-Georges Ouest. Inf. 228-3958. (JNO, 26-3-86 29298 HP B)

LOGEMENTS 4 1/2 et 5 1/2 pièces, meublés, semi meublés ou non meublés, non chauffés, non éclairés, situés 90e rue St-Georges Est, rte du Golf. Inf. 228-0304. (JNO, 2-4-86 29286 C)

LOGEMENT de 3 1/2 pièces, meublé, situé coin 114e rue et 2e ave St-Georges Est, libre immédiatement. Inf. 228-8454 ou 228-7252. (JNO, 16-4-86 29524 DL)

LOGEMENT de 4 1/2 pièces, chauffé, situé Boul. Dionne St-Georges Ouest. Inf. 227-0378. (JNO, 9-4-86 29414 B)

LOGEMENT de 4 1/2 pièces à sous-louer, non meublé, non chauffé, non éclairé, situé au 530, 175e rue St-Georges Est, bloc neuf. Inf. 227-2801. (JNO, 26-2-86 29028 PM D)

BACHELOR de 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, situé au 360, 130e rue St-Georges Est, stat., 235\$. Inf. 582-3939 demandez Gaston. (3fs, 23-4-86 29629 GO)

LOGEMENT de 3 1/2 pièces, semi meublé, très propre, situé à Beauceville Est, libre immédiatement. Inf. 774-9653. (3fs, 23-4-86)

LOGEMENT de 4 1/2 pièces, non meublé, situé à St-Georges Ouest, demi sous-sol, entrée laveuse-sécheuse, libre le 1er juillet. Inf. 227-4405. (JNO, 2-4-86 29254 LL)

LOGEMENTS neufs de 5 1/2 pièces, situés à St-Georges Ouest, libres le 1er juin. Inf. 228-7345. (JNO, 16-4-86 29568 BC)

LOGEMENT de 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, stat., situé au 340, 122e rue St-Georges Est, 250\$. Inf. 228-3658 ou 228-8597. (JNO, 30-4-86 29643 D)

ATTENTION ÉLEVEURS À VENDRE



TAUREAU 1 an pur-sang Hereford
Pour plus d'informations, communiquez au RANCH VAL-RIO INC.
291, route 204, St-Martin, Beauce
Tél.: 382-3126 ou 5440

ÉPICERIE À VENDRE

À Ste-Aurèle, au centre du village, face à l'église.
Édifice de 30' x 45' environ avec l'équipement au complet et un logement. Terrain 45' x 120'.
Pour acheteur sérieux seulement.
Inf. après 18h00: 593-3554

LIVRAISON
9045 BOUL LACROIX ST-GEORGES-EST BCE G5Y 2B4
DESERVONS: QUEBEC-MONTREAL-OTTAWA-BEAUCE
RIVIERE DU LOUP-ABITIBI-LAC ST-JEAN
GASTON BILODEAU ENR.
VENTE DE LIFTS NEUFS ET RECONDITIONNES
INSTALLATION-REPARATION SUR PLACE
PIECES DE LIFTS

COMMANDE: (418) 227-0135

Pour un peu plus que
le **PRIX** de 2 **CIGARETTES**
par semaine
abonnez-vous à
L'ÉCLAIREUR-PROGRÈS

228-8858



AVIS: Nous considérons que le plaisir et l'intérêt croissent
avec l'usage - Évitez de vous en priver.

ST-BENJAMIN 3 logements const. 1984, 4 1/2 pièces, non chauffés, non éclairés, porte patio, balcon, remises, dont un libre immédiatement, les 2 autres le 1er juillet. Inf. 594-8804 ou 594-5479. (6fs, 9-4-86)

LOGEMENT de 4 1/2 pièces, non meublé, situé à St-Georges Ouest, demi sous-sol, entrée laveuse-sécheuse, libre le 1er juillet. Inf. 227-4405. (JNO, 26-3-86 29254 LL)

LOGEMENTS 1 de 3 1/2 pièces meublé ou semi meublé, lav.-séch. dans le log., stat. privé, entrée et cour privées et 1 grand 5 1/2 pièces (haut de maison) à louer, abri d'auto, remise ext., entrée asphaltée, grand terrain. Situés 2e ave St-Georges Est. Inf. 228-0304. (JNO, 2-4-86 29393 C)

LOGEMENTS de 3 1/2 pièces meublé et de 4 1/2 pièces non meublé, situés sur la 1ère ve St-Georges Est, près du pont. Inf. 228-8856. (JNO, 9-4-86 29471 YC)

SEIGNEURIE ST-GEORGES

Libre immédiatement
pres du Carrefour
St-Georges
5 pièces meublé ou non,
paysagé, conciergerie,
stationnement.
227-1402

LOGEMENT de 3 1/2 pièces, chauffé, libre le 1er mai, situé à St-Georges Ouest. Inf. 228-2627. (3fs, 23-4-86 29572 AN)

BEAUCVILLE OUEST logement de 5 1/2 pièces, situé en face de l'hôpital, très propre, frais peinturé, non chauffé, non meublé, idéal pour un couple. Prix à discuter. Libre immédiatement. Inf. à l'heure des repas 774-6772. (3fs, 23-4-86 29632 PL)

LOGEMENT de 4 1/2 pièces, non meublé, dans un sous-sol, libre le 1er juil., situé 8e ave St-Georges Ouest, 245\$. Inf. 593-7852. (JNO, 30-4-86 29655 MG)

LOGEMENTS de 4 1/2 pièces, non chauffés, non éclairés, 285\$, au 15810, 15820, 15800, 15822, 1ère ave; 4 1/2 pièces, au 300, 141e rue St-Georges Est. Inf. 228-3658. (JNO, 9-4-86 29417 YD)

LOGEMENT de 3 1/2 pièces, semi meublé, très propre, situé à Beauceville Est, libre immédiatement. Inf. 774-9653. (3fs, 23-4-86)

LOGEMENT de 3 1/2 pièces, const. neuve, remise extérieure, cour privée et asphaltée, grand terrain, bien insonorisé, libre le 1er juillet, 280\$, situé au 3005, 8e ave St-Georges Ouest. Inf. 227-4545 ou 227-0481 demandez Mario. (JNO, 23-4-86 29613 MC)

KENNEDY ENR. au 19275, 193e rue St-Georges Est, 4 1/2 pièces neuf, meublé au complet avec lav.-séch. dans le log., tapis dans les 2 ch., grand terrain et 2 stat., end. tranqu., remise, déneigement compris, libre 1er juin ou 1er juil. Inf. au 475, 193e rue St-Georges Est 228-3663. (3fs, 23-4-86)

LOGEMENT de 3 1/2 pièces, meublé, entrée laveuse-sécheuse, dans bloc neuf, dans la 32e rue St-Georges Ouest, libre le 1er juil. Inf. 774-9234. (JNO, 2-4-86 29361 GP)

LOGEMENTS 2 de 4 1/2 pièces, non meublés, au 493 et 495, 162e rue, libre immédiatement; libre 1er juil. 3 1/2 pièces meublé au 497, 162e rue; 3 1/2 pièces semi meublé au 14025, 2e ave; 3 1/2 pièces, non meublé au 14069, 2e ave; 4 1/2 pièces, non meublé, au 14687, 1ère ave et 4 1/2 pièces, non meublé au 14085, app. 1, 2e ave. Tous St-Georges Est. Inf. 228-2185. (JNO, 9-4-86 29408 GG)

LOGEMENT de 5 1/2 pièces, situé dans la 24e rue St-Georges Ouest. Inf. 228-8900. (3fs, 23-4-86)

LOGEMENT de 4 1/2 pièces, moderne, situé en arrière du Carrefour St-Georges, patio, stat., libre le 1er juillet ou arrangement possible. Inf. après 17h00 227-4336. (4fs, 16-4-86)

LOGEMENT de 5 1/2 pièces, libre immédiatement, situé au 15695, 6e ave St-Georges Est. Inf. 227-4267. (JNO, 30-4-86 29715 RF)

LOGEMENT de 5 1/2 pièces, situé au 13030, 57e ave St-Georges Est. Inf. 228-7013. (3fs, 30-4-86 29697 GB)

LOGEMENT 1 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, 1ère ave centre ville St-Georges Est, 225\$. Inf. 228-6165. (JNO, 30-4-86 29698 P)

LOGEMENT de 4 1/2 pièces, bloc neuf, espace vert, remise extérieure, 250\$, situé dans le bloc 530, 175e rue St-Georges Est. Inf. 227-3713. (3fs, 30-4-86)

LOGEMENT grand 2 1/2 pièces, meublé, stat., entrée privée, balcon, 1er étage, situé dans la 127e rue St-Georges Est, libre le 1er juin. Inf. jour 228-6663, soir du lundi au vendredi: 228-7099, au soper: 228-7743 et jeudi et vendredi soir: 227-5824. (3fs, 30-4-86)

LOGEMENT 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, situé face à l'Église l'Assomption St-Georges Est, idéal pour personne seule, 200\$. Inf. soir 228-4817 ou jour 228-2391. (3fs, 30-4-86)

LOGEMENTS de 3 1/2 pièces, meublés, grande cour, stat., end. tranqu., pas d'enfant, libres 1er juin, 1er juil., au 519, 24e rue St-Georges Ouest, bloc près du boul. Dionne en arrière du CLSC. Inf. 228-3958. (JNO, 30-4-86 29762 HP B)

LOGEMENT de 3 1/2 pièces, situé centre ville Boul. Renault Beauceville Est, libre immédiatement. Inf. 397-5572 ou 774-6023. (JNO, 30-4-86 29767 C)

LOGEMENT de 5 1/2 pièces, non meublé, non chauffé, situé au 385, 122e rue St-Georges Est, libre immédiatement. Visitez sur rendez-vous. Inf. 228-3192. (1fs, 7-5-86)

LOGEMENT de 3 1/2 pièces, meublé, non chauffé, non éclairé, avec stat., buanderie dans l'édifice, libre immédiatement, 250\$, situé au 3020, 127e rue St-Georges Est. Inf. 228-7785. (3fs, 7-5-86 29842 P)

LOGEMENT de 4 1/2 pièces, non chauffé, entrée lav.-séch., stat., remise extérieure, au 13185, 12e ave St-Georges Est, 310\$. Libre immédiatement. Inf. 228-7341 demandez Lucie. (3fs, 7-5-86 29816 JP G)

CONSTRUCTION RÉCENTE logement 3 1/2 pièces, meublé ou semi meublé, bon insonorisé avec plancher de béton, au 610, 157e rue St-Georges Est, libre le 1er juillet. Inf. 774-3535. (3fs, 7-5-86 29817 PC)

LOGEMENT de 5 1/2 pièces, non meublé, non chauffé, non éclairé, plus sous-sol, avec cour arrière, libre le 1er juillet, au 12520, 2e ave St-Georges Est, 360\$. Inf. après 18h00 228-9552. (3fs, 7-5-86 29819 GL)

LOGEMENT de 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, libre le 15 mai, situé au centre ville, 2e ave St-Georges Est. Inf. 228-2322. (1fs, 7-5-86)

LOGEMENT de 2 1/2 pièces, chauffé, meublé, éclairé, situé au 12791, 1ère ave St-Georges Est, libre immédiatement. Inf. soir 227-3775 ou jour 228-4081. (1fs, 7-5-86)

LOGEMENT de 4 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, semi meublé ou non meublé, idéal pour 2 personnes, libre le 1er juil. Inf. 228-3085. (JNO, 7-5-86 29805 FQ)

LOGEMENT de 3 1/2 pièces, chauffé, éclairé, entrée laveuse-sécheuse, 260\$, meublé ou 250\$ semi meublé, stat., end. tranquille, au 622, 157e rue St-Georges Est, libre le 1er juillet possibilité le 1er juin. Inf. après 18h30 227-1707. (3fs, 7-5-86)

LOGEMENT de 4 1/2 pièces, chauffé, meublé, éclairé, situé au 12789, 1ère ave St-Georges Est, libre immédiatement. Inf. soir 227-3775 ou jour 228-4081. (1fs, 7-5-86)

LOGEMENTS 1 de 4 1/2 pièces, chauffé, non meublé, entrée lav.-séch., au 12123, 1ère ave St-Georges Est, libre le 1er juin; 1 de 4 1/2 pièces, chauffé, non meublé, entrée lav.-séch., au 12084, 2e ave St-Georges Est entrée aussi par la 1ère ave, libre le 1er juil.; 1 de 6 1/2 pièces, chauffé, non meublé, entrée lav.-séch., au 12161, 1ère ave St-Georges Est, libre le 1er juil. Inf. Gagné Musique Enr. 12187, 1ère ave St-Georges Est. (3fs, 7-5-86)

À BEAUCVILLE logement de 1 1/2 pièces, situé près de l'église, pour jeune personne. Inf. 227-1011. (3fs, 7-5-86)

LOGEMENT 2 1/2 pièces, meublé, libre immédiatement, situé au 10480, 1ère ave St-Georges Est. Inf. 228-9794. (JNO, 12-3-86 29151 BP)

LOGEMENTS 2 1/2 pièces, meublé, 4 1/2 pièces meublé et 4 1/2 pièces semi meublé, situés dans la 120e rue; 3 1/2 pièces meublé, dans la 114e rue; 4 1/2 pièces meublé dans la 127e rue; 4 1/2 pièces non meublé, dans la 120e rue; 4 1/2 pièces non meublé et 2 1/2 pièces meublé sur la 3e ave, tous St-Georges Est. Inf. après 16h30 228-5128. (JNO, 9-4-86 29434 JT)

LOGEMENT 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, tapis mur à mur, end. tranquille, stat. privé, au 620, app. 3, 156e rue St-Georges Est, libre imm. Inf. 228-3769. (JNO, 7-5-86 29813 JP R)

LOGEMENT de 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, tapis mur à mur, end. tranquille, stat. privé, au 620, app. 3, 156e rue St-Georges Est, libre imm. Inf. 228-3769. (JNO, 7-5-86 29813 JP R)

2 LOGEMENTS 1 de 1 1/2 pièces et 1 de 2 1/2 pièces, libres immédiatement, situés à St-Georges au 11825, 1ère avenue. Inf. 228-9535 ou 228-9730 (JNO, 7-5-86 29717 C)

BEAUCVILLE OUEST face à l'hôpital, logement 3 1/2 pièces, très propre, libre le 1er juil. Inf. 774-3262. (3fs, 7-5-86 29815 PD)

LOGEMENT de 4 1/2 pièces, non meublé, non chauffé, situé au 13225 Boul. Lacroix St-Georges Est, libre le 1er juin. Inf. 228-8482. (2fs, 7-5-86 29840 AG)

FUTUR LOGEMENT NEUF

à louer, 4 1/2 pièces, prêt pour le 1er juillet, situé face à la Caisse d'établissement, sur la 6e avenue, St-Georges Ouest. Pour Inf.: 228-9435 (19-26 mars, 2 avril)

LOGEMENTS libre le 1er juil. à St-Georges Est, 4 1/2 pièces non meublé, au 260, 139e rue, 240\$, 4 1/2 pièces non meublé, au 700, 135e rue, 325\$, 4 1/2 pièces non meublé, au 3010, 127e rue, 235\$ ou meublé, 3 1/2 pièces meublé, au 3020, 127e rue, 250\$, 3 1/2 pièces meublé au 800, 135e rue, 275\$. Inf. 228-7785. (3fs, 7-5-86 29841 P)

LOGEMENT de 4 1/2 pièces, non meublé, situé au 645, 87e rue St-Georges Est, app. 102, en arrière du Carrefour, libre le 1er juillet. Inf. 227-7145 ou 227-1402. (3fs, 7-5-86 29810 UV)

EDIFICE CENTRAL 11695, 1ère ave St-Georges Est, log. 4 1/2 pièces, meublé, chauffé, bien insonorisé, buanderie dans l'édifice, terrain et galerie, stat., libre le 1er juin, 305\$. Inf. jour 228-2498. (JNO, 7-5-86 29740 E)

2 LOGEMENTS de 3 1/2 pièces, situés centre ville 2e ave St-Georges Est, 1 libre immédiatement et 1 le 1er juillet. Inf. 228-8122 ou 227-2151. (3fs, 7-5-86)

LOGEMENT de 4 1/2 pièces, 2e étage, au 272, 120e rue St-Georges Est, près de tous les services, entrée laveuse-sécheuse, non chauffé, non éclairé, non meublé, libre le 1er juil. Inf. c.p. 303 Thetford Mines G6G 3B8 1-335-5721 ou 227-4812. (6fs, 7-5-86 29808 MC)

LOGEMENT 3 1/2 pièces, non meublé, chauffé, eau payée. Situé 12064, 2e ave St-Georges Est. Libre 1er mars. Inf. 228-6145. (JNO 12-2-86 28885 MJ)

LOGEMENT de 4 1/2 pièces, semi meublé, libre immédiatement, situé au 10480, 1ère ave St-Georges Est. Inf. 228-9794. (JNO, 12-3-86 29151 BP)

LOGEMENT de 3 1/2 pièces, rénové, entrée laveuse-sécheuse, stat., situé au 192A, 6e ave Beauceville Ouest, demi sous-sol. Inf. 397-5521. (2fs, 30-4-86 29738 AR)

LOGEMENT de 2 1/2 pièces, meublé, près de Place Centre Ville St-Georges Est, buanderie au sous-sol, libre immédiatement. Inf. 228-2423. (1fs, 7-5-86 29788 I)

LOGEMENTS de 6 pièces et 4 1/2 pièces, situés à Ste-Aurèle. Inf. 593-3099. (JNO 19-6-85)

LOGEMENT de 4 1/2 pièces, meublé ou non, situé au 13580, 10e ave St-Georges Est, libre le 1er juillet. Inf. 228-3379. (JNO, 16-4-86 29518 CG)

GRAND 4 1/2 PIÈCES situé au 574, 1ère ave Beauceville près de tous les services, idéal pour 3e âge. Inf. 774-5550. (JNO, 16-4-86 29467 CB)

LOGEMENT de 5 1/2 pièces, (jumelé 2 log.), libre le 1er juil., cour privée, grand terrain paysagé, endroit paisible, situé au 52, 2e rue Sartigan, St-Georges Est (N.B. ces 2 log. sont aussi à vendre). Inf. 228-8307 à l'heure du souper ou fins de sem. (3fs, 23-4-86)

2 LOGEMENTS terrain semi-boisé 100 x 200, un log. de 5 1/2 pièces, loué jusqu'en juin 1987 et un log. de 5 1/2 pièces, libre le 1er juil. 86, situé au 52 et 54, 2e rue Sartigan St-Georges Est, end. tranquille, site enchanteur. Inf. à l'heure du souper ou fin de semaine 228-8307. (3fs, 23-4-86)

LOGEMENTS de 3 1/2 pièces, meublés, situés St-Georges Est, libres imm.; 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, près du Carrefour St-Georges Est. Inf. 228-3041 ou 228-7154. (JNO, 2-4-86 29364 LP)

LOGEMENTS de 4 1/2 ou 5 1/2 pièces, situés au centre du village de Ste-Aurèle. Inf. 593-3099. (JNO 11-9-85)

LOGEMENTS neufs, 3 1/2 pièces, libres immédiatement, situés sur la 1ère ave St-Georges Est. Inf. 228-8370. (3fs, 30-4-86 29695 YD)

LOGEMENT neuf de 4 1/2 pièces, situé au 17585 Boul. Lacroix St-Georges Est, très belle vue, non chauffé, non éclairé. Inf. jour 228-6685 ou soir 228-6264 demandez M. Quirion. (JNO, 30-4-86 29735 HQ)

1 MOIS GRATUIT logements neufs, 90e rue du Golf, St-Georges Est, 4 1/2 pièces, meublés, semi meublés ou non meublés, libres immédiatement. Inf. 774-3188. (4fs, 30-4-86 29748 RB)

LOGEMENT de 4 1/2 pièces, 2e étage, vue panoramique, abri d'auto, situé au 203A, Pente du Moulin, Beauceville Ouest. Inf. 397-5521. (3fs, 30-4-86 29739 EC)

LOGEMENT de 3 1/2 pièces, rénové, entrée laveuse-sécheuse, stat., situé au 192A, 6e ave Beauceville Ouest, demi sous-sol. Inf. 397-5521. (2fs, 30-4-86 29738 AR)

LOGEMENT de 2 1/2 pièces, meublé, près de Place Centre Ville St-Georges Est, buanderie au sous-sol, libre immédiatement. Inf. 228-2423. (1fs, 7-5-86 29788 I)

FUTURS LOGEMENTS grands 4 1/2 pièces, porte patio, remise int., finition moderne, bien insonorisé, entrée privée et stat. double pour ch. log., très bien situé, 25e rue (près du Boul. Dionne) St-Georges Ouest, prêts en juin. Inf. jr 484-5666 demandez Louise ou sr 228-6211. (JNO, 7-5-86 29795 SB)

LOGEMENTS NEUFS de 4 1/2 pièces, non chauffé, non éclairés, libres immédiatement, 1er juin et 1er juillet, situés au 530, 175e rue St-Georges Est. Inf. jour et soir 228-3071. (JNO, 7-5-86 17616 CD)

LOGEMENTS de 4 1/2 pièces, non meublés, au 325, 15e rue St-Georges Ouest; 3 1/2 pièces, meublés si désiré au 9340, 5e ave St-Georges Est. Tous libres le 1er juillet. Inf. 459-3466 ou 397-4713. (6fs, 30-4-86)

LOGEMENT de 4 1/2 pièces, meublé, non chauffé, non éclairé, tout près du Soleil de l'Enfance, au 12780, 25e ave St-Georges Est. Inf. après 18h00 227-2140. (2fs, 7-5-86 29793 MG)

FUTURS LOGEMENTS 4 1/2 pièces, insonorisés, patio, remise, espace vert, situés près de la Laiterie Laval St-Georges Ouest, prêts le 1er juillet. Inf. 228-3978. (3fs, 7-5-86)

FUTURS LOGEMENTS de 4 1/2 pièces, insonorisés, patio, remise, espace vert, près de la Laiterie Laval St-Georges Ouest, pour le 1er juillet. Inf. 228-1582. (3fs, 7-5-86)

LOGEMENT de 5 1/2 pièces, non meublé, non chauffé, non éclairé, libre le 1er juin, situé au 1160, 143e rue St-Georges Est. Inf. 228-2958. (3fs, 7-5-86 29835 CF)

LOGEMENT de 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, laveuse-sécheuse, frais peinturé, situé au 661, 7e ave Beauceville Est. Inf. 774-6277. (3fs, 7-5-86)

LOGEMENT grand 5 1/2 pièces, situé à Beauceville, très propre, 225\$, libre immédiatement. Inf. 774-5125. (2fs, 7-5-86 29801 GR)

2 LOGEMENTS grands 4 1/2 pièces, non meublés, non chauffés, non éclairés, un libre le 1er juin et un libre le 1er juil. Inf. Martin Pâpin et Serge Gilbert 228-6530 ou 227-0331. (3fs, 7-5-86 29786 P)

À ST-MARTIN logement de 3 1/2 pièces, au centre du village, semi meublé, entrée laveuse-sécheuse, stat., etc... Libre le 1er juillet. Inf. 228-2273. (JNO, 7-5-86 29836 R)

Appartements À LOUER

APPARTEMENT 3 pièces, meublé, chauffé, eau chaude fournie, stationnement privé. Laveuse-sécheuse au sous-sol. 250\$ par mois. Situé 260, 119e rue St-Georges Est. Tél. 228-2862 ou 227-2751. (JNO 5-2-86 28767 P)

APPARTEMENT de 4 1/2 pièces, situé au 1205, app. 7, 127e rue St-Georges Est, libre le 1er mai. Inf. 228-2911. (JNO, 9-4-86 29418 PD)

APPARTEMENT de 3 1/2 pièces et 4 1/2 pièces, situés au centre ville St-Georges Est, chauffés, éclairés. Inf. 228-6165. (JNO, 23-4-86 29503 P)

APPARTEMENT de 4 1/2 pièces, chauffé, éclairé, climatisé, situé dans les immeubles 5 Étoiles au 12325, 2e ave St-Georges Est, 1er étage, libre immédiatement. Inf. 227-1113 après 18h00 ou 228-8886 le jour demandez Sylvie. (3fs, 23-4-86)

APPARTEMENT de 2 1/2 pièces, semi meublé, libre immédiatement, situé au 11445, 1ère ave St-Georges Est. Inf. au 11415, 1ère ve St-Georges Est. Inf. 228-8041. (JNO, 26-3-86 29262 T)

APPARTEMENT grand 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, cable t.v., très propre, situé au 11375, 2e ave St-Georges Est. Inf. 228-3234. (JNO, 16-4-76 29407 HT)

APPARTEMENT 1 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, stat., entrée privée, laveuse-sécheuse au sous-sol, 1 ou 2 personnes, 200\$, au 266, 119e rue St-Georges Est. Inf. 228-2862 ou 227-2751. (JNO, 26-2-86 28991 JM P)

APPARTEMENT de 3 1/2 pièces, meublé, situé au 12950, 1ère ave St-Georges Est, libre immédiatement. Inf. 228-2089. (3fs, 23-4-86 29599 CP)

2 APPARTEMENTS de 3 1/2 et 2 pièces, éclairés, chauffés, situés au 749, 18e rue St-Georges Ouest, stat., laveuse-sécheuse payantes. Inf. 228-3618. (2fs, 30-4-86 29690 NV)

APPARTEMENTS REGENCY de 4 1/2 pièces neufs, meublés en neuf, très bien situé au 730, 20e rue St-Georges Ouest, près de l'hôpital, chauffé, et taxes inclus, cable t.v. disponible avec remise, stat., déneigement compris. Inf. ou visiter 228-2408. (4fs, 16-4-86)

BEL APPARTEMENT de 4 1/2 pièces, non meublé, chauffé, fini bois franc, situé centre ville au 105, 112e rue St-Georges Est, édifice Michel Antio, entrée privée, idéal pour 2 personnes, libre imm. Inf. 228-2304. (JNO, 9-4-86 29439 I)

APPARTEMENTS de 2 1/2 pièces, frais peint, meublés, en face de la Polyvalente, parfait pour étudiant, au 2434, 119e rue St-Georges Est, 1 libre immédiatement et 1 libre le 1er sept. Inf. avant-midi ou soir 228-1537. (JNO, 2-4-86 29346 WJ)

À PARTAGER appartement meublé, de 3 1/2 pièces, très grand, avec balcon, très bien situé près du Casanova, 2e ave St-Georges Est, 30\$ par semaine. Inf. 227-3953 ou 459-3336. (3fs, 7-5-86)

APPARTEMENT de 2 1/2 pièces, meublé, stationnement et buanderie, situé au 13750, 2e ave St-Georges Est, libre le 1er juin. Inf. 228-3666. (JNO, 7-5-86 29787 A)

CHAMBRES À LOUER
CHAMBRE entrée et stat. privées, meublée, chauffée, éclairée, cuisine commune, située face à l'Église l'Assomption St-Georges Est. Pour fille seulement. Inf. soir 228-4817 ou jour 228-2391. (3fs, 30-4-86)

LOGEMENTS À LOUER

LIBRES POUR LE 1er JUILLET:

- 4 1/2 - 795, 139e rue app. 1, meublé = \$320.00
- 4 1/2 - 795, 139e rue app. 4 meublé = \$320.00
- 4 1/2 - 1063, 135e rue = \$280.00
- 4 1/2 - 1055, 135e rue, 1/2 sous-sol meublé, chauffé, éclairé, = \$275.00

CHAMBRE située au Domaine Lessard, libre immédiatement. Inf. 382-5143. (3fs, 7-5-86 29782 MG)

CHAMBRE située au 302, 120e rue St-Georges Est, avec toutes les commodités, laveuse-sècheuse, pour fille ou femme seulement. Inf. 228-1742. (2fs, 30-4-86)

CHAMBRES situées au 12685, 1ère ave St-Georges Est, centre ville, entrée privée, stat., lav.-séch., tapis. Inf. 228-2481. (JNO 13-6-84 9332 GT)

CHAMBRES & PENSION prendrais personnes en chambres et pension, logées, lavées, nourries, avec accès à toute la maison, situé près d'un accommodation. Inf. 228-1348. (3fs, 7-5-86)

À LOUER DIVERS

MAISON À LOUER libre le 1er juillet, const. récente, située au 1730, 126e rue St-Georges Est, 4 1/2 pièces, cuisine moderne, porte patio, etc... 400\$. Inf. après 17h00 228-3867. (3fs, 23-4-86)

RESTAURANT à louer, situé à St-Côme. Inf. 685-3852. (4fs, 16-4-86)

CHALET à louer, situé à 35 km, de St-Georges, club privé, chauff. élect., eau chaude, meublé, foyer, endroit calme, idéal pour planche à voile. Pour la saison mai à sept. Inf. 594-8789 demandez Réjean. (3fs, 30-4-86)

CHALET à louer à la journée ou à la semaine ou à la saison. Inf. 228-7013. (3fs, 30-4-86)

MAISON À LOUER 1 1/2 étage, située à St-Georges Ouest, libre le 1er juil. Inf. jour 228-1544 ou après 18h00 228-0560 demandez Michel. (3fs, 7-5-86 29738 MD)

MAISON À LOUER 5 1/2 pièces, à St-Georges Est, 3 chambres, salle de lavage, garde robe de cèdre, sous-sol fini en partie. Inf. 228-8207 ou 831-4963. (3fs, 7-5-86 29811 RG)

CHALET À LOUER beau site, avec lac, 500\$ pour la saison, situé au Domaine Lessard. Inf. 382-5143. (3fs, 7-5-86 29701 MG)

MAISON NEUVE à louer, avec garage, située rue Duquet, Rte Kennedy, St-Côme. Inf. 685-3655. (3fs, 7-5-86 29783 BP)

MAISON À LOUER située au 715, 131e rue en haut du Boul. Lacroix St-Georges Est, avec garage. À visiter sur appointment seulement. Inf. 228-3642 le soir de 18h00 à 19h00. (2fs, 7-5-86)

MAISON SEULE à louer, de 5 1/2 pièces, dont 3 chambres, libre le 1er juin, située en arrière de l'épicerie Gaston Paquet à Jersey Mills St-Georges Est. Inf. 228-9557. (2fs, 7-5-86 29844 C)



MAISON À LOUER située à 20 minutes du centre ville, grand terrain, endroit tranquille. Inf. 594-8481. (1fs, 7-5-86 29843 LG)

CHALET À LOUER située à St-Prospère dans le rg St-Charles à 7 milles de ville St-Georges. Inf. 228-3190. (2fs, 7-5-86)

MAISON à louer, sur la Route Kennedy entre St-Joseph et Beauceville, libre le 1er juin. Inf. 774-6548. (3fs, 23-4-86)

CHALET À LOUER sur les bord du lac Mégantic au 2234 chemin de Woburn, chauff. élect., foyer, 4 ch., 2 salles de bain, salon et cuisine, appareils élect. fournis, accès à la plage, chaloupe d'alum. avec moteur 10hp, canoë. Inf. entre 18h00 et 21h00 583-4865 ou de 8h00 à 17h00 548-5391. (3fs, 30-4-86)

MAISON à louer, située rte 108 à 2 milles de l'hôpital de Beauceville Ouest, très bien située, grand terrain peut faire jardin, très belle vue. Inf. 774-6926. (6fs, 30-4-86)

DISCOTHÈQUE MOBILE pour vos petits ou gros rassemblement, équipé par des professionnels, petites salles ou arénas. Inf. Audio Perfection 227-1162 ou 227-4285 demandez Eric. (JNO, 30-4-86 29779 A)

CHALET À LOUER à l'année ou pour la saison estivale, au Domaine Pozer à la sortie Nord de St-Georges Ouest, habitable à l'année comme résidence principale. Prix à discuter. Inf. Entreprises H.L.P. Inc. 228-6688 demandez Jean Bolduc. (2fs, 7-5-86 29803 E)

LOCAUX À LOUER

LOCAL COMMERCIAL à louer, sous-sol de la Clinique Médical St-Georges Ouest au 2200, 6e ave. Inf. 228-2024. (9fs, 26-3-86 29243 G)

LOCAL COMMERCIAL à louer, situé à Beauceville, 1,428 pieds. Inf. 774-9859. (JNO, 16-4-86 29537 R)

PETIT BUREAU à louer, environ 400' carrés, idéal pour professionnel: notaire, avocat, courtier. Situé au 576, 1ère ave Beauceville, près de Concept 20. Inf. 774-5550. (JNO, 16-4-86 29470 CB)

BUREAU à sous-louer 650' carrés, situé sur la 1ère ave St-Georges, Édifice Canam Manac, aménagé au complet. Inf. 418-527-6267. (3fs, 7-5-86 29803 C)

À SOUS-LOUER

URGENT à sous-louer, grand 3 1/2 pièces, meublé, éclairé, situé près de tous les services publics, endroit tranquille, à St-Jean de la Lande, libre le 1er juin. Cause: transfert. Inf. avant-midi 227-4000. (3fs, 7-5-86 29727 DP)

GRAND 4 1/2 PIÈCES à sous-louer, meublé avec lav.-séch., non chauffé, non éclairé, le reste du mois d'avril gratuit, prix régulier 255\$ par mois, situé au 9330, 5e ave St-Georges Est. Inf. 228-4544 demandez Jeannine à l'heure des repas. (3fs, 23-4-86)

À VENDRE ou À LOUER

CHALET à vendre ou à louer et un terrain à louer sur le bord du lac Fortin St-Victor. Inf. 588-6285 ou 588-3537. (9fs, 23-4-86)

URGENT maison à vendre ou à louer, 2 étages, 3 chambres, 2 salles de bain, salon, cuisine, chambre de lavage, chauff. élect. et au bois, grande remise, cour asphaltée, très bien située. Inf. 594-5624. (3fs, 7-5-86 29848 RP)

ON DEMANDE

DAME OU JEUNE FILLE demandée avec expérience, pour avoir soin de 2 enfants, 3 ans et 4 mois, du lundi au vendredi de 8h15 à 16h00, à Notre-Dame des Pins. Devra se voyager. Inf. 774-3416. (3fs, 23-4-86 29617 SL)

URGENT BESOIN de couturières à domicile pour travail dans la robe avec bonne expérience. Aussi machine industrielle à louer. Inf. 227-0435. (3fs, 23-4-86 29556 FB)

GARDIENNE demandée avec expérience pour garder 2 enfants, devra se voyager. Inf. après 17h00 228-6212. (4fs, 30-4-86 29731 JM)

GAGNANTS DES REPAS CHEZ MIKES

LOUIS RODRIGUE, 1115, 128e rue, St-Georges 228-2950
DORIELLE COUTURE, Ste-Aurèle 593-3412
MICHEL MORIN, 407, 22e rue, St-Georges Ouest 227-1889
CLÉMENT VEILLEUX, 2100, 1re ave, St-Georges Ouest
ANDRÉ VEILLEUX, 665, 159e rue, St-Georges 227-4231

Les gagnants n'ont qu'à se présenter à nos bureaux munis d'une preuve d'identité au 12625, 1re ave, Ville St-Georges.

GARDIENNE demandée, pour garder 3 enfants, du lundi au vendredi, de 8h00 à 17h30, expérience nécessaire, salaire selon expérience. Inf. après 18h00 227-1011. (3fs, 23-4-86 29642 DM)

ON DEMANDE personne pour effectuer travaux ménagers de 11h00 à 17h00 du lundi au vendredi et surveiller enfants après l'école, à Beauceville. Inf. soir 774-5215. (3fs, 7-5-86 29806 PP)

OCCASION D'AFFAIRES La N.S.A. Canada ltée recherche distributeurs à temps plein ou partiel, selon secteur, expérience non nécessaire, entraînement complet. Soyez votre propre patron. Inf. Montréal 341-7196, extérieur 1-800-361-9625. (4fs, 7-5-86)

Voulons radio de table de plastique marque Addison. Nous payons \$50.00 et plus et nous acceptons les frais de téléphone. Contacter: Michel Prince (819) 225-4589

DAME OU JEUNE FILLE demandée pour travailler dans maison privée, 2 enfants, 3 et 5 ans, devra se voyager. Je demeure dans la 159e rue St-Georges Est. Inf. 228-0315. (1fs, 7-5-86 29747 PV)

BESOIN de photographe amateur pour prendre des photos dans leur secteur, pas d'expérience, ni de vente requise. Inf. L.T. c.p. 581 St-Georges Est, Beauce G5Y 5C9. (2fs, 7-5-86)

LA COOPÉRATIVE d'animation populaire et artistique (C.A.P.A.B.) de Beauce est à la recherche de comédiens(es), monologuistes, chanteurs, danseurs de ballets jazz, poètes pour nuit de la poésie, etc... pour participer à différents spectacles. Inf. 227-4727 demandez Mado Carrier. (3fs, 30-4-86)

MENUISIER d'expérience demandé sur la petite construction avec carte de l'O.C.Q. Inf. entre 8h00 et 17h00 1-514-464-3313. (1fs, 7-5-86 29794 R)

FLEURISTE demandée, avec expérience, à temps plein. Inf. 228-6684 ou 228-6685. (JNO, 7-5-86 29789 G)

ATTENTION

GARDERAI enfants à la semaine, avec expérience et pouvant fournir références. Possède cours de premiers soins. Inf. 228-5991. (3fs, 30-4-86)

ÉTUDIANTS(ES) tu veux vendre des ensembles de 6 stylos et barres de chocolat, pas d'investissement, commission 50% par item vendu. Inf. 227-1953 demandez Carole. (2fs, 30-4-86)

BÉCHAGE DE JARDIN Service rapide. Inf. 228-6713. (6fs, 30-4-86)

MENUISERIE rénovation de toutes sortes, construction neuve. À l'heure ou au contrat. Permis O.C.Q. Inf. 228-0063. (3fs, 23-4-86)

BÉCHAGE Faites retourner la terre et les amendements de votre jardin ou de votre pelouse. Prix intéressant et évaluation si désiré. St-Côme, St-Georges, Notre-Dame des Pins et St-Zacharie. Inf. 685-3279. (3fs, 30-4-86)

ATTENTION FUMEURS vous arrêtez de fumer en une seule séance, voyez le plus grand hypnologue du Canada. En plus dans la même séance, il vous abaissera votre nervosité et vous enlèvera vos maux de tête, cou, épaule, dos, reins, sur rendez-vous seulement. Aussi cassettes en vente: Cessez de fumer, combattez le stress, maigrir, confiance en soi. Inf. 1-418-228-7207. (JNO 13-2-85 JL)

IMPRESSIONS sur vêtements pour diverses promotions publicitaires (jacquets, tee-shirt, coton ouaté). Impressions, sérigraphies et écussons. Contactez Jean Guay 235, 150e rue St-Georges Est, G5Y 6W7. Tél. 227-2023. (JNO 1-1-86 28510 P)

PELOUSE j'offre mes services pour tondre gazon. Inf. 228-0083. (3fs, 30-4-86)

ACHÈTERAIS tente avec ou sans équipement de camping; aussi à vendre: bicyclette pour dames, 5 vit., en bonne condition, avec siège de bébé, à prix d'aubaine. Inf. 228-6990. (1fs, 7-5-86)

ACHÈTERAIS Firebird ou Camaro entre 1976 et 1979, automatique, propre. Inf. 228-2132. (1fs, 7-5-86)

ACHÈTERAIS une chaloupe usagée en aluminium, longueur: 12 ou 14 pieds. Inf. 228-9701. (3fs, 7-5-86)

GARDERAI enfants chez moi, avec expérience, du lundi au vendredi, à partir de 1 1/2 ans. Je demeure sur la 8e ave St-Georges Ouest. Inf. 228-5474. (1fs, 7-5-86)

ÉTUDIANTE serait intéressée à faire différents travaux lors de vos vacances ou week-end, comme soigner les animaux, arroser les gazons, plantes de maison. Inf. 228-8515. (2fs, 7-5-86)

GARDERAI enfants chez moi du lundi au vendredi ou à la journée ou à la demi-journée et par les soirs du lundi au mercredi, avec expérience et références. Je demeure au 975, 158e rue St-Georges Est. Inf. 227-4606. (3fs, 7-5-86 29733 NC)

DÉMÉNAGEMENT j'offre mes services pour faire déménagement ou transport de tout genre avec pick-up. Inf. 227-4424. (3fs, 7-5-86 29812 JB)

ATTENTION j'offre mes services pour travailler dans une maison privée pour cet été, avec 5 ans d'expérience. Si possible dans St-Georges Ouest. Inf. 228-5472. (3fs, 30-4-86)

SEALER D'ASPHALTE le sealer protège votre asphalté à 90% contre l'huile, le gaz, le prestone, etc..., cour privée et stationnement. Estimation gratuite. Aussi demandons représentants. Inf. 774-6564. (3fs, 30-4-86 29752 DL)

GARDERAI chez moi, à la journée ou à la semaine, une petite fille, je demeure dans la 28e rue St-Georges Ouest. Inf. 228-9780. (4fs, 30-4-86 29693 HP G)

GARDERAI enfants chez moi, du lundi au vendredi, je demeure dans la 166e rue St-Georges Est. Inf. 228-3652. (3fs, 30-4-86)

POUR TOUT GENRE DE SOIRÉE DISCO MI-SYL
TÉL.: 596-2837 JNO

PÊCHE Pisciculture St-Georges Inc., truites mouchetées de 10 à 16 pouces, aucun permis requis, service d'éviscération, ouvert 7 jours par semaine. Inf. au 8855, 127e rue St-Georges Est 228-7797. (JNO, 30-4-86 29745 P)

AMÉNAGEMENT paysager résidentiel, plan réalisé à l'ordinateur 175\$ comprenant: visites, 2 plans détaillés, estimation, guide d'entretien. Inf. Bio-Soleil Enr (Marc Nadeau) 505 rg St-Etienne St-Alfred 774-9491. (3fs, 30-4-86 29737 B)

NETTOYAGE DE TAPIS et divans avec machines à la vapeur Hydro-Brosse. Aussi lavage, décapage et cirage de tuiles résidentielles et commerciales. Estimation gratuite. Service rapide. Inf. Kit Paul-E. Rodrigue 774-6061. (12fs, 30-4-86)

NETTOYAGE DE TAPIS et de divans avec machine à la vapeur et à la brosse, pour un nettoyage en profondeur. 8 ans d'expérience. Estimation gratuite et travail garanti. Inf. 228-4944 J.P. Fecteau. (JNO, 7-5-86 29845 JP F)

CONSTRUCTION-RÉNOVATION et amélioration. Je mets mon expérience à votre service pour: plan détaillé, évaluation, décoration intérieure, aménagement extérieur, gestion de projet. Inf. jour ou soir service à domicile 397-6347. (3fs, 23-4-86 29620 EL)

AUTO NETTOYAGE Redonnez à l'intérieur de votre voiture l'allure d'un neuf, pour moins cher que vous le croiriez. Inf. entre 9h00 et 21h00 774-9801 demandez Ghislaine. (3fs, 23-4-86 29611 AD)

MISE EN GARDE 2 hommes avec une certaine voiture bleue et une échelle sur le toit nettoient présentement des cheminées dans une localité près de St-Georges. Ils font croire à certaines gens qu'ils travaillent pour les Ramonages Bilodeau de St-Georges, ce qui est archi faux. Pour votre sécurité, veuillez payer par chèques pour savoir à qui vous avez affaire. Merci. (3fs, 23-4-86)

POSAGE PROFESSIONNEL de tapis, prélatris, céramique, tapisseries, stores. Inf. Marc Rogriveau St-Gédéon, Beauce, 418-582-6109. (JNO 25-9-85 27679 MR)

ATTENTION Je fais du nettoyage de tapis et de divan, plusieurs années d'expérience dans le domaine et travail garanti. Minimum 20\$, divan: prix compétitif. Estimation gratuite. Inf. Maintenance R.E. Enr. 228-1405. (JNO 1-8-84 23607 M)

COMMERCE saisonnier à vendre, protecteur pour asphalté. Inf. soir 427-2059 ou 387-3034. (3fs, 23-4-86 29607 LG)

ACHÈTERAIS bateau en aluminium, 14 pieds. Inf. 227-4424. (3fs, 7-5-86 29802 JB)

AMOUREUX DU NORD offre liste de 100 noms et tél. soit hommes, femmes, gais, lesbiennes ou couples, pour 10\$. Inscription gratuite aux dames. Inf. 6620 - 50 Cachée St-Damien JOK 2E0 514-835-3820. (4fs, 7-5-86)

ÉTUDIANTS à l'Université Laval ou au Cegep Ste-Foy, vous voulez vivre une expérience de vie de groupe, de foi et d'étude, cet automne, la Maison Marc Lussier, c'est fait pour vous. Inf. après 18h00 François Grondin 484-5249. (2fs, 7-5-86)

ON RECHERCHE

ON RECHERCHE maison à louer dans St-Georges. Inf. 227-1345. (3fs, 23-4-86)

FENDEUSES À LOUER
à la journée ou à la demi-journée
AUSSI BOIS DE CHAUFFAGE
en longueur à vendre au voyage de camion
INFORMATION:
PAUL-ÉMILE MORIN
228-2998

L'ÉCLAIREUR PROGRÈS en collaboration avec le restaurant **MIKES** vous donne la chance de **gagner un des 5 REPAS par semaine d'une valeur de \$5.00 chacun**

NOM: _____
ADRESSE: _____
C.P.: _____ TÉL: _____

Retournez à PIZZA, C.P. 158, ou déposer dans la boîte à nos bureaux de L'Éclairer-Progress, 12625, 1ère avenue Est, St-Georges.

MIKES
11700, 1re avenue, St-Georges 227-4545

LES ANNONCES CLASSÉES
228-8858

NECROLOGIE



Le service fut chanté par M. l'abbé Conrad Gagnon curé de St-Martin.

L'inhumation eut lieu au cimetière paroissial de St-Martin.

Aux familles en deuil, nous offrons nos plus sincères condoléances.

Alozier Leclerc

Au C.H.R.B. Pavillon Notre-Dame de St-Georges de Beauce, le 14 mars 1986 à l'âge de 82 ans et 3 mois décédait M. Alozier Leclerc.

Il laisse dans le deuil son épouse Blanche Lachance.

Ses enfants: M. Mme Marc-André Leclerc (Hélène Boucher) de St-Martin, M. et Mme Marcel Leclerc (Henriette Trudel) de St-Martin; M. et Mme René Leclerc (Jacinthe Champagne) de Tring-Jonction, M. et Mme Jean-Pierre Leclerc (Paula Carrier) de St-Georges.

Sa belle-mère Mme Joseph Lachance (Charles) du Centre d'Accueil de St-Honoré. Sa soeur, ses beaux-frères et belles-sœurs M. et Mme Gédéon Gagné (Adélie Leclerc) du Centre d'Accueil de St-Honoré; Mme Georges Leclerc de Lac Mégantic; M. Jean-Charles Nadeau de St-Georges, M. et Mme Auguste Bureau de St-Georges, M. et Mme Jules Lachance de St-Martin, Mme Henri-Louis Cliche de St-Martin, M. et Mme Rosaire Lachance de Québec. Il laisse aussi plusieurs neveux et nièces ainsi que plusieurs petits-enfants.

Les servants de messe furent MM. Edmond Garneau et Joseph Poulin. La croix et les cierges étaient portés par: MM. Origène Poulin, Victor Fortin et Patrick Cliche.

La lecture fut faite par Mme Hélène Boucher Leclerc et les prières par Mme Paula Carrier Leclerc. Ont recueilli les offrandes: Marc-André et Jean-Pierre Leclerc.

Le chant était interprété par la chorale paroissiale de St-Martin sous la direction de Mme Odilard Roy.

Les funérailles eurent lieu à l'église de St-Martin sous la direction de la Maison Roy et Giguère Inc. le 17 mars 1986 à 11h00.

Portaient le cercueil: MM. Marc-André, Marcel, René, Jean-Pierre Leclerc, Henrius Morin, Gilles Laplante.



Emma Lachance

Le 23 mars 1986 est décédée au Pavillon St-Joseph de Beauceville à l'âge de 79 ans et 5 mois, Mme Emma Lachance épouse de feu M. Wilfrid Gilbert de Beauceville.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Cécile (Jean-Luc Poulin), de Longueuil, Pierrot (Cécile Léveillé) de Marieville, Anita (Robert Veilleux) de Beauceville, Romuald (Françoise Busque) de Longueuil et Jean-Guy (Gaétane Vachon) de Beauceville.

Ses soeurs et frère Mme Joséphine Busque de St-Martin, Mme Rose-Alba Busque de St-Benoit et M. Léonard Lachance de St-Benoit.

Elle laisse plusieurs neveux et nièces ainsi que 13 petits-enfants et 9 arrière-petits-enfants.

Les funérailles ont eu lieu le mercredi 26 mars 1986, à l'église de Beauceville sous la direction de la Maison Gérald Cloutier de Beauceville.

Portaient le cercueil ses 3 enfants: Jean-Guy, Romuald et Pierrot ainsi que ses 3 petits-enfants Normand Poulin, Daniel Gilbert et Roland Veilleux.

La levée du corps fut faite par l'abbé Denis Morin, curé de la paroisse. Les servants étaient Dany et Stéphane Gilbert. La croix était portée par Denis Hubert et les cierges par Nicole Poulin et Nicole Gilbert. Les lectures furent faites par Lise V. Rodrigue, tous petits-enfants de la défunte.

Aux familles en deuil, nous offrons nos plus sincères condoléances.

M. JEAN-ROCK BOURQUE

Au CHRB de St-Georges décédait le 26



mars 1986 à l'âge de 54 ans et 9 mois, M. Jean-Rock Bourque, époux de Mariette Poulin.

Il laisse dans le deuil: Outre son épouse, ses enfants, Lynne (Normand Laroche) et Chantal, sa petite-fille Karine, son père et sa mère, Fernand et Laurence Bourque. Ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-sœurs, Huguette (Lucien Roy), Égide Bourque (Marie-Berthe), Paulette (Roger Roy), Lyette (Laval Drouin), Josette (Roger Morin), Yvon Bourque (Claudette), Lévis Bourque (Huguette), Noël-Ange Bourque (Réjane), Laurie (Gaston Veilleux), Mario Bourque, Irène Morin, Ida Poulin, Béatrice (St-Georges Bourque), Lionel Poulin



Lucie, fille de M. Mme Fernand St-Pierre, Normand fils de M. Mme Rosaire Pépin dont la célébration du mariage eut lieu en l'église de St-Ephrem.

Félicitations aux époux qui demeurent maintenant à St-Ephrem.

Nos vœux de bonheur les accompagnent.

Tring-Jonction

Nécrologie

19 septembre, à l'âge de 82 ans et 5 mois, M. Benoît Plante, fils de feus M. Mme Honoré Plante, décédés. Les funérailles eurent lieu le 21 septembre à 4 heures. L'inhumation au cimetière paroissial.

23 septembre, à l'âge de 94 ans, M. Cyrille Cloutier, époux en première noce de feu

(Alexandrine), Camille Poulin (Jacques). Il laisse également dans le deuil, plusieurs neveux, nièces, oncles et tantes, cousins et cousines.

Les funérailles eurent lieu en l'église de St-Georges Ouest le 31 mars à 11h00.

Le service fut célébré par le curé Charles Cloutier, assisté de l'abbé Joseph Denis, l'abbé Arsène Bourque, le père Bruno Lacroix et Gérard Laroche (diacre).

Portaient le cercueil, MM. Patrick Poulin, Richard Bourque, Carol Bourque, Marco Drouin, Charles Bourque et Renaud Roy, neveux du défunt.

À la famille, nous offrons nos sincères condoléances.

ERRATUM

Au décès de Mme Rose-Alma Blais, épouse de feu Joseph Parent, une erreur s'est produite, nous aurions dû marquer Antonio Adrienne de Valleyfield.

ERRATUM

Dans le décès de Mme Thérèse Busque, il était écrit Mme Alice Busque. Il fallait lire Mme Alcide Busque. Nos excuses.

Remerciements au St-Esprit pour faveurs obtenues.

H.M.

Remerciements au St-Esprit pour faveurs obtenues.

J.G.

Remerciements au St-Esprit pour faveurs obtenues.

J.G.

ST-ESPRIT, Toi qui m'éclaires dans tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal. Toi qui me donnes le don divin pour pardonner et oublier le mal qu'on me fait et que dans tous les instants de ma vie, tu es avec moi, je veux pendant ce court dialogue te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de Toi à jamais, même et malgré n'importe quelle des illusions matérielles, je désire être avec Toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. La personne devra dire pendant 3 JOURS DE SUITE. Après les 3 jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pouvait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande au bas. Mettre les initiales de la personne exaucée.

C.B.T.

ST-ESPRIT, Toi qui m'éclaires dans tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal. Toi qui me donnes le don divin pour pardonner et oublier le mal qu'on me fait et que dans tous les instants de ma vie, tu es avec moi, je veux pendant ce court dialogue te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de Toi à jamais, même et malgré n'importe quelle des illusions matérielles, je désire être avec Toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. La personne devra dire pendant 3 JOURS DE SUITE. Après les 3 jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pouvait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande au bas. Mettre les initiales de la personne exaucée.

R.B.

Remerciements au St-Esprit pour faveurs obtenues.

M.L.

REMERCIEMENTS



Les enfants de Mme Wilfrid Gilbert remercient très sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie, que ce soit par offrandes de messes, affiliations de prières, visites au salon, tributs floraux, etc. lors du décès de leur mère Mme EMMA LACHANCE. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

MESSE ANNIVERSAIRE



Une messe anniversaire sera chantée dimanche le 11 mai 1986 à 9h30 en l'église de St-Evariste, pour le repos de l'âme de M. DANY LESSARD, fils de M. Fernand Lessard.

Parents et amis sont invités à se joindre à nous pour la célébration. Merci à tous ceux qui s'uniront à nous par la prière.

REMERCIEMENTS

Les membres des familles Veilleux et de l'Oeuvre David Déziel (prêtres du Collège de Lévis) adressent leurs fraternels remerciements à chacune des personnes qui leur a témoigné son amitié par des visites, des prières, des offrandes au salon funéraire ou à l'église, qui les a aidés à prier à la messe des funérailles, qui s'est impliquée dans la préparation et le service du buffet ou autres formes de service témoignant son attachement à leur regretté défunt, monsieur l'abbé LORENZO VEILLEUX.

SERVICE ANNIVERSAIRE



En l'église de Ste-Aurèle, samedi le 10 mai 1986 à 3h00 p.m. sera chantée le service anniversaire de M. JOSEPH PHILÉMON MAHEUX pour lui rendre un hommage. Merci aux parents et amis qui s'uniront à vous.

REMERCIEMENTS



Madame Alozier Leclerc et ses enfants ainsi que la famille Lachance remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, affiliations de prières, fleurs, cartes de condoléances, visites au salon funéraire et assistance aux funérailles lors du décès de Mme ALOZIER LECLERC survenu le 14 mars 1986. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels. À tous un cordial merci.

CARTES MORTUAIRES

PAPETERIE DE DEUIL PHOTO SOUVENIR

LES STUDIOS GOSSELIN

SERVICE A DOMICILE 228-9766



LA COOP FUNÉRAIRE QUÉBÉCOISE A SON SALON À ST-GEORGES

située au 235, 156e rue, St-Georges Est

La COOP Funéraire Québécoise existe dans la région depuis environ 12 ans. Toujours soucieuse de servir mieux sa clientèle, trois salons permanents et à tous les endroits ou qu'une salle communautaire serait disponible.

Un excellent service de tanatologie à votre disposition. Nous offrons les services de pré-arrangement qui sont tous déposés en fiducie.

Dans tous les cas de funérailles, la COOP est en mesure de vous offrir un excellent service de très grande qualité aux gens de tous les niveaux, à des prix défiant toute compétition.

Devenir membre, c'est important. Pour informations, communiquer à 228-1214; Service 24 heures et 7 jours sur 7.

N.B.: La COOP peut vous offrir également le service de crémation (inséneration).

LA DIRECTION.

Pour la FÊTE DES MÈRES
offrez-lui un MICRO-ONDES ou un VIDÉO



CUISINE FACILE et RAPIDE avec un MICRO-ONDES

FOUR ER-650M

- Capacité de 1.0 pl. cube
- Touches complètement électroniques
- 3 étapes de cuisson (décongélation automatique/cuisson selon la durée 1,2)
- 10 niveaux d'intensité
- Puissance maximale de cuisson 600 W
- Horloge avec alarme et minuteur de 99 minutes, 99 secondes
- Arrêt automatique
- Départ automatique jusqu'à 12 heures
- Pause, livre de cuisson inclus.

Rég.: \$529.95

**NOTRE
BAS
PRIX**

\$349⁹⁵

**GARANTIE DE
6 ANS SUR MAGNÉTRON
et 2 ANS SUR
PIÈCES et MAIN-D'OEUVRE**



TOSHIBA

VIDÉO V.H.S.

**Télécommande sans fil,
15 fonctions**

- Mise en marche automatique à l'insertion de la cassette
- Programmation sur 7 jours
- Touche O.T.R. 4 heures, ralenti
- Câblsélecteur électronique 105 canaux
- Mémorisation de 16 canaux
- Mémoire sur compte tours

**NOTRE
BAS
PRIX**

\$399⁹⁵

Rég.: \$599.95

**CARTE
DE MEMBRE
DE NOTRE CLUB
INCLUSE**



VIDÉO V.H.S., 4 programmes

NOTRE BAS PRIX

\$449⁹⁵

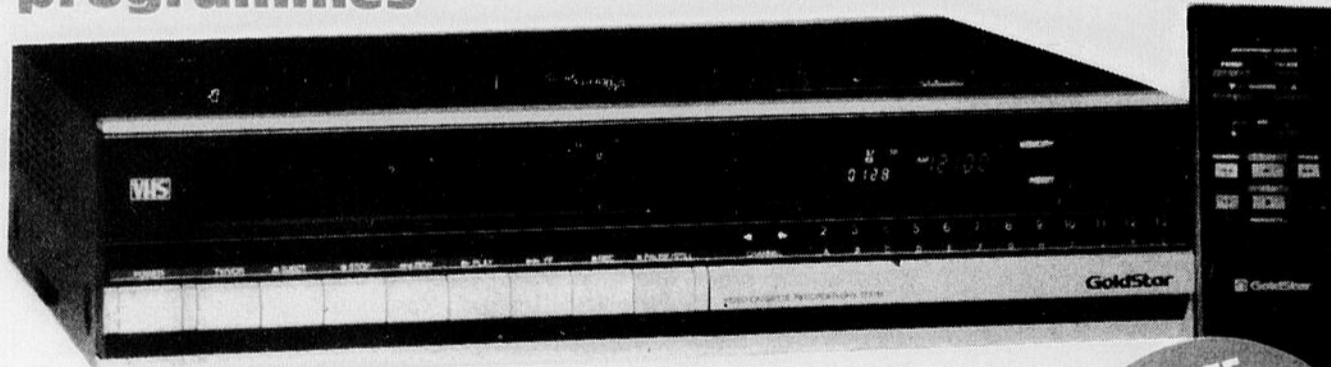
Rég.: \$699.95

- Télécommande sans fil, 13 fonctions
- Programmation 4 programmes, 14 jours
- Touche d'enregistrement automatique "E.T.R." 4 heures

- Câblsélecteur intégré, 105 canaux
- Affichage digital de toutes les fonctions
- Recherche visuelle à 9 fois la vitesse normale

- 3 vitesses de lecture et d'enregistrement
- Jusqu'à 8 heures d'enregistrement (ruban T-160)
- Rebobinage automatique
- Mémoire sur compte tours

**CARTE
DE MEMBRE
DE NOTRE CLUB
INCLUSE**



donovan
ÉLECTRONIQUE INC.

10465, 1re ave
St-Georges

228-9877
228-9878